中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍峇號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]
電報掛號二〇七〇五九一 郵箱六二號
今日出紙三張半每份叁毫
（外埠版輔編一大張）
新聞紙第一七九五七號

馬會有史以來第一次
數百馬伕兵變 賽事臨時取銷

今日談判如不解決 週三夜馬亦難舉行

【本報訊】數百名馬伕昨日閃電「兵變」，馬會當局猝不及防，被迫臨時宣佈取消昨日的全部賽馬節目，寫下本港賽馬史上新的一頁。

馬會與賽方決定取消賽馬節目前，緊急商議好連串應變措施，增派兩連「藍帽子」到馬場維持秩序，在外弛內張的情況下，總算把近三萬名發財好夢成空，情緒極端不滿的馬迷疏導離去，完全沒有意外事件，避過一場極可能發生的騷動。有人開玩笑說，可能是剛巧碰上「回南天」，若然是「紅色危險火災警號」的肝火焫日子，恐怕後果不堪設想。

數以萬計的馬迷在一個「不愉快的週末」之後，可能還會再一個沒有賽的星期三晚上。據今晨最後消息，發動「兵變」的馬伕們已提出警告，假如馬會方面今天不能和他們達成妥協的話，他們星期一日便會拒絕拖馬散步，而星期三（十八日）晚的賽馬便無法舉行了。

馬會方面，對該項威脅並無作出評論，亦未宣佈星期三夜馬是否如期舉行，不過，一切賽前準備程序，例如排位等手續，仍然如常進行，關心賽馬的人，還要靜觀今明兩日的發展。

馬伕工潮的核心問題，據說是不滿馬會人事部一位外籍女經理，導火線則是有關沙田馬房馬伕的被扣薪金問題。

馬會職工會昨晚大會提出要求，除非人事部經理史愛蓮先行致送道歉書，否則今晨不出席談判的緣故，因此今日馬會的勞資糾紛能否及時解決尚屬疑問，如果雙方不明日才能達成協議，則週三夜馬亦可能因爲馬伕不拉馬散步，馬匹無法有足够狀態出賽，而迫於將賽事取消。

馬會的勞資糾紛，昨日突然急劇惡化後，爲數約六百名馬伕，昨晚八時卅分，在馬會華人職工會召開大會，在歷時個半小時的會議中，各職工一致通過向馬會提出三項要求，大會的氣氛頗爲激昂。

大會通過的三項要求如下：㈠要求人事部經理史愛蓮先向職工會致送道歉書，收回指林海山違反「僱傭條例」可將其革退並紀錄在案的措施。如道歉書在今日十時之前未能致送職工會，則決不派遣代表出席談判；㈡雙方的勞資談判，若有史愛蓮參加，則職工會代表決不出席談判；㈢在勞資雙方未能達成協議之前，馬伕祇按正常的工作時間執行任務，至於拖馬行沙圈及拖馬進行晨操的工作，則不在八小時工作之內。

排一名職工代表指出：若果馬會方面今日未能致送道歉書，則勞資談判能够如期舉行的希望甚渺。

該代表稱：假使勞資雙方在明日晨早之後始能達成協議，則週三夜賽事能否如期舉行，亦屬希望渺茫。

據該代表的解釋：因爲在按章工作期間，馬伕是不會帶馬匹行沙圈及晨操，而明日的夜馬最後報賽日期，馬匹仍未能進行晨操的話，馬匹根本無法有足够的狀態支持，使其能在週三夜馬有足够的體力去競逐賽事。

二時四十分正式宣佈停賽 加派警員到場戒備 馬迷離場秩序良好

馬伕代表與馬會談判時，六百多名代表集結在外，群情洶湧。

昨日爲本年度第廿二次賽馬，原定於下午一時開始售票，一時半開跑，共賽九場，其中第六場爲是日重要節目「義勇軍錦標賽」，且是由香港防衛軍團隊副司令巴華利夫人主持頒獎典禮。

賽前一般馬迷俱估不到會發生停賽事件，紛紛湧場，估計二元中場看台有四千六七百人，公衆棚約有一萬八九千人，大約座滿九成，會員棚亦約有五六千人。

至下午一時，如常開始售票，第一場大熱門爲七號綠沙之碧紗龍，次熱爲一號摩加利之中國功夫，第三熱爲八號番納之更加助，開始售票時馬彼得之二號一度熱升至祇有八倍，後降爲廿倍，場內孖寶，即第一場七號碧沙龍夾第二場三號摩加利之永恒之光僅六倍，爲最熱門之孖寶，其次是七號碧沙龍夾六號利安之飛龍，至下午二時，電算機才停留不動，表示已沒有人投注，據當時統計，獨贏彩池約有五十八萬元，位置彩池約有五十七萬元，當日孖寶彩池九十二萬元。

在開賽前十五分，即下午一時十五分，馬會在場內擴音機宣佈，賽事將延遲半句鐘舉行，即延至下午二時開賽，但沒有說明爲何事故，下午二時零五分，場內擴音機又宣佈，下午二時半，馬會董事將有公佈，同時並在場內電視螢光幕上影出由英文寫出之上述報告。下午二時廿分，場內擴音機宣佈，中場看台及公衆棚觀衆，如欲離場，可憑入場証領回入場費，同時在場內電視機螢光幕上影出分用中英文寫之上述報告，至下午二時四十分，卒宣佈取銷賽事。

下午三時許，馬會總部經理游寶榮陪同出席在馬場記者室召開之招待會，彭福作出公佈如下：「在六個月前，馬會當局已和轉往沙田馬房工作之馬伕談妥僱用條約，當時這些馬伕並無意見，及三四週前，這些馬伕開始表示對在薪金內要扣除租金及電費有所不滿，馬會人事部經理史愛蓮竹去函向職工會答覆，但在兩三天前，才在一些報章上看到有關此事消息，而這些馬伕並沒有直接向馬會當局接觸，這本來與跑馬地山光道馬房馬伕全無關係，當馬會當局看到報章後，曾找職工會主席林海山，但找不獲，至今（十四）晨九時許，職工會主席林海山等到山光道馬房總辦事處與人事部經理史愛蓮，馬房行政主任鮑愛克開會談判，當時有一大群馬伕齊集於馬房辦事處門外，要求馬會當局有明確答覆，馬會方面乃分用中英文書面作答，同時要求馬伕先拖馬入場比賽，其他伕星期一再作詳細討論，職工會主席林海山來往奔走於馬會當事人與馬伕之間商討，仍無效果，馬伕仍有不滿，拒絕拖馬入場，因此馬會當局非常抱歉，不得不已將全部賽事取銷。（並非延後舉行），無論連贏位、場外投注，場外孖寶、Q及四重彩，於昨日下午或星期一日下午二時至六時到其所投注之場外投注站領回款，唯有會員棚馬牌，可換回款項或保留，至星期三夜馬或下週末賽馬用。

據悉：馬會方面關於星期三夜馬，其準備工作如常，故亦希望這事件能於週一、二解決，星期三夜馬照常舉行。

馬會人事部經理史愛蓮，爲一外籍女士，以前曾在非洲馬場工作，但自就任馬會人事部以來，迄今馬伕與工發生勞資工潮已是第二次，故一般人認爲其對人事管理上，是否勝任，值得研究。

尚有賽馬會馬伕怠工圖片特輯刊在第六頁。又本版及第六頁各圖，由本報記者葉一堅、呂國樂、袁柏枝攝影。

場內二萬多馬迷，雖然有馬睇，但這種情景也難得一見。

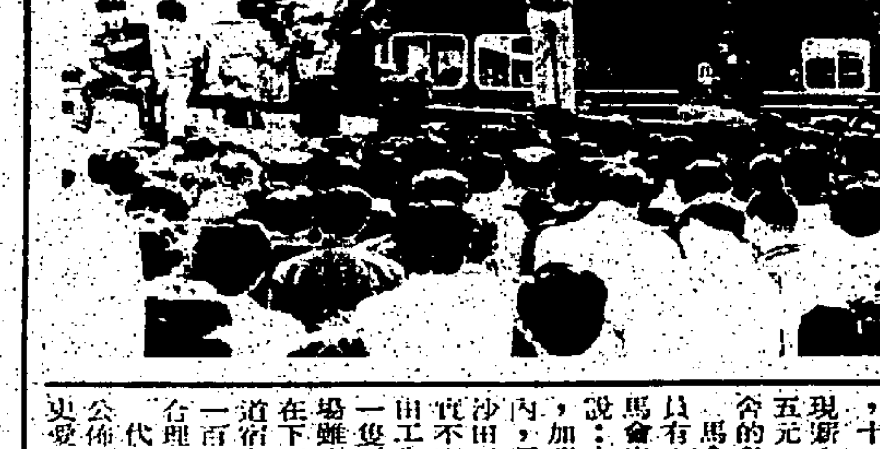
嘩！快活谷萬頭攢動，賽馬取銷有啲睇！

雙方談判時，馬伕代表林海山出來問：「佢哋願意道歉嘛，得唔得？」場外馬伕大叫「唔得！」於是林海山跑回去回報。

馬會工潮前因後果 扣除房租成導火綫

答應薪酬道歉未肯接受 馬伕堅要人事經理辭職

據悉：昨日馬會與職工會雙方代表，在山光道馬房辦事處談判，由早上九時僵持至下午二時許才告決裂。因此，馬會遲遲未宣佈停止賽事，存一絲希望，可以臨時達成協議。



馬伕談判代表林海山在談判結束後，向守候在外的馬伕轉述談判內容。

當雙方代表談判時，六百多名馬伕，集結在外，不肯離開現場，更不肯對馬會作出任何讓步。

馬伕們指定馬會人事部經理史愛蓮女士，是措施有問題，堅持除非史愛蓮離職，否則不談判。至此，馬伕代表出來宣佈，史女士願意道歉，及寫信證明此次事件，無人會被紀律處分，或任何紀錄，馬伕們一律叫囂反對。

此宗本港開埠以來首次出現，因工潮而引致賽馬取銷的事件，其遠因及近因如下：

遠因：馬會當局在去年六月間貼出公佈，由七月一日起，所有馬伕薪金增加百分之六，且不包括租金與電費津貼，但當先後百多名到過沙田馬場工作的馬伕，十二月份發薪時，發現薪金被扣除一百五十五元，當作是在馬場宿舍的租金與電費。

馬會華員職工會（會員有六百多名馬伕）指馬會出爾反爾，據代表說：中文公佈上既說明內，加薪不將租金計算在內，而現在又要計算到沙田工作的同儕租金，實不應該，況且，到沙田工作馬伕又要多看顧一隻馬，另外，沙田馬場雖有宿舍，但馬伕都在下班後，多返回山光道宿舍居住，所以扣薪一百五十五元，是絕不合理的。

代表又稱：該份中文公佈署名是人事部經理史愛蓮，但史氏堅稱一切公佈以英文爲準，而且中文公佈上的名字不是她簽的，所以不能算數。

馬伕因此極度不滿，遂與馬會展開多次談判，但沒有結果，最後馬伕組職便聘請律師向馬會追討扣除的薪金。

至前日，馬會方面要求，單獨接見馬會華員會理事長林海山，但華員會卻堅持要多幾名代表一起去，結果未能協調，再沒有任何接觸。

近因：昨晨林海山接獲其頂頭上司賽事行政主任包愛克通知，叫他單獨到山光道馬房辦事處會談，但林氏仍聯同其他代表前往，結果被拒門外。

據林海山說：昨晨九時許，當他單獨入辦事處時，內有三人，包括包愛克、史愛蓮與另一高級職員，但由史愛蓮「主持大局」。

林氏又說：「談判」時，史愛蓮一再指他是在煽動其他馬伕。一切是他個人的主意，而非馬伕們的主意，並說要對他的行爲會作出行動。

由於林海山在昨晨與史愛蓮的談判內容傳出，而且內容越傳越嚴重，後來，更傳說林海山因此被威脅辭職，於是群情洶湧，聚集在辦事處外面，一面等候進一步消息，一面在場外放喉，叫喊支持林海山，並大叫要史愛蓮辭職，長達五個多小時的「林海山與史愛蓮會談」，在二萬多名入場馬迷，及數十萬場外馬迷的等候下展開。

宣佈延遲開賽 仍然無法轉圜

十二時半，距離開賽還有一個小時，林海山出來，對歡呼的馬伕們說：非常多謝各人，希望各人能支持他，並說一定會將大家的意見轉達給馬會。

一時四十六分，原定第一場賽馬已開始，但馬會似乎仍有信心可以照常賽馬，收音機也不停的講述當日賽事冷熱門，林海山又出現，並帶同幾位華員會理監事與會門代表入內，這表示馬會已作第一次少許讓步。

一時五十七分，代表出來，宣佈史愛蓮表示願意道歉，新酬方面則照馬伕要求，但六百多名馬伕的回答卻是：「唔制！幾大要佢辭職，今次唔係佢死，就係我地死！」

二時十分，馬場內的二萬多人已很不耐煩，而警車亦已趕至戒備，而這邊林海山又再出現，手持一封英譯中的信件，信中內容是史愛蓮的意見，大概是說：此事仍是個人的事，與馬會當局無關，在此次事件中，任何談判不會紀錄在案，亦不會有任何人會受處分。

但馬伕們都認爲不妥，第一，該中文信沒有史女士簽名，而且要有史氏辭職之目的未能達到。

二時三十分，談判不歡而散，馬伕決定不拖馬，而馬會於二時四十分，被迫宣佈停賽。

港府與馬會 損失約千萬

【本報訊】香港政府及馬會，昨日因賽事臨時宣告取銷，估計損失超過一千萬港元的收入，而衆馬迷因白白入場的消費如坐車及食貨東西等，亦爲數超過五十萬元。

按目前政府的法例，賽馬是以兩種不同方式徵博彩稅的，普通彩池包括孖寶、溫拿、科加士、連贏位、位置等投注，政府抽稅百分之七點五，但一般特別彩池，如場內孖Q、場外孖Q、三寶、四重彩、六環彩等，則抽稅百分之十一，兩者相差百分之三點五。

而馬會在各項彩池的抽佣是劃一的，一律爲百分之九點二五，因此「普通彩池」政府及馬會的抽佣共百分之十六點七五，「特別彩池」共百分之二十點二五。

以這個馬季年度計算，平均每次日馬的總投注大約爲六千餘萬元，其中約二千萬元爲孖Q、四重彩、三寶的特別彩池，政府及馬會所抽的稅佣約四百餘萬元，而普通彩池的總投注額約佔四千餘萬元，政府及馬會共抽百分之十六點七五的稅佣，即約六百七十萬元。由上述數字估計，政府及馬會昨日因賽事臨時取銷而共損失逾一千萬元。

另一方面，馬會的損失將更爲直接而重大，除上述的收入失去之外，並需要支出一筆龐大的場內外僱員的巨額薪酬，該等數字亦以十萬元計算。

對於昨日入場的二萬多馬迷，他們在馬場內及交通費的支出，以平均每人十七元消費計算，共亦損失四十多萬元之鉅，而這個數字也是保守的。

投注站紛紛回水 投注一年未中 今番開齋收銀

昨天九場賽馬全部宣佈取銷後，港九各投注站依然人數不減，但抑遠遠不如往日熱鬧。投注者靜靜地列隊等待售票員退回投注的款項。

往日各投注站，在賽馬日裏的開放營業時間，是至下午七時止，昨天亦沒有因爲接受退票而延長開放時間。不過到了下午五時十五分過後，投注站的職員仍未知道，開放時間是否另行更改。到了六時過後，才知道依正原來時間停止開放。

至於尚未退回投注款項者，請保留存根，星期一前往售出該票的投注站去，領取退回投注款項。

各投注站內裝置着的電視機，早已關上，輪侯的投注者，大多默默無聲。在謝斐道一一八號地下的賽馬會外圍投注站，顯得特別寂靜。據該處一位女職員稱：「投注者知道賽馬取消後，都很冷靜的，很守秩序，你也可以看到的。」

在一家印刷廠任釘裝工作一位姓陳的女士，個回退票款後說，我們數位工友合夥下注孖Q和四重彩，已有半年光景了，但從未收過錢，現在是第一次，我們都皆大歡喜，」她展顏歡笑，走離了投注站。

× × ×

介於洛克道與馬師道交界的英皇御准賽馬會「國際投注站」，整個下午都人來人往，售票處外的女雜務員說，道裏知道了取消賽事後，投注者甚有秩序，更沒有不愉快事件發生過。

有一位在士多工作的男子，李某表示：「還好，還好，對我們的投注者有點保障。」

× × ×

「先生，是經常下注嗎？」「隨便玩玩而已，無論是贏是輸，對我影響只是『得啖笑』。現在有錢收，在我來說，是個難得的紀錄。」他在得意洋洋的。

審慎處理 防有騷動

昨日賽馬之前發生馬伕的工潮，馬會當局初以爲事情可迅速解決，故最先祇宣佈將全日賽事順延半小時。但當局人員展開斡旋後，發覺工潮並非容易獲得解決，馬伕及馬會就此問題談判一度陷於僵局，馬會對於昨日賽事應否取銷；或作其他安排，立時未能作出決定。致使當時情況有不知如何收拾場面而出現。

馬會當局高層人員一方面與馬伕進行緊急談判，另一方面又要顧及在快活谷場內苦候的二萬多名馬迷必須謹慎行事。馬會當局延至昨日下午二時過後，見馬伕態度强硬，預料在短時內無法獲得解決。唯有迫於無奈將全日賽事取銷。但由於昨日馬場內的馬迷人數衆多，馬會恐防宣佈賽事取銷，會引起馬迷鼓噪，場面若無法適當控制，會釀成暴亂事件，故此拖延至兩時半將有所決定，以爭取時間，預早作出安排措施，另一方面又宣佈如有馬迷要離去可憑入場劵退回入場費，以疏散部分馬迷。

馬會要求警方加派人員維持秩序，另一方面，由於時間倉猝，交通方面未能作出安排，以往巴士公司於賽馬散場時，預先派出數十部巴士到場，另有不少小巴等候疏導馬迷，但昨日馬場外交通工具缺乏，馬迷陸續離場時，變了無車可搭，以致跑馬地一帶，交通混亂非常。

馬會聲明表示歉意 今邀請職工會會談

【本報訊】賽馬會昨日下午七時發表一項聲明稱：「英皇御准香港賽馬會就今午（按即昨日）因部份馬伕在未有事前給予本會任何知會情形下，不允將出賽馬匹帶到至馬場，而須取銷賽事一事，謹致歉意。

「部份馬房職工，顯然對今晨本會接見一名職工之事，有所誤解。

「雖然，本會廿多次嘗試將誤會澄清，仍未能說服該等馬伕恢復其賽馬日正常工作，所以，迫得將賽事取銷。

「董事局強調有關謠傳一馬伕代表被扣留一說，實屬不確，亦未有在會議進行時恐嚇採取紀錄性行動。

「本會已邀請馬會華人職工會代表在明天（按：即今天星期日）舉行會議，商討此事。本會亦已知會勞工處，以便有需要時，予以協助。

「董事局對各界人士今午的包涵及諒解懇致謝意。」

人人有贏輸 有史第一次
馬經枉苦讀 發財夢成空

△昨日是本港有史以來第一次賽馬臨時因工潮取銷，也是第一次的賽馬日裡，完全沒有人贏錢與輸錢。

△昨日如果馬會與馬伕談判成功，賽事正常，對馬迷來說，自己會是大贏？還是大輸？當日投注者，日後常會話題多多，「車！例如：如果賽成事，或早就發跎，個場孖Q實中喇。」

△談判原定在開賽時間半個多小時後，但此時已陷於僵局，且已無法挽救，不過馬場內馬迷全不知情，仍作最後努力，博命刨馬經，收音機也在不停的沫口橫飛，說「真功夫」最熱，講「一路順風」冷，使心裡有數的馬伕們忍不住笑。

△二時四十分，馬會宣佈取銷賽事，千萬個「發財夢」被粉碎了，嫣聲四起，隨着馬經版報紙滿場飛舞。

△最怨的怨言是：「昨晚還刨了一個通宵呢。」「車！今次成場內孖寶，以爲有死啦！」「今早，返親老婆吵了一頓，都是爲賭這場馬。」

△當然，也有不少認爲不賭是贏錢的馬迷，他們說：「哈！馬迷失『馬』，焉知非福。」「取回十元入場券，也不錯。」

△一位第一次入場賭馬的先生說：「想不到第一次賭馬就有輸冇贏。」一位大概是低迷的女工對同伴說：「原來約埋大太與張太，打番幾圈都唔知幾妥。」打牌肯定不會有這種事出現。」

△一般來說，二萬多名場內馬迷也真有風度，只是埋幾聲了事，相信在外國就很可能暴動，所以說，香港馬迷還是很有文化的。

△開心也好，不開心也好，昨日的馬迷也够慘情的了，辛苦刨了幾隻心水馬，死追死拚，入了馬場，一聲取銷，又要死排長龍，取回十元至離場。

△平日，賽馬完畢，會有大批交通工具，等候運送馬迷，但由於昨日事出突然，交通工具供不應求，所以馬迷又要辛苦的行出跑馬地坐車。

△有幾位仁兄一怒之下，竟在馬場外，自己賽跑起來，也賭了起來，也不錯，總算跑馬日，有得跑，有得賭。

△馬場外，山光道馬房辦事處外，六百多名馬伕，的確够堅決，全部人一律食麵包，不肯離開現場半步，並堅持己見不肯退讓。

△今次的事件，極可能是中外籍人士之間，因語文不溝通所致，馬會堅持以英文爲準，馬伕絕對要以中文爲則，結果就像一位馬伕說：「今次真的是『鬼』有『鬼』理，『人』有『人』理。」

△開賽前，馬迷們大多不知道會停賽，當馬會宣佈賽事要延遲半小時舉行，故原定一時開跑，要延至下午二時，下午一時三刻，有一雙中年夫婦匆匆入場，即忍住排隊購票，原來早一晚她答允入場替其友買一條冷門孖寶，即第一場②得威海夾第二場②新星月。

△及至宣佈停賽，這位太太又要排隊退票領回款項，她禁不住口出怨言說：「早知如此，我就不要那樣辛苦，匆匆趕入場輪候。」並是友人的秘密貼士，滿以爲可以撈番一筆，結果好夢難圓」。旁邊有一人說：「現在你不是已賺了錢嗎？」

△因爲俗語說得好，不賭便是贏了錢。

△當局宣佈取銷賽事後，有些穿制服的馬會職工，他們都聯群結隊，結集在一起，據他們說：「防範馬迷一時性起，遷怒馬伕而起騷動，幸而馬迷都很守秩序，祇在退票，有些馬會派彩臨時職工，要仔細檢驗馬票，馬迷多不耐煩，大聲埋怨：中咁中都要俾番錢，何必驗屍咁驗？」

△有一位身穿筆挺西裝的中年紳士，在離場時和其友人邊行邊嘆聲嘆氣說：「我以爲今天會撈番一場頭馬，和太太都『執正』入場，滿懷希望，以爲可以『威』番一下，現在不知何時才有機會。」

△昨午一時正開始售票後，但一些心水清的馬謎，高居臨下，發覺沙地跑道沒有馬蹄痕跡，心中已覺內裡可能大有文章，後來經電台評馬人處聽來消息，一直未見馬伕拉馬入場，很多馬迷暫且按兵不動，未有下注，後來便大讚自己够眼光。

△馬迷入場遲遲未見有馬睇，頻頻叫「有冇搞錯」，幸好馬場內裝置閉路電視，間中重播以往多場賽馬過程，馬迷見草地上未有馬仔睇，多聚在在電視機前看錄影，聊勝於無。

△馬會宣佈第一場延至二時開跑，但二時過後仍未見馬匹入場，小撮馬迷已不大耐煩，囔着要退票回水，有些還嚷着要出場。馬會後來宣佈馬迷如果想出場，可退還入場牌，取回入場費，但馬迷仍然抱着希望，認爲馬會董事一定能够攪掂，萬事化小，小事化無，最多賭少幾場，故此大多數馬迷都賴死唔走，恐防失了發財機會。

△公衆棚汽水檔及小食店平白多了不少生意，馬迷等到不耐煩，閒來無事做，啜番隻雞脾或漢堡包，有些馬迷放工後匆匆趕入場，午飯仍未吃過，難得有時間慢慢嘆番個飯盒。又無須忙着去下注或收銀，餓壞肚子。

△相信昨日馬場是最清潔的一天，過往跑馬日，場內地上佈滿了投注票尾，昨日地上好難找到一張，馬場清潔工人可以悠閒一天。

香港馬迷夠斯文 外國可能會暴動

週三夜馬照常排位
昨日未退票者 明可領回款項

【本報訊】昨日賽馬雖然因工潮而取銷，但本週三（十八日）之夜馬，馬會決定，照慣常辦法，定明日（星期一）上午七時卅分進行排位及編場。

週三夜馬共編賽六場，下午七時四十五分開跑，每隔半小時跑一場，其中第五班佔四場，第七班佔兩場。

又明日照常磅，根據規定本週末（廿一日）的賽馬九場是在星期一上午將有關馬匹出賽負磅評定公佈的。

又訊：馬會昨日下午就取銷賽馬而作出退票之安排，重申如下：

在馬場內投注獨贏、位置、連贏及四重彩、場內孖Q者，未能於昨日離場時退票的，可以明日（星期一）下午二時至六時憑票到馬場領回票款。

至於在場外投注，則可在各場外投注站在正常辦公時間領回票款。

週年 開業
酬賓大減價
凡在減價期內光顧
均可享受三大報効
●報効安裝費節省300元。
●報効保養壹年，每月節省150元；每年保證爲閣下節省1800元
●報効保養期內如有損壞由本行包修妥，不收一切費用
閣下如爲
大廈水泵而大[illegible]者
何不立刻找大安代你解決
大安機械水喉行
九龍旺角西洋菜街二四〇號·電話：三八九四六八八〇

日本伊豆連串強震 山崩地陷交通癱瘓

八人死八失踪·居民緊急疏散

【東京十四日合衆國際社電】星期六日，日本太平洋海岸的廣闊地區，發生一連串的猛烈地震，警方說，已知有八人死亡，另有八人下落不明。

政府的氣象局說：太平洋東京灣的伊豆半島附近的太平洋，在過去廿四小時內，曾發生過一百三十次以上的地震。

最強的一次達雷治特地震儀的七級，發生的時間是在下午十二時廿四分（格林威治時間上午三時廿四分），造成島燈熄火及山泥崩潟。

窗門受到破壞，鐵路和馬路也出現裂縫，據自島上傳來的消息說：震力極強使人站立不穩。

島上的警察報告說，島上的主要港口元村的居民已奉命疏散，許多道路都擠擁不堪，學校亦已停止上課。未立即接到傷亡的報告。

氣象局的發言人說自星期五晚開始，地震大約每隔兩分鐘便發生一次，然而，他拒絕評論此等發展，是否就是大地震的前奏。

他說，在日本分爲七級的地震儀，錄得有四次的震力達四級，十七次達三級，卅七次是二級和七十八次是一級的。

最強烈的一次是日本地震儀的五級。

該次地震歷時一分鐘，使行走東京與九州南部之間的「彈丸火車」──（時速一百五十哩）──停止行駛達五小時之久。東京區的其他火車，也暫時受阻，約有七萬名搭客受影響。

於紀錄到最強烈的地震發生之後不久，日本差不多整個太平洋沿海地區都已接到可能有海嘯發生的警告。

警方說：有一塊巨石被震鬆落在伊豆半島的一輛巴士上，有三人因而死亡。

他們說，山泥掩沒了四間住宅，有兩人斃命。其他的人命傷亡，是山泥傾瀉所造成的。

國防自衛隊的直昇機，已奉命將救濟品空運至伊豆島。

日本歷史上最慘的一次地震是發生於一九二三年九月一日，它把東京及其鄰近地區摧毀，官方稱它爲東京大地震，強度爲雷治特制的八點三級，死難者九九三三〇人，其他傷者無算。

日本地震．車毀山崩：圖上爲部分在日本伊豆半島東部的道路，正受到一月十四日下午發生的強烈地震所引起的山崩所蓋。

圖下爲日本東京以南的伊豆地方，有一輛巴士的車頂，在發生於日本中部波及多區的強烈地震中，被滾下的大石所毀，一名女乘客死亡，另有多名乘客受傷。

范斯發表外交政策時暗示 美不會採取任何主動與中共關係「正常化」

本年內將着重於中東等五方面

【加福尼亞洲洛杉磯十三日中央社電】國務卿范斯今天在順便提及去年美國在與中共的「關係」時，雖然暗示華府不會自動採取任何行動，以與中共關係「正常化」。

范斯在對此間世界問題研究會，就全面外交政策問題發表演說時說，在卡特政府任期的第一年內，美國的國家利益要求其在國際事務方面採取一系列行動。

范斯在事先備就的演說稿中指出：「這是我們在一九七七年內，對其他（外交政策）目標也採取其他的初步行動的原因。這些目標計有：制止進一步核子擴散，就戰略武器管制問題達成協議──這些協議將加強我國以及全世界的安全，就導致經濟復甦和成長的政策，與我們的西方工業夥伴達成協議，重申我們對中共「關係正常化的承諾」。……降低印度洋內的軍事競賽……強調我們支持種族平等以及南非全體人民充分參與政治。」

范斯的演講稿長達五千兩百餘言。

明天將啓程前往耶路撒冷參加以色列──埃及政治委員會會議的范斯，全篇演說都在申明國務院今天所面臨的五項外交政策方面的迫切任務，這些任務爲：兩項巴拿馬運河條約批准，在東京舉行的貿易談判，與第三世界國家間的關係──重點在南非洲、限制戰略武器談判、以及中東和談。

范斯認爲中共控制下的中國大陸屬於第三世界。他再次順帶指出：人口問題在今後二十餘年將深受影響北平和上海。

他說：「即令是最樂觀的未來估計，都指出：在西元二千年以前，第三世界的人口將增加大約百分之七十五。你們可以想想，據這些估計顯示，墨西哥市將有三千兩百萬人口聚集；而將有兩千六百萬人：加爾各答、孟買、里約熱內盧、漢城、北平和上海，二十二年後每個城市都將有大約一千九百萬人口」。

這項在此間希爾頓大飯店發表的演說，與范斯於去年六月二十九日在紐約亞洲協會所發表的談話，截然不同。

范斯在紐約發表演說時，曾暗示與中共關係「正常化」近在眉睫，在去年八月二十二日至二十六日范斯訪問中國大陸以後，華府與北平間的關係即迅速冷卻。照兩總統黨代兩的說法，整個的「正常化」過程只是「維持現狀而已」。華盛頓方面越來越多的人認爲，「正常化」在卡特政府這一任期內已死亡。

范斯說，在一九七八年內，政府必須做的諸種行動，決定和選擇共分爲五方面。

──巴拿馬運河條約，經得批准之後將能確保這條運河所有使用國家長期使用。

──東京貿易談判，華府希望與其他進、出口國家邁向一項東京貿易談判決定。

──第三世界國家：「我們必須決定與它們的關係應如何。」華府的政策是鼓勵南非洲所有種族的人民皆能享有正義。

──限制戰略武器談判，這是二個發現「我們是否能與蘇俄解決若干安全上問題」的過程。

──中東：「我們準備協助阿剌伯國家和以色列達成和平。」

托爾斯泰名著將搬上螢幕：托爾斯泰的名著「安娜．卡列蓮娜」，將於二月五日開始在公衆廣播電視台的十輯連續小型節目中上映。圖爲飾演「安娜．卡列蓮娜」的女主角尼古娜穿著緊身腰封，以便扮演該角。

社論

僑政工作應大事刷新

本報於本月十日刊登了一篇駐台北記者的通訊，報導監察院去年「巡察中央機關僑政報告」的扼要內容。擔任巡察的監委陳烈甫、陳作睦，曾巡察國外的僑政工作，實地了解海外情況，兩氏在其報告中，提出今後僑政的改進建議如下：（一）僑務工作的重點應置於全體僑胞，全面性而非個別性的；（二）扶植新的僑領；（三）加強海外僑務工作陣容，對抗中共統戰；（四）注意僑社新生一代的出路與性向問題。這四點建議，並非交卷式的泛泛之論，確能抓到要點，是現時最需要有所改進的範圍。我們置身海外，面對現實，對存在的缺點，體察更覺眞切。

提出第一項建議時，報告中有謂：「過去僑務工作，似偏重於上層而忽略基層，往往把工作重點和對象，置於爲數不多的僑社領袖身上，以其爲基幹爭取向心。這種工作方式，祇可列爲工作的一部分，不可作爲全面工作，因爲海外社會不同於祖國，被尊爲僑領的僑社賢達，不一定個個俱孚衆望，有的缺乏定志，隨風飄搖，有的早與僑社脫節，離羣而存，有的沽名釣譽，早爲僑社所鄙棄……。」這段文字所敍述的一切情況，與現實完全一致，毫無誇張或渲染之處。我國當局過去在海外推行僑政，績效不能一概抹煞，但祇限於局部的而非全面性的建樹，最大的缺點就是過份重視個別僑領的作用，對個別僑領是否受到僑社的全心擁護，不加估計和甄別，結果使被奉爲「僑領」的人士，良莠不齊，甚至一部分邪正不分和唯利是圖的投機分子，也名列「僑領」之中。當地僑社雖然早對他們鄙棄疏遠，但僑政工作者卻擁之唯恐不力。此種情形，近在眼前，遠在天邊，處處都可發現。時間越長，僑社的反感愈深，所有僑政的努力，最後往往因不能「帶眼識人」而被侵蝕，功力盡棄！

在芸芸僑領之中，「望七」之年者可能佔絕大多數。他們志堅不衰，政府固宜尊崇，但由於年事關係，可能已無復昔日的衝勁，因此政府亦應培養出一批年青的、有爲的接班人。誠如報告中所言：「僑務工作本身亦應推陳出新，不應把爭取僑胞工作，專靠部分有心無力的老僑領，須知僑社中能發生作用的是青年，培育新秀，才是爭取僑社向心的主幹。」在各地僑社中，當不乏年青而富於進取心的優秀人材，他們之中，一部分且已在僑社中建立起聲望和取得僑胞的信心，但因僑政方針的故步自封與人爲因素，這班年青有爲之士，未受到應有的注重，使他們無法克盡貢獻。這是多年以來僑政的重大損失，此時如不再設法糾正，將來可能出現時不我與之嘆。

報告中提到加強海外僑務工作陣容時，強調「僑務工作人員的志行節操，必須足供僑社的表率，一言一行可發生向心作用，故非遴選賢能不可。」這又是絕對正確的建議，特別是此時此際中共正向海外發動大規模的統戰，自由中國的海外僑政工作人員如果不敦正志行節操，那就可能間接幫助北平的統戰活動。不容諱言的事實，就是不少海外僑政工作人員的普遍缺點，心存先私後公，國家所託的職責置於一旁，優先追求的是個人物質享受。有的甚至夕夕笙歌，徵逐酒肉，其所過生活，頗似「小豪門」。至於工作表現呢？但求敷衍了事，公事上能有交代，即無他求。這種作風的存在已久，且備受詬病，但始終未見積極的改革，言之殊爲痛心。報告中能無保留的指出這一「癥病」，殊屬難能可貴。深盼僑政當局能及時採取行動，大刀闊斧的加以整飭，全面刷新。能如此，新的僑政風格始可建立。

現時的僑務工作，若與三十年前比較，似繁實簡。何以故？因爲現時的僑政目標單純明朗：結合華僑，努力反共。僑政能朝此目標全力以赴，已克盡職責。我們外交工作的弱點甚多，雖然努力克服，但仍然乏善可陳，僑務工作的另一任務，就是補外交努力的不足。嚴格而言，以國家目前的處境，僑務和外交已甚難加以清楚的劃分，猶如車之兩輪，相輔相成，始能發揮力量，急速前進。

問題深奧難作答 五個兔女同啞口

【倫敦航訊】來自花花公子會所的兔女郎於日前到電台接受一項問答遊戲，可是竟然弄到一團糟。

這五名兔女郎前往「首都電台」參加一個中午時間的節目，在四十八條問題中，她們只能夠答對五題。

花花公子會所的職員在倫敦的總部內，一面聆聽這個節目時便一面感到怒氣沖沖。

「首都電台」一名發言人於日前表示：「對於這些女孩子而言，是非常尷尬的一回事，其後我們才知道她們真的闖了大禍，因爲她們使兔女郎變得荒謬及無知。」

電台慈善問答．攪到啼笑皆非

這五名兔女郎名叫蒂娜、邦妮、亞蘇莉、莎莉和瑪倫。

瑪倫於日前表示：「這是我們全皆希望能夠忘掉的事。」

花花公子會所的發言人高連．霍福特說：「她們是爲了慈善而參加該次問答遊戲，而它是一宗使人丟臉的事。」

她們被詢問的問題包括：「安第斯山脈位甚麼國家？全英國網球大賽的總部在那兒？在一九三六年至一九三九年之間發生的甚麼內戰？始創迷你裙的時裝設計師是誰？」

全球六十個大小城市 法蘭克福生活費最昂貴

倫敦紐約退居四五位

【倫敦十四日合衆國際社電】一份倫敦報紙於週六日稱：全世界生活費最昂貴的地方，要算是西德的法蘭克福。

而紐約、東京與委內瑞拉的加拉卡斯則已非全球生活費最昂貴的地方之一。

一年一度，經濟時報爲求能準確地把世界各地的生活費作一比較，特地作出一項行動，就是分別前往六十個大小不同的城市，作爲期三天的商業性旅行，作爲調查。

在它於週六出版的一九七八年調查報告中，反映出倫敦仍大受通貨膨脹所困，在生活費最昂貴的城市名單中，由往年的第三十八位躍升至第十四位。

若以倫敦的生活費作爲一百點基數計，則往年名列第三位的法蘭克福現已是一百六十點，名列今年首位。

布魯塞爾居第二位，得一百四十七點，搶去了往年亞軍紐約的位。巴黎是一百四十五點，居第三位。

該報又稱：現時住在東京已比在倫敦爲廉，即低了兩點。紐約現居第五位，得一百二十四點。

該報又找到全球生活費最廉價的城市，它是塞浦路斯的尼科細亞，祇得三十五點。

積琪蓮遣兒女駕車 律師請求改出庭時間

法庭終撤銷拘捕令

【紐約路透社十四日電】當律師提出申請撤銷的請求後，積琪蓮及前總統甘迺迪所生，現年廿歲的嘉露蓮．甘迺迪的拘捕令便被撤消。她是於六個月前，因犯超速駕駛而被拘控的。

甘迺迪小姐因未有在去年八月一日出席長島索夫克的法庭審訊而被拘控的。

甘迺迪小姐於目前接到超速告票，警方說她在公路上駕駛超過五十五哩時速的限制。

三名代表甘迺迪小姐的律師要求將她出庭的日子改爲三月十七日後，索夫克的法官保羅佳特便同意撤銷拘捕令。

嘉露蓮巧陪到她的叔父參議員愛德華甘迺迪到過遠東的日本及中共。

在拘捕令下，嘉露蓮假如再在索夫克駕駛，她便會被捕。她的家族在那裏有一所夏季渡假的房屋。

看電視不利健康

除了眼倦和背痛外，常看電視還會招致消化不良，失眠，和胸痛。

據醫學專家們說，看電視是最不健康的事情。眼倦和背痛不是看電視所造成的最壞的困難問題。那些疾病如心臟病、潰瘍和消化不良，以至肥胖、失眠、夢遊和憂鬱病等，都可歸咎於電視。

有些醫界人士的警告似乎有點範圍太廣。

一個紐約牙醫說，孩子們的牙齒會因習慣於托腮看電視而變形。

一個醫生警告一種症名叫「電視肘」的，係因枕在椅靠而產生的。

但電視觀衆的最大威脅或許是傷害視覺──雖然這是可以避免的。例如永遠不要在黑暗中看電視。應該有足供閱書的光──它不應該在熒光幕上閃爍。

間歇的移離電視機的光度，不使熒光幕太光。時常望向房間各處，焦點的改變使眼睛休息。坐在距離電視機最低限度六呎，而電視機的位置高度應與眼睛的相同。

不要讓孩子們躺在地板上，因爲那樣將要昂首仰望電視。

如果你感覺眼睛有些不妥，要找醫生檢查眼睛。

眼科醫生們說，健康的視覺不會因看電視而受損害，如果你依循這些指南。

不過，據醫生們說，身體的其他部分也會受到壞的看電視習慣所影響。

間歇的站起來踱步，因爲坐在舒服的椅子裏太久，可能促成消化不良，胸痛甚至痙攣，特別是在吃飽了之後。

一張舊式的直背的椅子對於背部較佳。

一邊看電視而一邊吃零食，很快的使你發胖。

如果你忘記作運動而每晚坐下來看幾小時的電視，你的血循環可能受影響而你的心臟會變成懶惰。

看完了一個刺激的或恐怖的節目後，聆聽音樂或看書幫助你入睡。

最後，醫生們申斥，關於醫事的電視片集使觀衆誤信「奇蹟的」治療。因此，不要相信你在電視所看見的一切東西，遵守醫生的吩咐，並於看電視時保持健康。

四〇六六名男子訪問結果 男仕多關心配偶性享受

這與女專家希特所說，祇三成婦女得到高潮相反。

在最近的一項調查研究中，一個男性精神病學專家查問了四千零六十六個男人關於他們對性的感受。他們的答案強調了婦人在他們生活中的重要性。

一希特報告：全國性婦女性能研究──一九七六年出版，說祇有百分之三十被調查的婦女報告說常在性交時達致高潮。這本書曾再版又再版，並引起羅曼蒂斯，論及精神病的診治，它的女作者施爾．希特，一個哥林比亞大學博士學位學生及婦女性能計劃主任，刻仍收集她的版權稅及批評意見，以便寫男人一本書。

但在另一項民意測驗中，在布魯克林開設一間精神病診所的白特洛賓杜醫生，忙於整理他自己的問卷。他獲得四千零六十六名男人答覆他的問題，並與醫學作家積桂蓮．沈曼要爾出版「在男性的鞋以外」。

男人們，根據他們自己所承認的，一般的表現出像在私室裏的斯文的、熱望的老虎。白特洛賓杜研究他們的「我堅持她分享樂趣」的響應並對希特憤怒。他那麼挑剔她的方法和她的發現，以至你如果仍未有她的書，你會發現買一本祗是使性革命勝利。

白特洛賓杜有許多良好的論點及改變時間趨勢，但他忽視了希特的基本目標。她的書容許各種年齡、地區及性活動形式的婦女講話。這是第一次有人查問那麼多婦女講求個人的經驗和態度。

這位精神病學專家提出關於不同的性別的不同的問題，獲得不同的答案。兩本書都值得讚許，因爲它們的出版集中注意於文化條件及交通缺乏的同一的老基本困難問題。這些困難問題存在了太久，甚至性作家伊利斯也曾談過它們。白特洛賓杜在這方面有更多的希望。公開的婚姻並未獲接受，但開明的思想似乎逐漸的站穩了腳。

據這位精神病學專家說，男人較年輕和教育較佳的，更會歡迎一個促使性的、積極的性配偶。他也較可能瞞騙他的妻子或穩定的女朋友。兩人中有一人說他曾瞞騙。

在希特報告中，「許多」話的婦女多申訴，「男人在性方面多採取主動，但那與我們對高潮的需要無關。」

但百分之九十八的男人告訴白特洛賓杜，他們認爲一個婦人有高潮是重要的。每五人中有四人說他們「甚意努力盡量延長他們的高潮」。雖然這新書抨擊希特，它自己的統計數字似乎同意她的。它報告說：「我們知道很清楚，祇有約三分一的男人在好合過程中成功的使配偶有高潮。」

希特引述數以百計的婦人話，她們的性反應因性交以外的性器官刺激而增加，而這作者在她的書中花費了大部分篇幅來討論這事。白特洛賓杜較少注意其他的導致高潮的路綫，並指出他的各問題都係以「婦人對於男人所想知道的」作基礎。

他抨擊「多數男人在到了高潮，翻身下馬，閉目睡眠，時常任由他們的配偶不滿足及懊喪的普遍的假定」。他發現那些被調查的男人中，有三分二以上認爲女人的滿足是結束性關係的標準。

在多數的被調查的個案中，一個男人的男子氣概的概念產生於與女人好合「而感覺他們已使他們的配偶們滿足」。不特不被今日的婦女嚇倒，多數男人說他們發現她們更聰明，更可愛，較佳的伴侶。祇有不穩定的男人才認爲婦女依靠男人是一種美德，「保證她不會離開他而依靠她自己，或與一個能夠給與更多供應的男人以尋求較佳的生活。」（上）

國際剪影

美特務初次滲入地下組織

成功破獲地下天氣女子支派

那些共黨分子企圖製造事件，攪暴力革命。

羅夫與狄克知道他們的東西。熟讀馬克斯、毛澤東、列寧和托洛斯基的著作，他們以他們的革命思想的知識感動了李迪格拉夫。六十二歲的李迪格拉夫，自一九三零年代以來已是一個共產黨員，在三藩市創立了「松鶴火組織委員會」。它的目標是作爲「地下天氣」組織的一個招募及支持團體，「地下天氣」是六十年代反戰運動的最極端分子組織的一個超級秘密團體，傾向於在美國醞釀暴力革命。雖然「地下天氣」估計祇有幾打死硬的會員，相信除了其他的刑事案件之外，它策劃了一九七一年美國國會大廈的爆炸案，及一九七四年在西岐樂的高富石油公司總部的爆炸案。

比雷爾（右）與穆林

狄克於一九七零年參加這些激烈分子，三年後，羅夫也「走入地下」。去年四月，李迪格拉夫問他的兩個附從者願意在「革命委員會」工作與否，它是以洛杉磯作基地的「地下天氣」的一個女性主義的支派，正在找尋新會員，特別是熟識軍械的人。羅夫所稱的在軍方的經驗及狄克在械劫罪案的行動，使他們成爲十全十美的候選人。

這兩個人原來是第一批成功地滲入「地下天氣」的聯邦調查局人員。羅夫，實際是特務人員紀安諾蒂，而狄克，是特務人員列根，於十一月間揭露了他們的廬山眞面目，因爲聯邦法官們需要他們的證供以頒發拘捕李迪格拉夫及四個「天氣」人的命令。政府認爲那五個人目的在於爆炸加州參議員布里格斯的辦公室，他是一個保守的共和黨，希望藉反對同性戀者權益的堅強立場以競選州長。

除李迪格拉夫之外，被拘捕的激烈分子是：

茱迪斯．比塞爾，她的丈夫施培斯是一個高地位公司家族的後裔。她於一九六七年在賓夕凡尼亞大學畢業，獲文學士學位，於一九七零年與施培斯同被拘捕，被控放置一枚「洛托夫雞尾酒」於華盛頓大學，施培斯的行蹤迄仍未知曉。

李斯梨．安．穆林，一個退休空軍上校的女兒。她攻讀於華盛頓大學後成爲了駐非洲的和平服務團的一個團員。她在大學時是「民主社會學生」的一員。

米高．朱斯蒂森，在華盛頓大學時也是「民主社會學生」的一員。他被拘捕，被控在一九七零年西雅圖示威期間陰謀摧毀政府物業，但在審訊前溜走了。

馬爾克．柏利，以前的一個華盛頓大學高級法律預科生。他被拘捕，因爲於一九六九年在芝加哥的一個「天氣人」集會毆打別人。

列根與紀安諾蒂，每星期在當地的餐室與這集團會晤兩次，討論共產黨思想家的著作怎樣可以應用於他們自己的目的。這集團時常研讀毛澤東的著作。

兩個滲入的特務人員很快的發覺，茱迪斯．比塞爾及李斯梨．安．穆林有其他的先知，其中包括姬蒂米列及貝蒂法萊丹。事實上，「革命委員會」的組織是一個分立的支派，因爲比塞爾與穆林發現在「地下天氣」有太多的「男性崇高權力」。婦女們拒絕任何來自男人方面的特殊待遇，並禁止他們於談及婦女時使用污辱的詞句。她們也從不穿著長裙，除非要喬裝，譴責它們爲男性擷取的象徵，而且邀請消除個人化的戀愛。四個人住在洛杉磯的迴音公園──銀湖區，這市的一個較老的部分。比塞爾與柏利同住一層樓，而朱斯蒂森與穆林同住在附近的一間小平房。

她們當稱曾經介入許多爆炸事件，並說她們懂得怎樣製造炸彈，但在軍械方面需要幫助。在這些特務人員會議的兩個星期內，他們請求武器訓練，並由羅夫帶往加州巴斯杜附近的摩查維沙漠。他們使用各種不同的來福槍和手槍來練習，但從未變成神槍手。羅夫要使他們的課程是錯誤方向的模範。

「革命分子」們有經常的工作。比塞爾是一個護士助手，而朱斯蒂森是一個印刷工人。爲了避免偵查，這集團規定所有與羅夫和狄克的會議的日期時間，從電話亭打電話約定。這些激烈分子從未參加任何政治示威，因爲恐怕被執法人員發現。當駕駛汽車時他們時常收聽警察的無綫電。他們中的逃亡分子祇於晚上外出，沒有人與他們的家庭有任何接觸。全部有別名，並時常改名，有時一個星期改名一次，但他們從不使用冒造的身份證，相反的，他們有眞正的駕駛執照及從各政府機構內的同情者獲得其他文件。

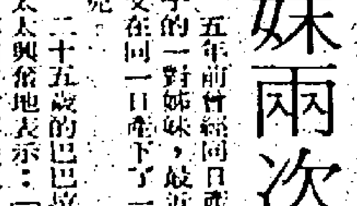
混進去的人員也帶長髮和鬚髭。他們穿着破舊衣服，並擔任體力工作──貨倉工作、房屋髹漆，貨車起卸──不需要社會保障咭、駕駛執照或其他身份證的，以免被激烈分子朋友們偵查出來。

雖然列根與紀安諾蒂是混進分子，他們每星期一次由另一個穿著樸素衣服的人員傳達訓示，然後向錄音機記員講述給聯邦調查局的冗長的報告。拘捕了那幾個人後，他們初時仍想繼續掩飾他們的身份，但是經過了一個月的再度享受真實的世界之後，他們很快樂的恢復本來面目。

兩名加州地下天氣人藏身所在

兩姊妹兩次同日同產子女

百萬分之一的機會也碰到



五年前曾經同日產下兒子的一對姊妹，最近竟然又在同一日產下了一對女兒。

二十五歲的巴巴拉．桑是太太興奮地表示：「我們真不相信會再發生。這可以說是難以置信的巧合。」

桑是太太在去年九月八日下午一時二十九分，在英國的卡里斯醫院產下了女兒嘉桂蓮。

而在同日下午八時零五分，她的姊姊伽度拉．格拉威太太在同一家醫院產下了基蓮安。

格拉威太太說：「賭博公司的人告訴我們，這種事情發生的機會祇是二百萬分之一。可惜我沒有去賭。」

她的妹妹補充說：「我倆彼此都不知道將再分娩。我盼望生第一個孩子已三年半，而這五年內，他度拉已失去了兩個嬰兒。

「上次我遲產了兩星期，而這一次則遲了一個月。我倆同時被送進醫院，後來更同住一個房間。」

格拉威太太指出：「更巧合的是，所有孩子都是星期四出世，又我倆訂婚的日子亦都在十二月廿一日，雖則年份不同。」

英國一家規模龐大的博彩公司發言人通利說：「這種巧合的或然率確是一百萬分之一」。

另一家博彩公司的副理納指出：「事情純因巧合，絕非經過計劃而發生。我想機會祇是一百萬分之一。」

爲出生、死亡及婚姻註冊的卡里斯註冊署的註冊官湯連臣證實兩個女孩誕生的日期確是九月八日。他說：「我從未見過同一樣的事情發生過。」

（古啓輝）

英議會日收兩萬封信

其中一部份祇是隨便轉致各機關

選民有事即投訴

時有人寫信給議員，投訴某些事情，也許與市政局爭執些少，或是認爲郵局電話賬單開大數。

前英保守黨議員波森爵士一度估計，每一議員每天收到他的選區選民來信平均卅封。這意味着英下議院每天收到投訴函件約一萬九千封。當下議院提出墮胎法案等有爭論性問題時，所收到的信件數目更是雙倍或三倍。

所有這些信究有何結果呢？自由黨議員史密夫說：在大多數的個案中，人們寫信給我，是因爲他們對於官僚機構大感失望，認爲我能解決，但我必須要解釋，我實際上並不能支配公共屋宇，或是發出長俸的。

工黨議員米高英格利珠說：有些選民似乎視他們的議員是某種職業的社工人。

但選民果有事須辦理時，他的議員亦祇能將該信附加字條，轉送有關政府部門，或是直接寫信去給那負責部門的部長。

去年保健部曾處理由議員轉致的選民投訴信件達二萬五千封。

在龐大數目的其他案件中，議員直接與部門的當地辦事處洽商。

有時，議員會打電話給一名部長，或親自訪晤，商討一宗事件。米高英格利珠說：我認識一議員，他從沒有一名秘書，及永遠不寫一封信，但他會撥電話給部長的私人辦事處，祇是說：「這看來是許多垃圾」或「我認爲這傢伙有一件案」。

多數議員寫信給部長、地方當局或部門官員。如果一個平民寫信給議員，倘信內簡單及易讀的，則有較大的機會獲得立即處理。

如要寫投訴函件，儘可能用打字機，若不會打字，應書寫清楚，祇難看的書信，是會引起錯誤的。

說事情的要點，永遠不可在信內寫無關的事情。

倘若不欲寫信，可以在選區內的議員所屬的政黨辦事處，與他接觸的。每一議員舉行經常會見的，選區的選民就可以面對面的向他投訴。

但姑勿論你寫信給議員，或與議員面談，首先要確定你的問題是他可以處理的。

一名議員要求「緊急」晤見一名選民，他受到長時間的對選擇駐美大使的爭論。這個議員是不喜歡的，卻無可奈何。（大文）

銀牌賽今日精愉爭霸戰

精工前鋒威脅力大 愉園後衛守禦堅實

球票已沽清大球場宣告爆棚

【本報訊】銀牌足球決賽，今日在港府大球場舉行，頭場下午一時十五分，初級組駒騰對星島，尾場下午三時十五分，甲組精工對愉園。票價分十元、七元、五元及三元，但已全部預沽一空，宣告爆棚。

今天的銀牌足球決賽，不論是甲組抑或初級組，都是賽九十分鐘，賽和加時卅分，再不分勝敗，就五射十二碼球來決定錦標誰屬。

球季開始迄今，精工與愉園仍未交過鋒，今天爭奪甲組銀牌錦標，便是兩隊本屆首次遭遇戰。在本屆銀牌賽中，精工初賽以三比零輕取卜公，複賽則淘汰港會（六比零），準決賽一比零氣走市政，而奪得爭標權。愉園先勝東升（二比一），再挫東方（一比零），最後壓倒海蜂（三比零）而晉入決賽圈。由于勝負直接關係錦標得失，戰況緊張激烈可期。

最近愉園在聯賽廿以二比三敗于流浪腳下，如以這一仗的戰果來看，今天更難敵得過精工，祇是他們受挫于流浪，主要原因完全是犯了先驕後餒，再加上門將邱永成的錯誤枉失一球，致爲流浪所乘，今天在銀牌決賽出師，情況有所不同，他們定會謹慎從事。

愉園以中場人腳最好，賴汝楓、鄭鴻昌、鄭國根以至陳國雄，都擅于助攻，後衛綫也不弱，美中不足是各鋒時射門乏術，余國傑，劉榮業亦近況不佳。所以，中場及後衛綫，愉園絕不比精工遜色，但前鋒埋門威脅不如人，今仗就可能因此而處下風。

精工鋒衛都有不少好手，卞鎬英、麥哥利、胡國雄、戴麗都是突出人物，不失爲箭速距離，以這樣的攻守力，確比愉園強勁，倘若演出水準，贏波機會極大。

不過，精工有一個大缺點是前鋒起腳慢，且沒有一名理想中鋒，此對他們的進攻力影響極大，後防方面雖有卞鎬英鎮守戴後一關，可是他們的後衛補位也略欠嚴密，因而中路時有漏洞出現。他們所以在聯賽與加山及東方賽和，便是這個緣故。

平情而論，個人技術方面，精工平均的確比愉園爲優，特別是前鋒埋門威脅要大得多。正常的看法，今仗自然看好精工，但是他們能否衛冕成功，關鍵仍在於他們鋒衛的弱點是否獲得改善而定。

精工愉園陣容

（精工）卞鎬英
區永雄 古廣權 甘廷輝 麥哥利
李桂雄 胡國雄 何新華
戴　麗 張子慧 森　寶

（愉園）邱永成
吳炳南 李潤華 黎新祥 鄭國根
賴汝楓 鄭鴻昌 趙林達
劉榮業 鍾楚雄 余國傑

東方文錦棠擺烏龍 南華倖勝闖過一關

二比一雙方三隻入球均欠清脆 昨日聯賽緊張而缺乏精彩

【本報訊】甲組足球聯賽南華昨日在花墟球場以二比一擊敗東方，奪得兩分之後，以十二戰得廿分高據榜首地位，對於聯賽衛冕，又邁進一步。

昨日天氣晴朗，再加上賽馬取消，所以吸引了七千六百多球迷進場，門票收入三萬八千餘元，場面頗爲熱鬧。頭場預備組之戰，東方則以一比零擊敗南華。

南華實際均優於對手，而得勝利，上半場雖然被東方以一比一迫和，但換邊後，憑着實力平均優于對手而全奪兩分。

昨日三隻入球中，竟然佔了兩球是「烏龍球」，而另外一球亦是不明不白的射入。如果以欣賞球賽角度來看，並無精采可言，上半場戰況更陷于沉悶，換邊後亦緊張有餘而精采不足，所以，嚴格來說，昨日戰況極爲平淡，施建熙替南華先開紀錄，亦可說「無端端」發達，文錦棠護門頂出解圍，卻不幸彈中站於門前咫尺的施建熙後腦反彈入網，替南華帶來一比零佔先，六分鐘後，東方亦得幸運之神照顧，扳成一比一平手，胡錦良離門廿餘碼施冷箭，打中右內柱再彈落正在飛身撲救的仇志強頭部反彈入網。因此，雙方各缺一個欠缺清脆的入球，而以一比一結束上半場。

決定勝負一球，亦因東方守衛「擺烏龍」而替南華帶來勝利，尹志強接應陳世九的長傳頭槌叩關，中內柱彈落站於門前的東方後衛文錦棠的腳反彈入網，而成爲二比一，東方球員也不禁苦笑。

不過，南華雖然以一球僅勝，而且常欠缺清脆，但以比賽過程來看，南華應勝是非常合理，下半場陳檢倖與馮志明均曾得機，在無人監視之下，面對陳雲岳而射失。另方面，南華亦在組球推進上，在中場較好而佔得不少優勢。東方昨日在開賽後不久，即採用半密集防禦，但反攻時，卻未能採取突擊快攻，而在中場重新策動攻勢，以短傳推進。由於南華守衛出腳快兼死纏爛打，所以東方的攻勢，未達對方禁區已被瓦解。嚴格來說，東方祇有騷擾性的攻勢而已。

總括來說，南華勝在肯拚，球員鬥志不均，但對手而東方有戰意，但對手謹慎從事，所以無隙可乘，未能奪得一分。

南華攻勢多收穫少 東方負隅頑抗 一度扳成平手

戰幕扯開，兩隊均甚發打，過程十分平淡，直至廿二分鐘，南華策動埋門攻勢，梁能仁在右輔位大腳長傳入東方禁區，文錦棠頭槌頂斜，施建熙無意再加一頂，竟掛網而入，一比零，南華打開紀錄。廿八分，東方反撲，胡錦良中場帶球前進，推過蔡育瑜，離門廿五碼起腳施射，中柱後打着飛身撲救的仇志強反彈入網，東方追成一比一平手結束上半場。

換邊後，東方以溫洪海入替溫鑫球。僅一分鐘，南華即採快攻，施建熙長傳馮志明單刀推進，被陳雲岳衝出禁區外，大腳解圍，南華無功而退。十分，陳世九助攻，右輔位吊前，尹志強門前頭槌攻門，中內柱彈出，文錦棠站於白界綫前救球不慎回入網裏，二比一，南華僥倖再度佔先。十三分，東方以楊楚森入替葉華偉。十八分，蔡育瑜帶球入東方禁區，連過兩關，傳陳檢倖在無人看管下射門，打中衝出封位的陳雲岳彈出底綫，東方有驚無險，未有再失。廿七分，東方付劍球犯梁能仁被球證警告。卅分，單思根犯施建熙亦被警告。卅八分，南華以黃文偉入替蔡育瑜。

卅九分，尹志強右輔位傳中，陳世九有意漏後，馮志明在無人監視下十二碼點起腳施射，球門出界，再度失機。直至終場，雙方再無紀錄，南華卒以二比一力克東方，兩陣如下：

（南華）仇志強
池一波 陳國良 路德輝 陳世九
陳檢倖 蔡育瑜 梁能仁
施建熙 尹志強 馮志明

（東方）陳雲岳
余國森 文錦棠 陳長強 趙小文
黃銘雄 葉華偉 單思根
胡錦良 付劍球 溫洪海

國際足協態度軟化 竟向亞洲足協低頭

僅成立五人委員會商談解決

【布宜諾斯艾利斯十四日路透社電】國際足協爲了免使本年六月的阿根廷世界盃比賽增加煩惱，已暫時把與亞足協爭論的問題擱置，因此中共在亞足協的會籍得以暫時保存。

經過一日長的激烈爭辯之後，國際足協執行委員會昨晚已把下令亞足協驅逐中共出會，恢復中華民國及以色列的會籍之期限予以展延，而該限期原是在星期四到期的。

國際足協發言人葛特表示：此議案由於未能達成協議，因此決定成立一個五人小組去與有關國家及地區商談，並在一百二十天內向執委會呈交一份提案，而執委會將於五月廿八日在此間召開的同人大會之前研究該五人小組所呈交的提案。又假如仍未能達成協議，此事件便會交由再下一次的國際足協同人大會去討論。

再下一次的國際足協同人大會定於一九七九年在莫斯科召開，但葛特謂可能在此之前，召開一份特別同人大會。

觀察家稱：較早時曾恐怕國際足協與亞足協一旦發生爭執，國際足協便會停止亞足協的會籍，而伊朗這支本屆十六強之一的隊伍，便會因而被制裁無法參加本屆的世界盃。

規定世界盃賽球員 暫停參加一屆奧運

葛特續稱：成立一個特別小組去尋求解決中華民國及以色列在亞足協的會員資格問題，亦即是說較早時國際足協向亞足協所定下的限期已告無效。而這五人小組的成員是：智利的干尼，墨西哥的簡奈度，科威特的阿薩雨，埃及的奧斯達法與義大利的法蘭琴。

執委會在昨日的會議中，亦討論到球員參加世界盃及奧運足球的資格，在十對七票的情況下，通過任何球員參加世界盃比賽後，不准出席跟着舉行的奧運足球賽。此外，日本被批准主辦一九七九年國際世青盃足球賽。

至於世界盃決賽之隊數增加問題，國際足協已考慮此項提議，並可能在一九八二西班牙世界盃比賽時，參加隊數將增加至二十或廿四隊。但先行把提議交由執委會及籌委會去研究，不過，增加隊數的問題，由五月在此間舉行的同人大會去決定，最主要乃視乎西班牙方面的態度。

蘇格蘭世界盃賽最危險黑馬 攻守有極高評價獨嫌脾氣劣

蘇格蘭可能成爲世界盃決賽週的最危險「冷馬」。

在防守與進攻方面比較，蘇格蘭攻擊力給予人很高的評價。在六月阿根廷決賽時，相信它將會成爲十六隊之中最具瘋狂入球力量的球隊之一。

由蘇格蘭在外圍賽淘汰歐洲冠軍捷克一仗看來，他們的技術很好，可惜的是脾氣不好，這可能擺敗他們的機會。

蘇格蘭在一九七四年世界盃決賽週中未遭敗績，但不幸卻在分組賽中便被淘汰，因爲它對扎伊爾一仗未能有豐富的入球。

他們不會再犯此錯誤，由「西邦謙治」的莊利、莊士頓，「阿士東維拉」的安迪·格雷，「利物浦」的肯尼，拉格利殊和「列斯聯」的祖·佐頓組成的鋒綫，將是賽事中最具威脅力之一。

蘇格蘭的隱憂是球員的壞脾氣，五呎五吋高的快翼莊士頓，在他過去足球生涯中被逐離場十次，上季被選爲英國最佳球員的格雷，對捷克一仗的外圍賽中亦曾接過「紅牌」。

蘇格蘭在中場方面亦見強硬，來自「打吡郡」的里奧治和美臣在外圍賽中已成爲蘇格蘭隊的腦袋，但他們在聯賽的表現不一，里奧治卑誕後對抗它的比賽中亦被逐出場。

前任隊長布雷余將退出國家隊，不過，來自「曼聯」的麥卡尼和諾定威的甘姆都是中場的努力者。

蘇格蘭的防綫擁有歐洲的兩個最佳守衛，「些路迪」的麥基連和「曼聯」的賓瑤，他們的出擊是對手的嚴重威脅。

中堅是六呎二吋高的麥比，他在空中具有爆炸性，但面對快速而刁鑽的前鋒是有多少漏洞。每當蘇格蘭追得角球時，對手應該小心了，麥比是會從後掩上的。

如果要找蘇格蘭較弱一環，這將是他們的門將，里洛夫，他的水準不定，有時出神入化，有時是「黃大仙」，他的位置可能被「愛華頓」的新丁活特代替。

蘇格蘭領隊是前「鴨巴典」領隊麥特，雖然他並無受到蘇格蘭可贏得世界盃幻想的壓力，但也不能阻止他去嘗試。

他於去年十二月卅到阿根廷各比賽場地觀賽。他說：「我不會說我們可贏得冠軍，但我們將會是賽事中的重要分子。」

他說：「我最樂意看到的是我們將會在最佳的場地比賽，它們是我所見過最靚的草地。」

世界上最瘋狂的球迷——蘇格蘭球迷將會在阿根廷與他們會合，他們不會帶很多錢，但很大的鼓舞。

有些已經開始旅程，其中一個正在踏單車穿過薩哈拉沙漠，他希望在途中坐船往阿根廷。但最流行的辦法是坐廉價機往紐約，再轉特別巴士往布宜諾斯艾利斯。

另有一大宣佈他已租到一艘帆艇，八小時後已有七百人訂位，他最後被迫承認這祇是開玩笑。

蘇格蘭參加六月阿根廷世界盃決賽的廿二名熱門球員名單：

里洛夫（廿五歲）門將，代表國家隊十三次，六呎，重一百七十五磅，在斯國隊球員，水準卻不定。

活特（廿四歲）門將，六呎二吋，一百九十磅，未代表過國家隊，上屆「愛華頓」隊廿七萬美元收購他。

比夫（廿五歲），門將，六呎一吋，一百九十磅，高雲地利球員，未代表過國家隊。

麥基連（廿七歲），五呎九吋，一百五十四磅，「些路迪」球員，代表國家隊廿八次，全歐洲最佳右後衛之一，非常快速，常以出擊後衛姿態突入右翼位。

唐納芝，五呎九吋，一百六十磅，曼城球員，代表國家隊廿一次，左後衛，驍勇硬朗。

賓瑤（廿九歲），五呎十吋，一百六十磅，曼聯球員，代表國家隊十七次。頭腦冷靜，球技相當優秀。

麥比（廿五歲），六呎三吋，一百九十磅，代表國家隊十四次，踢中堅，列斯聯球員，頭槌厲害，常能快速出擊，每當隊友追得角球和罰球，他都會助攻。

科西夫，五呎十一吋，一百六十磅，代表國家隊十三次，流浪隊球員，驍勇硬朗，但常失位。

史碧斯頓（廿一歲），五呎九吋，一百五十六磅，未代表過國家隊，曼聯球員，非常快速的左後衛。

在旬（廿九歲）流浪隊球員，五呎九吋高，一百五十六磅，代表國家隊廿三次，可任後衛或中場，有速度。

里奧治（卅一歲），中場，五呎十一吋高，一百六十八磅。代表國家隊十九次，打吡郡球員。目前爲該隊隊長，蘇格蘭國家隊的腦袋之一。左腳射門凌厲，截擊也硬朗，但脾氣差。

美臣（卅三歲），中場，五呎七吋，一百五十磅，代表國家隊十二次，全隊最老球員，最近狀態甚差。

麥卡里（廿七歲），五呎六吋，一百四十八磅，代表國家隊九次，曼聯球員。中場四處奔走，喜歡在禁區角位射門。腳頭與布雷余差不多。

赫福（廿六歲），中場，五呎七吋，一百五十磅，曼城球員，代表國家隊十二次，曼城以不到五十萬美元收購他。助攻好，但不善助守。

甘姆（卅歲），中場，五呎六吋，一百五十磅。代表國家隊十九次，諾定威森林隊球員，目前狀態良好，傳球準繩，但是脾氣差的人。善攻不善守。

祖·佐頓（廿七歲），前鋒，五呎十一吋，一百六十八磅。代表國家隊十六次。在「列斯聯」得不愉快，要轉會，荷蘭「阿賓斯」向他招手，但拒絕，終於以七十萬美元轉往曼聯，在禁區內頭鎚非常危險。

安地·格雷（廿二歲），前鋒，五呎十吋，一百六十一磅。代表國家隊兩次，「阿士東維拉」球員，於上屆被選爲英國最有前途球員。頭槌亦厲害，推進迅速。

杜格利殊（廿七歲），前鋒，五呎九吋，一百五十四磅，代表國家隊五十三次，「利物浦」付給「些路迪」八十萬美元轉會費收購他代替奇雲基高的位置。射門致命。

莊利，莊士頓（卅一歲），五呎五吋，一百四十八磅，代表國家隊十六次，西邦謙治球員，非常快速翼鋒，斬球埋門準繩，但脾劣，被逐出場十次。

華寮士（廿一歲），五呎八吋，一百五十磅，專代表過國家隊，紅燈中鋒，高雲地利球員。

德力·麥士東（廿一歲），五呎八吋，一百五十磅，流浪球員，代表國家隊四次，可任中鋒或中場。

格拉威（廿六歲），五呎七吋，一百四十八磅，未代表過國家隊，列斯聯以廿五萬美元收購他任左翼。（李）

咸格

夫西科

芝納唐

瑾賓

文錦棠擺烏龍

甲組足球聯賽，南華昨日以二比一倖勝東方。圖爲尹志強（不在圖內）頭槌攻門，陳雲岳飛身將球拍出，但打中文錦棠（右）彈入網內，東方「擺烏龍」，而以一比二敗於南華腳下。（本報記者戴天華攝）

海蜂李次滿 昨已註冊 業餘球員

【本報訊】海蜂昨日已替「辦後」中鋒李次滿辦妥註冊手續，可以趕及後天（十七日）聯賽對港會時上陣。李次滿昨日祇註冊爲業餘球員，待工作証發出後再轉爲合約球員。

由於目前海蜂在聯賽中已賽十一場，祇得八分，爲了確保於護級激烈中，以後每仗均寸土必爭，全力爭分護級，李次滿雖然已抵港數天，但由於工作証最快亦要數日後才能辦妥，海蜂爲了後天對港會時，能穩穩分，昨日先行替李次滿註冊爲業餘球員，使他可以於後天上陣掛帥，增強前鋒的攻擊力，務求能全取兩分，因爲對港會都不能取分的話，降班危機就更大。

惠柳新盃賽 大會堂冠軍

【本報訊】運輸署惠柳新盃小型足球賽，昨晚在修頓球場舉行決賽，大會堂停車場隊獲冠軍，由署理運輸署長李斯主持頒獎。

惠柳新盃小型賽，昨晚最後決賽，大會堂停車場組以二比一勝考牌組獲冠軍，亞軍則爲霖士街停車場組，考牌組季軍。

精愉大戰 港台商台 全場轉播

今日在大球場舉行的精工對愉園銀牌足球決賽，因門票已預沽一空，香港電台及商業電台，於下午三時一刻開始轉播全場比賽過程。

東姑鴨都拉曼慨乎言之 政治控制亞洲足協 一切成果已遭毀滅

【新加坡十四日路透社電】一份權威的體育報章「新國家」今日報導稱：前大馬總理東姑鴨都拉曼說，一些亞非國家正計劃組織一個世界團體去對抗國際足協。

東姑於上月辭掉亞足協會長之職作爲不滿亞足協驅逐中華民國而使中共加入國際足協的行動。

引述東姑所稱的報導謂：這是由一些亞非國家及共產國家去組織一個足球團體來對抗國際足協權力的行動。

「這項破裂是極端不幸的，因爲亞洲足球將不會得到國際足協的經濟上及技術人員的幫助。」

東姑並未有提及與這次把國際足協分解的行動有關的國家名字，但他補充說：「假如他們所得到控制權，他們是不曉得如何去推動及管理足球的事宜。」

「足球賽便直接受到政治歪風所吹毀，而且在轉瞬間，他們便把我們所得到的成果予以毀滅。我本人之與足球有深切的聯系，理由是我認爲它可把亞洲人民團結起來。」

「但政治氣氛控制下，我已感到完全失敗。」

「一些國家要求不理會國際足協的條件而把中華民國排除出亞足協，使中共成爲亞足協的會員，若然國際足協指亞足協仍保留中共爲會員而停止亞足協的會籍的話，成立一個新的世界足球組織之決定便會執行」。

東姑又說：「一些代表說中華民國是中共的一部份，事實勝於雄辯，因爲中華民國的足球是由台灣人民去管理，而與中共方面毫無關連，中共亦無權干涉中華民國足協的行政，你又可否說中華民國是大馬的一部份呢？」

「我們是歡迎中共入會的，但你不能驅逐中華民國出會。」東姑說。

宇宙隊繼續招兵 羅致英國脚基瑾

【紐約十三日路透社電】紐約宇宙足球隊今日稱，他們有興趣羅致英國國腳奇雲基瑾，但拒絕透露會否與有關方面展開談判。

奇雲基瑾現正效力西德漢堡隊，他是去年以五十萬餘的轉會費由利物浦轉投漢堡的。

宇宙隊的總經理米馬田說：「我們有意收購奇雲基瑾及與他有同等份量的球員，但現在我們沒有甚麼要發表的。」

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費·不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
故事及書類除外

東安大廈
寫字樓 醫務所
招租
通菜街 西洋菜街 太子道 交界
·面對地下鐵站
·380呎起，室內水喉
·管理系統與東英大廈同
·有人伙紙
生記租務處 電話：③802038 ③673293

台灣首飾
珊瑚 瑪瑙 台玉 寶石 雲石 黑玉
款式高雅 名貴大方
台灣民生公司
四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

原日廣州許仁醫院院長創製
許仁補腎丸 補腎藥王
專醫 男子虧弱·有心無力·工作過度·子嗣艱難·耳鳴眼花·夜多幻夢·腰酸背痛·神經衰弱·腎部疾病·先天不足·最晚善忘·體弱無能·水火不濟·發育不全·後天失調·未老先衰·氣血兩虧。不論如何嚴重·久患殘症·一經服用·保證藥到回春·轉弱爲強·百發百中·奏效如神
五十丸庄每盒只售十元·一百二十丸庄每盒廉售式十元
各處藥行均有代理(總行)彌敦道四九一號三樓電話③851496(總代理)大埔道中正藥房電話③802502

兆安財務有限公司
香港皇后大道中連卡佛大廈十一樓1101室 電話：5-259045-8
（兆安地產附屬機構）
存款利率行情

三個月	六厘
六個月	七厘
一年	七厘半
年半	八厘

存款息高 提款方便
◀歡迎▶
物業按揭 分期付款

真善美小學 暨幼稚園
招寄宿生
花園別墅·最佳設備
管教食住·盡善盡美
校址：青山屯門利發別墅
電話：12-1八一八五二八
自備校車假期接送學生至佐敦道碼頭

中環旺樓招租
利源東街八號四樓實用500呎
△商住兩用
△地點最旺
△租金特廉
△雜費全免
△管理完善
請電承業公司⑥271273洽

遠東航空學校日夜班招生
教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認
各科新生定二月一日開課
科別：飛機工程、無綫電工程、報務、電視，各科日夜班
考試：一月十八及廿三日，下午二時半及七時半（相片三張身份証）
校址：九龍城宋皇台道啓德機場內 電話：○二四八八三

申請歸化英籍啓事
李懸英（LEE WAI YING）又名邵李懸英（SIU LEE WAI YING）現住香港九龍義本道三號6/F A座，現向港督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

招請排字夜班技工
香港某大機構招請排字（夜班）熟手技工及練習生有宿舍十九歲以上四十歲以下（可兼職）有意者請列履歷地址電話寄本報信箱字一號合則約。

瑞芬氏
廣嗣藥露
註冊商標
經中英美政府註冊化驗無毒發給証明
男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
本固療外
總代理惠民藥行
皇后大道東廿四號二樓
電話：二七二三○二

南華體育
胡法光題
每月十五日隨工商日報附送

本會主辦元旦遊藝會
會友歡渡新春
首長致賀年詞同仁舉杯迎新歲
表演競賽節目豐富喜氣滿嘉山

本會爲達致提倡體育目標，促進僑眾健康爲號，每於經常舉辦各類體育活動之外，并舉行聯歡遊藝大會，廣邀闔會會員同仁攜眷參加，一則盡量開放部門單位，以供參觀，復與與眾同樂，聯絡彼此感情，猶於「南華一家親」之精神。由是定期新春舉辦元旦聯歡遊藝大會，共賀年禧！

是次元旦聯歡遊藝大會，業於一九七八年元旦（一月一日星期日），上午十時，在嘉山本會體育館，及運動場，盛大舉行團拜儀式，及聯歡遊藝大會，茲將概况摘要佈告，并留諸會史，用誌盛事。

當日上午十時正，本會首長、男女職、委員同仁去集，先行在體育館二樓會議廳，舉行團拜儀式，請由會長吳大楠，主席胡法光，分別致賀歲詞，喜頌喜禧，全體互相舉杯敬酒，慶賀新年，恭祝同仁健康快樂，禮節完竣，設備茶會招待。

隨後，運動場內遊藝大會，亦且開始，會員攜眷參加踴躍，男女職員依時進場，使整個運動場內外，擠滿人潮，爲數逾二仟餘眾，蔚成闔會腦歡，喜氣洋溢盛况！

是次敦請彭冲夫人（主任秘書夫人）司儀，宣佈秩序，順利進行，使會場氣氛，生色不少。全體就座後，恭請肅立，由威靈頓英文中學銀樂隊，演奏會歌，音調雄壯，齊滿行出，掀起一片歡欣熱烈掌聲。演奏完畢，請主席胡資星致歡鑼鼓旗留念。

繼續會員部主任郭天志致歡迎詞，會長吳大楠主持金龍點睛，副會長郭志權、李志剛，分別主持南北雙獅點睛儀式。禮節完竣，由夏著維體育會夏國璋師傅領導演出「金龍獻瑞」、「魚躍龍門」，龍吐玉珠，「南北雙獅」，「盤採球」，「二柱擎天採高青」等，節目繁多，不勝枚舉，壯觀精采，栩栩如生，博得全場掌聲。

接着，本會國術部師傅，領導班員表演太極，少林棍術，雄渾有勁，表現自衛與強身奧妙，同時足證訓練之成果。及後主席胡法光頒贈錦旗鼓勵。

上述各項表演既畢，復有一部局奪標接力比賽、套標遊戲、足球射門、擲鐵餅、手球射門、擲位遊戲……等，吸引不少在場會友參加興趣。

至於部際奪標接力比賽，計有：足球部，田徑部，籃球部，國術部，空手道部，排球部，遊藝部七隊參加，爲隊重視見，則請由副主席周志强主持鳴槍起步，競爭激烈，諸隨首出，結果：足球部榮奪冠軍寶座，主席胡法光頒贈獎品。

下午一時，舉行入場券獎抽獎禮，此爲遊藝項目中熱鬧興奮之最，敦請胡法光夫人主持儀式，主席胡法光頒贈獎品，獲獎會友，笑逐顏開，大會遂於歡樂聲中，圓滿閉幕。

歡宴榮獲功勳賢俊
定本月廿七日舉行

本會名譽會長何善衡、胡兆熾，永遠會董洪兆熹榮膺O.B.E勳銜，空手道主任郭全苑兼，永遠會董陳凌泰，汲海生榮膺M.B.E勳銜，執行委員會主席胡法光，會董丁鶴壽榮膺太平紳士，永遠會董陳維信夫人，執行委員會秘書吳景任獲榮譽獎章。喜訊傳來，本會同人殊深歡忭，以上各位在會服務有年，多著勳績，堪爲表率，今逢盛事，爲表申賀之誠，特定本月廿七日（星期日）下午七時半在加山本會體育館二樓會議廳設筵歡宴榮獲功勳之賢俊，藉申賀忱。本會現已發出通啓，希本會執行委員暨列位男女同事，屆時撥冗參加盛會，發揚依照向例，如願同賀參加，各科三十元，以表聯歡之意。

總督盃足球初賽
南華加時勝加山

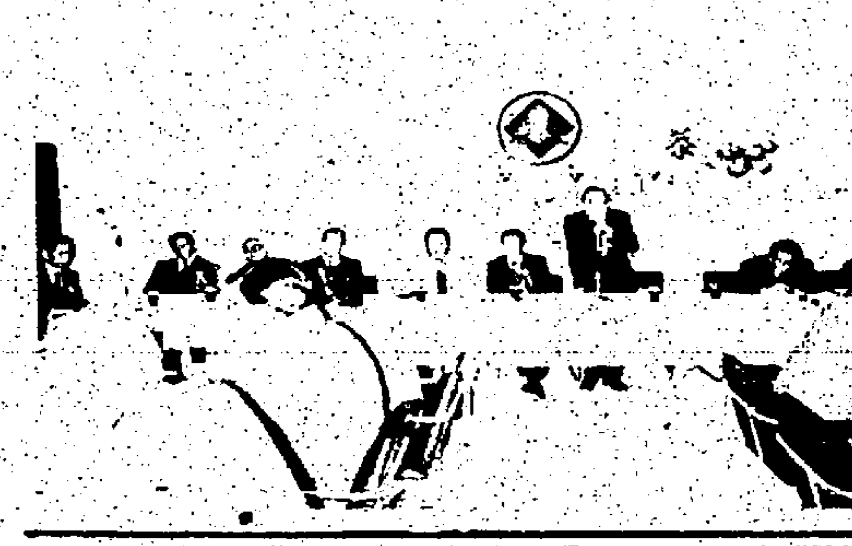
南華足球隊於本月八日在大球場與加山舉行總督盃初賽，我隊於加時後以二比零取勝，將於複賽週東升，當日「南加大戰」，到場觀眾二萬一千零八人，場面甚爲熱鬧。

我隊於賽至加時下半場四分鐘（第一百零九分鐘）由梁能仁在右邊開出罰球斜向遠柱，駱德鄭助攻，將球傳中，由馮志明頂入，三分鐘後（第一百十二分鐘）蔡育瑜傳球上，馮志明轉交施建熙一射破網，遂成二比零。

因總督盃賽爲淘汰制比賽，雙方球員心理負擔較重，且場米亦相當謹慎，致在九十分鐘法定比賽時間，兩隊均未能打開紀錄，以零比零帶來加時。加時後的上半場，加山曾有强烈的攻勢，南華守門員在十五分鐘內，付救三次險球，尤以十分鐘「第一百分鐘」，拘腰托出由加山衰尼踢門八碼的一次攻門，爲整個比賽的主要關鍵，南華全部球員已盡最大努力於這場比賽中，加山亦演出甚佳，我隊能贏得決賽權，實因後勁較佳，故終能於苦戰中奠定勝利。

總督盃複賽日期，足總將於今日下午二時在大球場場館開會時，將有所決定。

元旦聯歡遊藝大會：南華會舉行元旦團拜及聯歡遊藝大會節目豐富，上圖爲會長吳大楠主持金龍點睛，中圖爲副會長郭志權主持醒獅點睛，下圖爲副會長李志剛主持北獅點睛。



南華會元旦團拜，會長吳大楠致賀歲詞。

瑜伽與效果

學習瑜伽，要付出代價的，所以時間就是代價，時間係你底的生命，既有代價，應知效能，效果，功效，如眞實知一個無實證，那末，就被這個術字騙了自己，學習瑜伽要用力的，因此每一動作後，須有足够的時間休息，成爲習慣性，以增强效果，就是自己的爛細胞代償，如無效果實證者，係將減有效細胞自我毀爛細胞回復生機，作爲內因子的內原，待食物後，與外在的因子合成，再造頁性的神經原能，這是我歷二十餘年體驗的衷心話，如求保持青春，健康長命，則習柔身術是矣，希望大家好好地請師學習，以免差誤，宜深切留意也。

由南華會主辦
田總第三次公開賽
定本月廿二日舉行

南華體育會主辦之田徑總會本年度第三次全港男女子公開田徑賽，本月廿二日下午一時半至五時在嘉路連山本會運動場舉行，田徑總會各屬會均參與比賽，本會田徑部已派出男女隊員代表南華會參加比賽，此次比賽有廿八項（男子十六項，女子十二項），各項比賽之優勝運動員可獲得獎章，男女子組比賽項目如下：

男子組：一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、一千五百公尺、五千公尺、一百一十公尺高欄、四百公尺中欄、跳高、跳遠、三級跳遠、鐵球、鐵餅、標槍、四百公尺接力、一千六百公尺接力。

女子組：一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、一百公尺低欄、跳高、跳遠、鐵球、鐵餅、標槍、四百公尺接力、一千六百公尺接力。

南華會田徑部裁判小組，應中華田徑會之邀請，派出組員三十二人，擔任該銀行田徑運動會第八屆運動會競賽組裁判工作，首天已於本月八日上午八時至正午十二時在嘉路連山本會運動場舉行，今日爲大一天比賽，本會田徑裁判組員於今日上午八時起，繼續擔任恒生銀行田徑運動會裁判職務。

體育館定場手摺 繼續接受申請

本體育館自施行定場手摺辦法以來，頗用者咸稱方便，迅即屆滿五百名額，向隅者甚衆，現徇多數會友要求，繼續接受辦理申請手摺，再開收五百名額，該手摺有效期仍爲一九七八年六月三十日止，註冊費用照舊拾元，於領摺時繳交。

綜合體育館啓

胡副主席頒贈錦旗：南華會元旦聯歡遊藝大會，威靈頓英文中學學生銀樂隊蒞場演奏，圖爲本會副主席胡寶星頒贈錦旗，由威靈頓中學樂隊隊長接受。

保健中心頒勤績獎
五名工作人員獲授金牌

保健中心於元月五日舉行頒獎典禮，頒金牌獎予五位勤績人員，典禮由該中心主委李大偉夫人主持，李大偉夫人首先致詞，回顧保健中心成立以來所取得之成績，指出過去成績之取得，實與全體同寅之努力不可分，李大偉夫人勉勵全體人員再接再勵，爭取在未來之一年取得更佳成績。旋邀請本會主席胡法光先生授獎予有勤績之人員，得勤績獎第一名者爲周福華，第二名王郡和，第三名袁昌鍵，第四名黎就，第五名趙淑華。參加是次頒獎典禮之南華會首長尚有蔡基澤先生、何競波先生。應邀參加者還有吳其仁先生。

附圖爲獲金牌勤績獎之五名人員。

南華保健中心開放日
社會事務司何鴻鑾伉儷
蒞臨參觀盛讚設備週全

南華保健中心於會慶及元旦期間開放以供會友參觀，藉使詳細參觀保健中心男、女子兩部門之全部新穎設備及參加保健對身體之裨益，在開放期間，前來參觀之社會各界人士達數百人，社會事務司何鴻鑾伉儷，香港小姐呂瑞容，均在蒞臨參觀，由本會主席胡法光伉儷與保健中心主委李大偉夫人，本會執委胡曉明陪同參觀，並試用各種保健設備，並蒙大加讚許。

本會舉辦保健中心，旨在促進會友保健工作，以期達到增强體力，實有助於事業之發展，由於設備齊全，服務周到，男、女會友參加者甚衆，惟以保健中心平日分爲男、女子兩部門，參加保健之會友，多不甚了解另一部門之詳細情况，故藉此開放之機會，得以詳細參觀男、女子兩部門之設備與場地，從而可作更廣泛推介，介紹親友參加，因此，保健中心在兩大開放期間，參加保健之會友亦更爲踴躍。

新歲伊始，保健中心一本服務會友之宗旨，又分別在男、女子部各增設巨型健美運動器械一台及蒸汽室一間，歡迎會友參觀及參加活動。

上圖爲社會事務司何鴻鑾伉儷蒞臨保健中心參觀，由本會主席胡法光伉儷及保健中心主委李大偉夫人作陪。

下圖爲香港小姐呂瑞容參觀保健設備及試用各種器械。

新置巨型健美運動器械
可供多人同時參加活動

保健中心自創辦以來，不斷致力改進業務，增添設備，以適應日益增多之會友需求，最近又由美國訂購新穎之巨型健美運動器械，可容多人同時作臥推舉、坐推舉、拉背肌、腿彎、直立划船、彎舉、單槓引體、雙槓撐等多種健美運動，此種運動器械共訂購兩台，分別安裝在男、女子運動室。該中心原已有各種之健美器械，現又新添此一巨型設備，不僅錦上添花，而且因該器械設計新穎，尤重安全，故使用時無危險性。由於該設備外觀美觀，使用方便，極受會友歡迎，甚至星期日假期亦有大批會友專程前來保健中心試用。

第二屆公開男子手球賽
歡迎學校社團報名參加

南華會與市政局合辦第二屆全港公開男子手球錦標賽，已於本月四日開始報名，將於二月十九日下午五時截止，凡本港學校，社團，體育團體之手球隊均可向本會領取表格塡妥後連同照片及報名費十元，於截止報名前交到南華會辦事處，領隊會議定二月廿五日下午四時舉行，並於三月五日在加路連山南華會綜合體育館開賽，以複賽擇，逢星期日在九龍摩士室內運動場舉行。

競賽制度：八隊以下採單循環制，八隊至十六隊則採雙淘汰制，十六隊以上，將採單淘汰制，報名隊數限額爲十二隊。

每隊人數，除領隊教練職員外，每隊可報名十五人，其中二人需註冊爲守門員，一經註冊，不得作爲普通球員，並需註明球衣號碼及顏色。

競賽細則：

A採用香港業餘手球總會，最新頒佈之手球規則。

B比賽時間，每半場廿五分鐘，中間休息十分鐘，時間終結時，如得分相同，則每隊派五人射七公尺球，如得分仍然相同，則再選派另外其他球員輪流主射一球，直至分勝負止。

C比賽用球由大會供給。

D各隊須預備兩套顏色不同之球衣，守門員之球衣號碼要一與十二號，球衣顏色須與普通球員球衣顏色不同，出賽球員，須穿着平底膠鞋，（不得穿有粒狀凸出之膠鞋）

E如比賽時間逾五分鐘，仍未有隊出場，或人數不足九人，則被判棄權，並須負責該場一切費用。

F賽前練習及比賽期中，如有任何球員受傷，須由該球隊自行負責，本賽會並不負任何責任。

G比賽單義，爲規則明白規定或有同等意義之註明者，裁判判決爲終決，不得提出抗議，合法之抗議書，於比賽後七十二小時內，（包括假期在內）送交至賽委會（南華辦事處）由領隊簽名蓋章，並繳交上訴費一百元。

南華海童軍開放日：南華會海童軍十週年紀念開放日，在加山本會舉行，上圖爲主席胡法光致詞，中圖爲首長參觀海童軍第六旅營地，下圖爲本會童軍部主任賀錦平、樂錦華檢閱幼童軍。

第六旅海童軍
成立十週年
胡主席主持檢閱禮

南華體育會第六旅海童軍，成立至今已有十週年，紀念開放日經於上月三十一日在加路連山本會場舉行。到會者有主席、主任、委員、童軍家長暨童軍逾二百人，情况熱烈。節目由該日下午二時五十分開始，在籃球場進行，各旅童軍整齊排列在籃球場舉行升旗禮，恭請主席胡法光檢閱童軍及致詞，童軍部副主任：賀錦平、樂錦華，接受幼童軍團呼，並頒發領袖委任書，由銅鑼灣區區總監吳冠章頒發給童軍團副團長蘇德榮，隨往二號看台旅部參觀工藝設計陳列，並設茶點招待嘉賓、委員及童軍家長。

胡法光致詞云：本席今日得有機會參加今次第六旅海童軍成立十週年紀念日，深感榮幸，剛纔檢閱各位童軍，覺秩序井然，顯然係訓練有素，至有如此佳績，童軍，成立至今，已有十載，原尚賀錦平先生、譚以仁先生、樂錦華先生努力勉勵，各位童軍領袖勞瘁不辭，是以能依大成立童軍團、深資童軍團、幼童軍團、日趨光大，期間派隊參加香港海童軍大檢閱營，曾獲多項錦標，殊譽而歸。

而本會組織海童軍，係藉此引導青少年男女，參加有意義之合群生活，紀律性之活動，教以德、智、體、群，學習技能，及海事訓練，作爲他日服務社會之階梯，成爲良好之公民。

本席藉此良機，向童軍部各位主任及童軍領袖致謝，同時希望各位家長及童軍，將本會舉辦童軍之宗旨，繼續發揚，廣爲介紹，邀請親友子弟參加。

健美舞蹈班
社交舞新班
本月廿五日開課

進入新的一年，本室除已舉辦中之芭蕾舞班及社交舞班外，更增設健美舞蹈班，藉使美之舞步，配合現代音樂，以收疏發情緒，健美身體之效果。逢星期一、四晚上六時卅分至七時卅分及星期二早上九時卅分至十時卅分上課。

社交舞第八期新班定本月廿五日開課，以後逢星期三晚上七時至八時卅分上課。

本舞蹈室舉辦之各種舞蹈班，均歡迎會員參加，報名地點，本會三字樓綜合體育館。

下圖：社交舞班上課情形

鳴謝

本會一九七七年十二月十二日（星期一），下午六時，在嘉路連山體育館三樓，盛大舉行第六十七周年會慶暨徵求成績頒獎典禮，是次荷蒙：聯合汽水廠報效全場汽水，及派員招待，連卡佛公司，英美烟草（香港）有限公司，鄧拱璧儀容學校，贊助時裝表演，本會各位首長、會友，捐輸獎品或代金，各大商號惠贈品物，信興電器貿易有限公司特價樂聲牌家庭電器用具，優待幸運獎品，社團首長，惠贈花籃致賀，逐使全場氣氛，增添無限熱鬧，生色不少。上述盛誼，銘感靡既！上月月刊，因篇幅關係，未克及時刊載鳴謝，殊深抱歉，茲特登錄，聊表微忱。

捐贈獎品代金芳名

英美烟草有限公司，一，〇〇〇元（贊助時裝表演）
梁國力先生，八〇〇元（會慶禮餅）。
李大偉夫人，四〇〇元（贊助時裝表演）
正會長吳大楠先生，四〇〇元
正主席胡法光先生，四〇〇元
副會長郭志權先生，二〇〇元
副會長李志剛先生，二〇〇元
副主席周志强先生，二〇〇元。
副主席胡寶星先生，二〇〇元。
許晉奎先生，一〇〇元。
李穎安先生，一〇〇元
袁　波先生，一〇〇元
曾璧山女士，一〇〇元
何鴻略先生，一〇〇元
彭耀基夫人，一〇〇元
吳敏娟女士，一〇〇元。

捐贈獎品芳名

關志誠夫人，電唱機（樂聲牌）幸運特獎
湯英漢先生，葉汁機
林　和先生，肉食券。
袁宗炳先生，原子粒收音機。
孫秉樞先生，蛋片，女庄錶
郭琳弼先生，快富牌拔蘭地酒。
梁日盛先生，牙刷，男女庄錶，童庄錶
馮兆康先生，乳猪
盧演忠先生，葉汁機，鉛筆刨
黃志强先生，乳鴿王。
余錫光先生，匠帆利原子筆
許焜興先生，沙田酒店晚餐券
陳劍雄先生，貓嚟酥酒
何競波先生，原子粒收音機
何競波夫人，原子粒收音機
郭　贊夫人，電子瓦煲。
羅　榕先生，四五〇克筆
張國强先生，籃球
鄧陳素娥女士，酒杯一套，案頭及掛牆裝飾品。
何桂揚先生，月球儀器。
吳忠豪夫人，炭片，T恤，膳盤。
鍾華超先生，洋酒。
郭鎖恒先生，派克筆
彭　冲夫人，衣料
郭鎖恒夫人，茶具。
聯合汽水廠，報效全場汽水，冰袋，花瓶。
英美烟草有限公司，贊助全場香烟，T恤，香烟。
美國聚來產品有限公司，得力素葡萄糖。
瑞福洋行，古龍香水。
瑞興公司吉勝胖先生，意大利廠用燈。
生力啤酒廠，生力啤酒。
先施公司（九龍），相薄。
信興電器貿易有限公司，特價優待家庭電器用具（樂聲牌）作幸運抽獎品。
排名不分先後，如有錯漏，祈爲指正。

元旦聯歡遊藝大會捐贈芳名

聯合汽水廠有限公司報效全場汽水招待會友。
吳大楠先生，一，五〇〇元。
胡法光先生，四〇〇元。
郭志權先生，二〇〇元。
李志剛先生，二〇〇元。
關志誠夫人，一〇〇元。
黃頌銘先生，捐助抽獎獎品葡萄糖三十包。
威靈頓英文中學學生銀樂隊蒞場演奏。

美心機構經營
南華會中菜部
現已開始營業
停車場設備
午飯小食　雲吞粉麪
明爐燒烤　精美小食
社團宴會　鵠局遺興
十圍八桌　豐儉隨意
營業時間：每日上午十一時至晚上十一時
南華會新廈右側　五一七七三三三七

亞米茄石英表
集先進製表技術
與瑞士優良傳統
於一身

OMEGA

本會新春舉辦 會友聯歡保齡球賽

採三人混合隊形式 另設個人最高分獎 農曆年初三起競技

農曆戊午年，將於下月初旬降臨，本會保齡球場，為增加新春歡樂氣氛，特於二月九日（農曆年初三）舉辦「新春會友聯歡保齡球賽」，本月底開始報名，男子限八十人，女子限四十名，額滿即止。每人十費（連打球費）每人十八元。

比賽採三人混合計分制，並設有紅瓶獎，每當紅瓶轉到一號位置而又打得「全中」之時，則獲獎大利是一封。

獎品相當豐富，冠軍獎給禮券一百八十元，亞軍一百二十元，季軍九十元，殿軍六十元，另設有男、女子個人一局及三局最高積分獎。此外，並有二十份參進抽獎禮物。

比賽雖然採兩男一女的三人混合隊形式，但報名則以個人為單位，賽前才抽籤組成三人的混合隊伍，即全部為四十隊。

第七屆中學校際保齡賽 三天競技成績美滿

聖約瑟書院隊蟬聯男子冠軍 聖保祿中學獲女子隊際錦標

南華會主辦第七屆中學校際保齡球大賽，在上月廿七日開賽至廿九日為止，經過一連三天的熱烈競逐後，現已圓滿閉幕，由郭伯智與鄭國誠，鄭秉綱三人組成之聖約瑟書院A隊，連摘殿闕衛冕成功，蟬聯男子隊際錦標，女子隊際冠軍則為聖保祿中學A隊獲得，至於男女子單打冠軍分別被聖保羅之石世傑與聖瑪嘉烈之簡佩儀獲得。

每屆中學校際保齡大賽都相當隆重，本屆亦不例外，十二月廿七日開幕時，邀得副教育司何雅明伉儷主禮，會長吳大棉致開幕詞後，繼由副教育司夫人行開球禮，並接受關淑薇小妹妹的獻花，禮成後隨即舉行隊際賽及主持運動員宣誓之監誓及投放儀式，旋由何雅明頒別賽，男女子單打預賽亦結合在隊際賽中進行。

廿八日舉行單打決賽，廿九日舉行隊際決賽，隊際決賽完畢後，隨即舉行頒獎禮，副主席關志誠先致閉幕詞，繼由副主席關志誠夫人頒發女子組獎品，周副主席頒發男子組優勝獎，每一項目均獎前三名。

茲錄獲獎名單如下：

男子隊賽（三人）冠軍：聖約瑟書院A隊（蔣國誠、鄭秉綱、郭伯智）。亞軍：華仁書院B隊（何世坤、吳偉昌、岑迅偉）。季軍：慈幼學校（盧順光、李兆光、黃恩賜）。

女子隊賽（三人）冠軍：聖保祿中學A隊（歐翠碧、周惠如、陳佩華）。亞軍：聖保祿學校（馬頌惠、霍綺蓮、楊蓮娜）。季軍：聖瑪嘉烈女書院（簡佩儀、陳艷梅、鄭文英）。

男子單打冠軍：石世傑（聖保羅書院）。亞軍：蔣國誠（聖約瑟書院）。季軍：吳溥祥（高主教書院）。

女子單打冠軍：簡佩儀（聖瑪嘉烈女書院）。亞軍：馬頌惠（聖保祿學校）。季軍：李少芷（瑪利諾學校）。

中學校際保齡球大賽出席首長嘉賓：左起依次為陳劍雄、梁子翹、曾宗浩，副主席關志誠夫人，會長吳大棉，何雅明夫人，副教育司何雅明，活動委員何薇瑛，司庫何鏡波，執委陳森文。

會長吳大棉致詞 暢述學界保齡 七年來的進展

會長吳大棉，於第七屆中學校際保齡球大賽開幕致詞時，略謂：第七屆中學校際保齡球大賽，在今天隆重揭幕，本席感到萬分欣幸。

自一九七一年度，本會舉辦全港中學校際保齡球大賽，在當時環境，保齡運動，尚未得社會人士普遍認識，成年人士，尚持着一點偏見態度，甚或存有觀望，何況是年青學生，其對保齡了解程度，可以想見。

但本會抱着數十年的一貫宗旨，就是「提倡體育」，並無界限，而且深信「成功就在嘗試」，所以幾經策劃，毅然舉辦，當然未敢言功，但總可說，使到青年學生個個到保齡運動的領域，進而改變了社會人士的觀點。第三：同學畢業後，除繼續升學外，自然當身社會，一向對於保齡運動有興趣，在工餘閒時，正是一種正當康樂運動，身心有益。故本席認為，學生大賽的舉辦，是應該予以大力支持：

本屆學生大賽，參加隊伍，及比賽成績均甚理想，誠令人快慰。本席在此謹以萬分熱誠向有關人士致以無限謝意。今晚頒獎典禮，蒙本會副主席周志強先生，關志誠夫人蒞臨主持，更添隆重。

更值得我們高興和懷念的，就是當第一屆開幕禮的嘉賓，今天正惠然蒞臨再度主禮，過愛護的熱忱，確實難以形容表達。何副教育司賢伉儷，暌違七載，貴賓重臨，倍感親切，本會同寅，當示熱烈歡迎，在這韶光逝水的七年當中，得到社會人士不斷支持，和會內中堅份子不斷的努力，現在可說是環境一新，增建了一幢多層大廈，開辦了不少活動部門，擴充了保齡球場後，球道多了二十條，栽培了不少新秀，為使保齡運動有效的發展。

本屆學生大賽，參加隊伍，及比賽成績均甚理想，在賽委會同寅悉力策劃，假期內為會服務，文化界宣揚報導，各校熱烈參加，與及有關人等難以一一縷述。

副教育司勉健兒 參加體育運動 要決心求進步

副教育司何雅明演辭，略以今天南華體育會主辦第七屆中學校際保齡球大賽，本人與內子深感榮幸。

南華體育會是一個由社會賢達及各界人士組織而成的團體，目的以提倡體育及培植後進為宗旨，過去數十年來經常舉辦各項球類比賽，公開田徑大會等等，對於本港的體育運動實在有很大的貢獻，近所去大的保齡球場館雖然在一九六六年初始建成啟用，但從該年開始，歷年來都舉辦學生大賽，可見倡導保齡球運動亦不遺餘力。

現在本人藉此機會多談運動和體育精神，運動是一種很有意義的休閒活動，而在學校裏更是非常普遍，學生們大多數對各種運動都有很大的興趣，不過，本人認為對任何運動發生興趣（保齡球便是一個好例子），不應只在參於作旁觀者，或只在閱讀有關運動的文章，而應該積極地參加該項運動，才算是對運動有真正的興趣。若一些精神和活力充沛的大主來說，要消耗一些過剩的精力，最佳的方法莫如積極地參加活動。當然，我們要留意選擇運動，因為只有參加適合自己個人興趣和能力的運動才會覺得樂在其中。但不論是何種運動，參加的時候，都須要盡力以赴和抱着力求進步的決心，努力競爭，這不但是個人的職責，也是對別人的職責。

第七屆元老保齡球大賽 二月一日開始接受報名

南華會第七屆元老保齡大賽將於二月廿五及廿六日，一連兩天舉行，現正籌備當中，二月一日開始接受報名。

本屆元老保齡大賽與過往的賽制基本相同，只是取消了正式比賽前之「新秀與元老混合雙打賽」，因為部份元老球員體力不足以支持連續兩項比賽。

元老保齡賽採單打淘汰形式，獎冠亞軍兩名，例由上屆冠軍頒發獎品，上屆冠軍是王壽寬，迄今為止，尚未有一位元老球員能蟬聯兩屆冠軍。

校際保齡球大賽開幕盛況：南華會主辦第七屆中學校際保齡球大賽開幕，副教育司何雅明在本會會長陪同與各校球隊隊長行握手禮。上圖為本屆女子團體冠軍聖保祿中學隊隊長與何副教育司握手時情形。下圖為何雅明夫人行開球禮。

周副主席致閉幕詞 旨在栽培後起 喜見新秀有成

上月廿九日舉行第七屆中學校際保齡球大賽頒獎禮時，副主席周志強致詞，略謂：中學校際保齡球大賽，經過三天來精彩競技，各項錦標，已有所屬，現舉行頒獎典禮，多謝各位蒞臨，本席感到非常榮幸。

多屆以來，本席均有參加盛會，目睹各同學對保齡運動的熱情，實令我們欽佩，但本席就記憶所及各參加學校單位，雖然有連捷三屆冠軍佳績的「國際學校」，推獨每屆成員，都不相同，本席則認為是一個好現像，因為：

第一：我們的目標，就是盡量栽培新秀，而今每年都有新一環的誕生，這點可說是絕對成功，正符合我們的期望。

第二：學校單位隊數增加，雖然各擁高手，但競爭當然劇烈，故若蟬聯錦標，談何容易，非經一番努力，實不輕易言勝。

本會與賓士域球場 舉辦學生保齡球賽 南華新秀表演出色 包辦男女隊際冠軍

為了培養保齡新秀與增進比賽經驗起見，本會上月底與本月初與賓士域保齡球場舉辦一項學生保齡隊際比賽，南華會學生保齡隊包辦了男女子組冠軍。

比賽分別在上月卅一及本月七日舉行，各派三隊學生男子隊與兩隊學生女子隊出賽，首日在賓士域舉行，第二天在本會保齡球場角逐，南華學生保齡隊由活動委員石嘉鵬任領隊。兩天比賽結果，南華學生男子隊總分以七八零四比六九三三獲勝，南華學生女子隊總分亦以四四二五比二九三九告捷。

獲得男子隊冠軍的是南華A隊，由岑迅偉、梁漢標、郭伯智、何世堯與石世傑等五名學生球手組成，他們在兩次比賽（六局）中的成績是五三三八分。

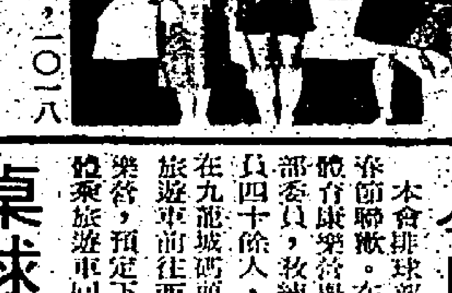
至於獲得女子隊冠軍的是南華B隊，由簡佩儀、陳艷梅、羅嘉華、鄭文英與馬頌惠等人組成，她們的總成績是四六九零分（六局合計）。

今次兩間保齡球場的學生保齡對抗賽，獎品是由本會贊助。

聖誕保齡球賽 由關志誠夫人頒獎

「聖誕會友聯歡保齡賽」，上月廿九日晚上在本會保齡球場熱烈舉行，賽後由副主席關志誠夫人頒發獎品。

茲錄獲獎名單如下：冠軍：馮北新、薛敬庭、戚祖圖，一零二七分。亞軍：蔣國誠、杜蘭奴、王珍妮，一〇一八分。季軍：石志偉、戴滿榮、鄭翠華，一〇一七分。殿軍：郭伯智、郭偉信，九七八分。男子一局：蔡通尼，二三一分。女子一局：狄爽，一八一分。男子三局：趙錦明，八〇三分。女子三局：關志誠夫人，六二〇分。



中學校際保齡大賽頒獎禮：本會主辦之第七屆中學校際保齡球大賽圓滿結束，舉行頒獎禮，上圖為全體優勝者與首長合照，中圖為本會副主席周志強頒獎給與衛冕成功的男子團體冠軍聖約瑟書院隊，下圖為本會副主席關志誠夫人頒獎與女子團體冠軍聖保祿中學A隊。

國術部週年聯歡宴 首長蒞臨主持頒獎

太極少林班員表演拳技助慶

本會國術部主任李義，副主任潘遠生、何羅成、李良永，於本月六日晚，假志富酒樓，舉行頒獎典禮，暨週年聯歡大會，筵開十五桌，到會嘉賓、首長、委員、班員達一百六十餘人，濟濟一堂，氣氛熱鬧，首由太極、少林班員表演拳技助慶，一時袖風虎虎，令人贊賞不已。

演畢，即進行典禮程序：㈠奏會歌。㈡會長吳大棉致訓詞。㈢主任李義致詞。㈣副主席胡法光主持頒贈國術部長期服務獎，獲獎者：潘遠生、夏振政、鄭滑田、盧漢忠、劉同鐵、羅振奇、張康。㈤元老莫慶頒贈助教勵到獎，獲獎者：少林班：劉振強、業田林、梁世乾、竹添勳、蘇建恆、竹添鎔、翟耀漢、簡國富、馮錦垣、莫偉麟、林漢銘、陳建德。太極班：黃民新、竹培、凌佩仙。秩序完畢，國術部正副主任，隨即酒席歡宴，同寅每桌均有禮物，到場者每人一份，同時並舉行抽獎，由莫慶老主持，罰酒言歡，開懷暢飲，盡歡而散。

吳會長致訓詞：本席今晚好高興參加本會國術部聯歡大會，見到本會同寅，濟濟一堂，共聚一起，要國術部各位主任叫破費，邀請我地參加呢個盛會，本席謹代表同寅多謝此番好意。

本會國術部，於一九二〇年成立，當時係由元老莫慶先生創始，以副會長而兼主任國術部，非獨歷史悠久，同時亦有輝煌的紀錄，戰前曾獲全港國術比賽團體冠軍，以及男女子組個人拳械表演冠軍，戰後門徒以少林迷蹤羅漢拳技，蜚名美國及加拿大，歷獲彼邦的公開拳擊比賽冠軍，及設部授徒，開枝散葉，盛譽中外。

今次國術部主任李義先生及副主任潘遠生先生、何羅成先生、李良永先生等，設長期服務獎，意義深長，乃向國術部前輩致謝，以及鼓勵班員繼續努力，無異為我國國粹打下一口興奮針，繼續發揚國技精神的用途，本席同時希望各位少林及太極班員，遵從各位主任及師傅的教訓，勤加鍛鍊，以期有成，將來向世界各地傳播，為我國國技爭光，同時更要注意武德。

李義主任致詞，略謂：本人從事國術多年，承會長不斷賜教，又承各首長不吝賜教，故勵勵有加，同時得各位首長前賢之指導。今次發起國術部聯歡大會，藉此機會多謝各位首長及各前輩潘遠生、鄭滑田先生、夏振政先生、盧漢忠先生，以及各位少林和太極師傅，在多年以來努力支持，賜力協助，使本部活動，繼續進行，雖未能為會方帶來收入，但可以盡量提倡，使小弟在任內得以學習，嘆果告慰，謹此向各位致以衷心感謝。

由於時代之趨向，學習我國國技人士，正趨向功夫熱潮，但如要達到高深境界，尚需一段時期工作，以求進步，非獨有賴各位教師與各位班員之共同努力，同時亦可以達到提倡之目的，和興起的任務。本人在任以來，愧無建樹，然亦千方百計，集思廣益，步步以求，冀獲他山之助，由於時代性之問題，在目前祇能勉起維艱，站在保持局面而已，希望在進行步驟方面，略有輔進。本月中旬，本人將有外遊，藉此，懇盼同寅有以教我，今晚本人與副主任潘遠生先生、李良永先生、何羅成先生，假志富酒樓聯歡，聊表敬意，同時並多謝各位賞面增光指導。

排球部 春節聯歡 今日舉行

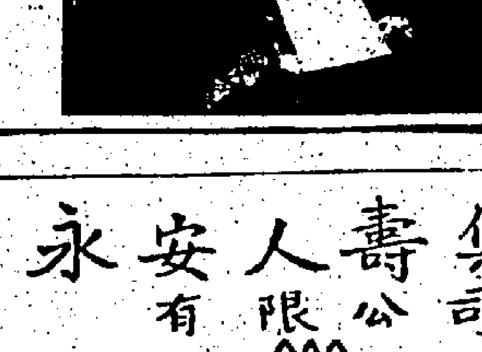
本會排球部今日舉行春節聯歡。在新界西貢體育康樂營舉行。排球部委員、教練及基本隊員四十餘人，今晨九時在九龍城碼頭集合，乘旅遊車前往西貢體育康樂營，預定下午五時全體乘旅遊車回返港島。

桌球室 延長開放時間

本會桌球室，自去年三月中旬開放以來，到場玩球人數日眾，茲為方便會員練習起見，本月一日開始，延長開放時間，每日由上午十一時至下午九時，全無間斷，俾供愛好桌球會友到場練習。

籃球聯賽重頭戲 南華後晚逢警察

南華男子籃球隊與警察隊，定於後（十七）晚八時半在九龍伊館對壘，此場為籃球聯會主辦的甲一組聯賽「重頭戲」，南華籃球隊現為六戰五勝一敗，警察籃球隊則為六戰全勝。這場「大戰」的勝負，關係錦標前途，我隊球員日來已加緊備戰，以期爭取勝利，預料屆時雙方定必全力以赴，將合演一場精采籃球比賽。



國術部春節聯歡及頒獎：南華會國術部春節聯歡及頒獎已於日前舉行，圖為聯歡宴會之盛況，由上起圖一：會長吳大棉致訓詞，圖二：國術部主任李義致詞，圖三：主席胡法光頒贈國術部長期服務獎，圖四：本會元老莫慶頒贈獎狀給與國術部助教凌佩仙。

瑜伽示範：南華會瑜伽下午班女導師巫潤潔小姐示範瑜伽術「倒立」。

女子籃球聯賽 南華獲得季軍

南華女子籃球隊參加香港業餘籃球聯會主辦的一九七七至七八年度公開聯賽，[illegible]，僅敗於七喜而得旗組第二入圍，繼而在三組的六隊進入決賽隊伍單循環制比賽，南華為五戰三勝兩敗，以八分而得季軍，計為勝悠悠四十一比卅九，勝功安五十一比三十九，勝安青五十七比三十六，負於紐華青年會三十七比四十七，負於晶華七喜三十三比四十九。

高爾夫球名教練 陳金獅抵港 已在南華會場授課

馳譽國際高爾夫球名教練陳金獅，經於本月三日已飛抵本港，並於五日下午八時，在加路連山南華會高爾夫球場，開始授課。在陳氏逗留期間，為時一月。且悉規定教授之練習課程，為一百七十五課。截至現在，簽名預定者，祇餘十數課之間。相信不出一二天，便將告滿。

保健中心同寅 假期暢遊澳門

保健中心同寅，在努力拓展業務，爭取更好之時，亦注意組織各項有益之活動，例如上月，參加公益金百萬行，該中心[illegible]

最近元旦假期，該中心人員又獲中心主委李樂少蜜捐助往澳門之來回船費及旅館費，以集體旅行澳門。參加者一同乘坐水翼船赴澳，暢遊大三巴、觀音堂、賈梅氏博物館、白鴿巢花園、西望洋等遊覽勝地，盡歡而回。

柔道班招新生

市政局與本會合辦之第二屆全港柔道大賽，南華柔道隊，囊括多項錦標，奏凱而歸，現本會特設備標準完善之柔道堂，由柔道界老前輩蔡德培師傅親自主持教務，於本月十五日起，招收新生，每月收費二拾元，逢星期一、三、五，晚七時卅分至九時卅分上課。

參加者不論男女，一律歡迎，請於每日由上午十時至下午六時，到南華體育大廈G座總辦事處報名。

甲組足球聯賽 南愉大戰 廿四上演 我隊昨日勝東方

南華足球隊於本月廿四（星期二）下午八時開上大球場與愉園對壘，為甲組足球聯賽第十週賽事。南華現以十一戰獲得二十分而屬於聯賽首席，為殺分最高的一隊，我隊於昨日在花墟場以二比一勝東方，將於明日恢復操練，以應付南愉大戰。

高級單車教練班 二月十三日開課

南華會與香港單車聯會合辦高級單車教練訓練班，現已接受報名，參加資格：㈠各屬會負責人，㈡各屬會負責人推荐者，㈢持有初級教練班或第一、二期裁判訓練班或中、初級技術訓練班證書，㈣各體育機構推荐者。

高級單車教練訓練班，定二月十三日開課，全期講義材料費十元（非會員二十元）。

小啓

本期稿擠，各部活動情況表，南華會史略未能刊登，尚希見諒。

南華單車隊連獲公開賽獎品

南華單車隊近況奇佳，在十二月廿日香港單車聯會及市政局主辦之週年大賽中分別贏得：

五哩季軍黃順寧。

七哩半第四倫迪文。第五賽自豪共嗣全港記錄。

計分賽第四賽自豪，第五倫迪文。

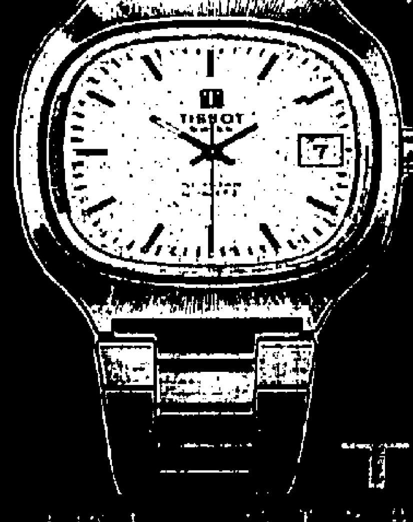
一月八日五十哩冠軍賽中吳富順獲亞軍。

左圖為南華單車隊連獲多項公開賽獎品，遊藝部主任許志興（右）副主任陳百祥（左）與得獎隊員合照。下圖為本會單車選手黃順寧（左）接受香港單車聯會名譽會長霍英東頒發週年大賽優勝獎。

本會各部電話號碼表

總辦事處	5	776932
會員部	5	774427
女子部	5	760505
保健中心	5	775806
綜合體育館	5	775367
保齡球部	5	798528
高爾夫球部	5	765457
健身部	5	761218
智育部	5	771031
足球部	5	762527
桌球部	5	761217
網球部（九龍分會）	3	888154
南華會中菜部（加山）	5	773337
	5	772213

天梭石英表
革命性創作
性能卓越
優點特多



TISSOT

Carrier
開利冷氣
世界第一
開利冷氣公司
陳列室：於仁行一樓商場108室
寫字樓：荷蘭行808－810室
電話：5－231007（四線）

順昌航業有限公司
定期航行港星馬泰線
歷史悠久 信用昭著
中建大厦十八樓
電話：5－249096（五線）

菱電工程有限公司
RYODEN ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD.
總代理
三菱電機株式會社
各種昇降機電樓梯
空氣調節設備
各式電器用品器材
地址：銅鑼灣禮頓道禮頓中心廿二樓
電話：5－797021

永安人壽集團有限公司
附屬公司
永安人壽保險有限公司
永安水火保險有限公司
永安物業証券有限公司
德榮昌置業有限公司
永安置業有限公司
永安置業（星洲）私人有限公司
香港家庭保險有限公司
總辦事處：香港德輔道中廿二號永安人壽大廈 電話：5-234091至9
分行遍設新嘉坡、吉隆坡、馬六甲、檳城、沙巴等東南亞各大埠

政府考慮擴大採用不同時間辦公制度
減輕上落班交通擠迫

【本報訊】為減輕上下班時間交通擠迫情況起見，政府現正研究屬下各部門採用不同時間辦公的可能性。

公務員的正常辦公時間為上午九時至下午五時。倘如採用不同時間辦公的話，彼等便須提早上班或下班。

政府發言人表示，實際上已有很多政府部門在不同時間上班或下班。他指出，去年十一月，當局曾要求各政府部門首長研究擴大採用不同工作時間的可能性，但他們必須考慮到市民的方便及職員的意見。研究結果顯示，少數政府部門可以在屬下大部份辦事處擴大實施不同辦公的制度。此等部門包括漁農署及常備物業估價署。

有些部門只能在有限度的情形下盡量採用此種制度。有些則限於工作性質，不能進一步採用此種方法。

對於可以擴大採用不同時間辦公制度的部門，政府會就實施方面的困難，展開詳細研究，並安排銓敘科與工作人員進一步磋商。

發言人說，政府有意在較近的將來，在可能範圍內，盡量採用不同的時間辦公，但此舉必須以服務水準不受影響為原則。

至於長期計劃，則政府仍在研究採用浮動辦公時間制的好處，私人機構現已開始有限度地實施此種辦法。

玩具禮品展覽 十月再次舉辦

【本報訊】貿易發展局昨日宣佈，今年十月將再次主辦「香港玩具及禮品展覽會」。

這個展覽會從十月十二日至十四日一連舉行三天，將租用「怡東酒店」五層樓之全部房間。

一九七七年該展覽會籌備委員會主席包偉能說，他預料這一個每年一度的拓展活動，將比往年吸引更多參展商號及海外買家。

包偉能表示，由於該展覽會在以往數年獲致良好成績，因此在最近一次的會議中，籌委會決定今年將舉辦第四屆展覽會。

與此同時，大批香港製造的玩具，洋娃娃及新奇製品，正在伯明翰「英國玩具及消遣品展覽會」內展出，該展覽會昨日開幕，展出期五天，定於下星期四閉幕。

這是貿易發展局首次安排香港廠品在伯明翰展覽會展出，它是英國同類展覽會中規模最大的一個。

約有四十家本港廠商及出口商提供貿易發展局四百餘件不同樣品，在展覽會中陳列。這些樣品包括球類遊戲、收音機、音樂盒、玩具、洋娃娃及各類棋子等。

展出的香港新產品有電子玩具，例如電視遊戲，遙遠控制的模型飛機及遊艇。

此外，貿易發展局職員將在一個攤位工作，專門處理參觀展覽會的買家提出的貿易諮詢。

英國一向是香港玩具的一個重要市場。一九七七年一至十一月份內，它是第三大市場，價值為二億二千八百七十萬元。此數字比一九七六年同時期增長百分之十三點六。

一九七七年一至十一月此段時期內，香港玩具的總出口價值為二十八億元，比前一年度的二十一億三千萬元增長百分之三十一點三。英國佔香港玩具總出口的百分之八點二。

玩具是香港第三大工業，現在本港有玩具廠接近一千六百家，共僱用約四萬九千個工人。

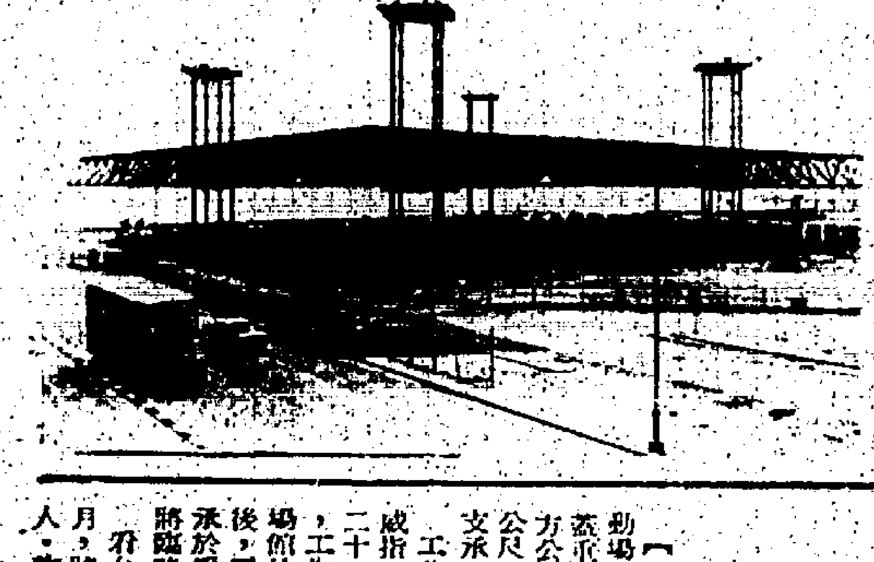
監獄署否認禁止囚犯閱南華早報

【本報訊】監獄署發言人昨日就一項報導謂若干監獄禁止犯人閱讀南華早報消息，發表評論：

該署發言人稱：「此項報導十分不確，因犯所閱讀之任何刊物必須經由監獄當局批准。」

發言人又稱：「在一月五日及六日，該報章較早時曾刊登若干有關塘坊監獄之不確報導予以更正後，已經恢復派發該報。」

發言人補充說：監獄署總部並沒有更改訂閱該份報章的數量。



各社團續上電蔣院長 敦請競選第六屆總統

【中央社】港九社團連日紛紛繼續上電台北僑務委員會，一致敦請蔣經國院長接受競選第六屆總統，領導海內外全民反攻大陸，拯救鐵幕同胞，重建三民主義自由新中國。

昨日上電致敬的社團有：香港建築工程總工會全體同人，僑港東安街市職工會理事長黎鑑，港九藝術木器業職工會主席周杰暨全體同人，港九美髮業工會理事長莫偉才，副理事長何悅外暨全體會員，港九餐室職工總會暨全體會員，港九粉麵製造業工會同人，港九縫業職業工會全體同人，港九中華織行不單工會主席杜燦南暨全體會員，香港金屬聯誼會暨全體同人，九龍的士司機自由工會理事長李明，副理事長譚仕偉暨全體會員，中華電力公司自由工會主席陳偉強，副主席莫少添，潘錦源暨同人，港九飛鵝嶺木批搭同人工會理事長譚康，副理事

長關礎智暨全體會員、九龍巴士職工總會理事長湯彬、副理事長賴金培、鄭新華暨全體同人、僑港機車鋸木職工會理事長羅柱暨全體會員、香港電車自由工會主席黃波暨全體會員、港九肉行持平總工會理事長許銓、副理事長黃鎮威、劉沃暨全體會員、香港房屋司署職工會主席李之燊暨全體工友、顏湯鑑、中山京聯誼會理事長……外同志社常務委員黃家珍暨留港同人、旅港海豐同鄉會理事長蔡秀、監事長陳雙花暨全體理監事同人、香港日升體育會主席黃家珍暨全體同人、五華旅港同鄉會理事長李惠堂暨全體理監事等數十團體。

紅磡室內運動場館 龐大上蓋建成
耗資八千餘萬後年底落成

【本報訊】紅磡多種用途室內運動場館的龐大上蓋現已建成，該上蓋重一千三百公噸，面積達一萬平方公尺，現正由地面提升至二十三公尺之高空，下面用臨時塔形鋼架支承。

工務司署建築設計處副處長黃漢威指出，進行該項重工程需時約二十日。當上蓋提升至指定高度後，工作人員便開始在其下興建運動場館的內部及看台。此等工程完竣後，工作人員便會將上蓋放下，使承於看台的三合土環樑之上，然後將臨時塔形鋼架拆去。

看台的建築工程，需時約十九個月，將來可容納觀眾一萬二千五百人。整個運動場館則可望於一九八〇年下半年落成，移交市政局管理。

黃氏形容是項建設為一項特出的工程，因為整座運動場館是建築在鐵路軌系統之上。他解釋說，由於地形所限，整座運動場館只准採用四條主要支柱，因而產生許多煩複而有趣的工程問題，須由電腦進行結構分析，並預先設計一個模型，以試驗工程的可行性。該座耗費八千八百萬元興建的運動場館，形狀如「倒豎金字塔」。此項設計不但令香港的海傍增添一幢宏偉的建築物，同時也使場內有更多的空曠地方。

該運動場館建成後，可為本港人士提供各類設備，由健身室及籃球場以至劇院及展覽廳，式式供備。

徐鴻逝世 今午殯葬

【本報訊】香港信義會，元朗生命堂前任執事徐鴻先生，於本月十三日，在元朗博愛醫院不幸逝世。

遺體定今日下午一時，將在元朗大陂頭，信義會生命堂舉行安息禮拜，隨即出殯，安葬粉嶺和合石基督教墳場。

副總督學莫何婉穎 指出老師教學時 不應太依賴課本

【本報訊】教育司署副總督學莫何婉穎，昨日在小學英文課程選用書研討會上，除介紹選用書的參考原則外，並謂若教學時極度依賴課本，是部份教師因受傳統教學影響，或考試課程支配，因為以課本為根據，可以確定工作範圍，而且考問學生時，它容易知道他們的成績。但莫女士指出，此種教學法是違反教育心理學的。

莫女士說，現代教學觀點，以兒童為中心，主要在培養其思考力，創造力，自治及自動能力，故以課本為中心的教學法，是違反現代心理學，因為課本雖有一定作用，但絕不能代表所有學習材料。

對於選擇課本，莫女士表示各學校應盡量從教育司署所列「適用書目表」中選出，並將下學年度擬採用課本列表呈所屬教育官，並加研究。

莫女士表示：「適用書目表」內書籍，未必適合每間學校，故她提供分幾點原則給各校參考。莫女士認為，一本好課本，應能啟發學生思考力，適合學生程度，價錢適中。學校方面，亦應採用最新版本，避免更換課本，非必要參考書籍，無令學生購買，而且應由校長與教師共同選定課本。

參與該研討會各校校長，達六百人，會中，他們並互相研討選用課本的原則。

教育司署副總督學莫何婉穎，評論教學不應太依賴課本。

醫務衛生處副處長盛新福醫生，在九龍中央獅子會演講「傷殘人士之康復」。右起：副會長柯利德、會長張介倫、盛新福醫生、董事獅兄鍾義生、指導獅兄何義賁、董事蔡伯勳。

黃允炤執業律師

【本報訊】按察司昨(十四)日宣佈黃允炤為執業律師，服務社會，並祝賀其事業進步。黃允炤律師係工業鉅子黃克競之公子，黃允照律師之弟，民政司李福逑之快婿，年少英俊，學貫中西，親友聞訊，咸表祝賀。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈：由後日(星期二)上午十時起，所有車輛不得由北角街市右轉入西行車道，但可以向左轉入英皇道東行車道。上述措施乃為配合英皇道之連貫交通燈號計劃之一部份。屆時路政署會設適當交通標誌，指導駕車人士。

去年註冊出生人數 比前年多兩千四百

【本報訊】根據註冊處署長翟克誠昨日發表的數字顯示，本港去年註冊的出生人數和登記的死亡人數，均較一九七六年為多。去年註冊的出生人數為七萬八千八百零七名，較一九七六年之七萬六千三百四十二名增加二千四百六十五名；登記的死亡人數為二萬三千四百五十九名，較一九七六年增加二百六十四名。

翟氏說，去年註冊出生人數的增幅，雖然僅約百份之三點二三，但卻一反一九七五和七六兩年連續減少的趨勢，故而值得注意。

本港註冊出生人數最多的一年是一九六一年，計共十一萬五千二百六十三名。其後逐年下降，一九七二年起，連續三年略告回升後，一九七五和七六年註冊出生人數又告回降，但去年再度增加。

港島的註冊新生嬰兒共二萬零三百二十一名，較一九七六年增百份之一點九；九龍註冊者共四萬九千七百六十六名，較一九七六年增百份之四點三七；新界註冊者共八千七百二十名，較一九七六年增百份之零點二二。

翟氏強調上述數字只計算經註冊之新生嬰兒。他表示，每年均有些父母親，不在嬰兒初生時即行註冊，因此，註冊出生人數雖然可以顯示趨勢，但不能完全準確代表實際情況。

去年的登記死亡人數中，華人佔二萬三千一百六十名(男性一萬二千六百二十四名，女性一萬零五百三十六名)，非華人佔二百九十九名(男性二百名，女性九十九名)。

一歲以下嬰兒登記死亡人數為一千零九十三名，一九七六年為一千零九十二名；未滿一星期嬰兒的登記死亡人數為五百六十五名，一九七六年為五百六十四名。

保良局慶祝百週年大會 十七日在該局舉行

【本報訊】保良局百週年紀念舉行盛大慶祝大會，將於本月十七日下午四時至六時，在禮頓道該局福利大廈禮堂舉行，保良局顧問局主席，民政司李福逑將於下午四時十五分蒞臨慶祝大會，與該局同人及嘉賓歡聚，四時四十五分，代表該局致送感謝狀予慨捐鉅款之百週年紀念大會各位顧問，以及頒發獎狀予該局長期服務員工。該局已柬邀各長官社團及嘉賓蒞臨酒會。

是晚該局又在富利大廈禮堂設盛宴邀請為百週年慶會贊助人及歷屆總理，慶祝創局百週年暨歡宴會，請行政局首席非官守議員簡悅強爵士主禮致詞及致送慨捐鉅款贊助該局的各位贊助人及香港電視廣播有限公司感謝狀，會後邀請全體來賓在該局花園欣賞香港電視廣播有限公司「歡樂今宵」現場直播表演之慈善演奏會，屆時全港人士均可欣賞到各項精彩節目。

街坊社團首長熱烈支持 好警察選舉將定期舉行
中央獅子會張介倫報告評選要點

【本報訊】好警察選舉，有助於促進警民良好關係，及撲滅社會罪行。九龍中央獅子會日昨在假日酒店集會。會長張介倫報告：自發表主辦選舉好警察消息以來，深受社會人士重視，輿論界讚許，並獲得街坊社團首長熱烈支持，應允參加評選工作。張會長稱：警察是社會公僕，其職責是「除暴安良，維持治安」。今日香港刧案叢生，兇殺事件頻仍，亟須警民合作，撲滅罪行，大力鞏固治安。講到警民關係，人人應注意禮貌，互相尊重：警察抄車牌，干涉小販和緝捕兇犯，同樣是盡職責，除了匪徒，如果彼此有禮貌和修養，相信警民關係一定會改善，治安也一定大有進步。評選好警察計分較高者為人選。盼望日後警民彼此互相諒解，緊密合作，確保社會治安。張會長透露：選出傑出的十名好警察，將免費招待訪問菲律賓，考察警務。須待警務當局批准，原定一月十五日開始為提名日期，故需要延期，另行公告。

邀請醫務衛生處副處長盛新福醫生主講：「傷殘人士康復問題」。

是日出席獅兄有：何義賁、張介倫、柯利德、林漢中、梁志仁、鄧西邨、陳碩雲、蔡伯勳、黃公衡、鍾義生、林則貴、吳國瑋、謝耀佳、陳武揆、陳世民、陳炳堯、陳華清、徐信模、陸炎、陸志成、龔志輝、朱錫祺、潘德熹、付乾波、何慶華、黃漢中、胡培剛、周廣仁、黃滋智、鄭裕德、陳良彥等。

秀茂坪色狼又肆虐 12歲女童遭蹂躪

【本報訊】一名女童昨在觀塘秀茂坪新區慘遭狼吻，色魔得手後還恫嚇她不准報警，警方接報後在附近進行兜截，但仍未有人被捕。

強姦案發生於上址第四十三座十樓梯間，昨晨七時卅分，受害女童姓陳，十二歲，正由寓所出門，準備回校上課，在行至上址梯間，突然閃出一名年約十七至十八歲，短頭髮，穿短袖恤衫，藍色牛仔褲及藍色上衣的青年，空拔出利刃指嚇陳女，不准她揚聲呼叫，頓時露出猙獰面目，將該女童拖至暗處施暴。

在利刃指嚇下，受害女童只好就範，任色魔剝去衣服，色魔飽嘗獸慾後，施施然離去。

陳女被辱後，下體重創，哭着回家告知被汚辱經過，家人聞訊，即撥電報警，警方抵達後併在附近兜截，但色魔已逃去，警方對此案正展開調查。

事後，該名女童被送往法醫官檢驗。

申請加價被擱置的士商討論對策

【本報訊】交通諮詢委員會日前將港、九三個的士商會加價之申請擱置後，一方面對炒的士的狂熱已起冷卻作用，另一方面導致港九的士車主齊聲反對該委員會的浪潮。

據一位的士買賣業的人士表示：自去年的士加價的申請呈交當局後，在半年中的士牌價上升達六萬之譜，由二十萬炒至二十六萬元以上不等。

該人士表示：的士牌價被瘋狂炒高的原因，可能是大部份炒家認為若當局批准的士收費加價，日後會有大利可圖。

的士商會提出之加價申請以首哩二元不變，以後每五分之一哩由二角增至四角。交通諮詢委員會目前認為沒有足夠資料可證明車主加價的要求合理。但此舉現時已引起部份的士商人的指摘。

港九貨車的士商會主席劉昌表示：諮詢委員會如認為需要更多之資料，應該早些通知他們才對。他表示呈交加費申請已有十個月之久，交通諮詢委員會已有充裕的時間去作出決定，但何以要拖至現時才作出決定。他表示，港九三個的士商會將在明日開會討論此事件，然後會和運輸署展開談判。

市政局議員錢世年昨日表示：他個人並不讚同的士收費增加，因為會引致其它行業也要求加價同時引起物價波動，造成惡性循環。

新航貨運機 四月首航美洲

繼新加坡航與美國簽訂一項航空協定後，新加坡航正積極計劃開辦客貨運服務至美洲，計劃中新加坡航客機將於一九七九年四月首航美國，全貨運機服務亦定於今年四月開始，屆時將利用一架由客機改裝的全貨運機行走，全貨運機服務每週兩班，由新加坡開出，經香港、關島、夏威夷至三藩市，回航時，將不停香港。

由新加坡輸出口至美國貨品包括馬來西亞出品之紡織品及電子製品，新加坡輸出之工業品，例如電子製品，紡織品，鮮花及一般貨品。全貨運機之載運量為三十二噸，預料該項服務對電子，紡織品運載有很大裨益。

到本四月，新加坡航每週將有兩班全貨運機飛航美洲，三班全貨運機至歐洲。

在截至本年三月底之財政年度，新加坡航載貨量比去年同期增加百分之二十，即四萬四千七百六十八噸，貨運收入增加百分之四十，佔全部總收入百份之十六。

麗確新相機上市

日本麗確相機廠最新產品麗確XR系列相機，去年榮獲日本國際貿易及工業局之優異設計獎，此是日本工商界的最高榮譽。麗確相機廠及本港代理太平洋行為隆重慶祝此項新相機在本港面市，特於昨晚在香港會議中心設宴招待本港攝影器材商及攝影界知名人士。席間由該廠總經理野中安彥以該麗確新相機第一部呈交太平洋行副主席孫秉樞，表示該相機在港正式面市。麗確新產品高級單鏡反光相機，除擁有多項優點外，採用K型鏡頭插刀接環，機身輕巧美觀，誠本港攝友佳音。(圖左起為：野中安彥、李奕娟、孫秉樞及黃紹輝。)

勞楙勳彭震海受勳 棉總同人定期宴賀

【本報訊】今年元旦英女王授勳，香港勞工處助理處長勞楙勳獲I．S．O．勳銜，香港棉紡業職工總會主席彭震海榮獲M．B．E．勳銜。勞先生服務勞工處多年，對於勞工立法改進之策劃，貢獻良多，嘉惠勞工大眾，厥功至偉。彭先生現任棉總主席多年，在其卓越領導下，會務逐漸進展，使該會成為香港職工會中重要單位之一。彭先生并代表棉總參與香港及國際自由工會運動，且多次參加國際性會議，使香港勞工情況受到國際間的關注，彭先生於一九六〇年及一九六五年迄今任香港勞工顧問委員會勞方代表，參與勞工立法之擬訂，舉凡有關增進工人合理權益，提高工會及工人地位，莫不極力爭取，對於本港近年勞工立法之改進，貢獻良多，此次受勳，為香港從事工會運動之第一人。

棉總同人以勞、彭兩位同時受勳，非獨為彼等個人之榮譽，實亦該會全體同人及勞工之光榮，為表示慶賀，特定本月廿一日下午七時，假瓊華大酒樓三樓歡宴，凡參加工友，可以十六日以前向各發起人或各幹事會，或撥電話：一九四三五一八或〇〇四二三八六九報名。

黎炳昭畫展 定下月舉行

【本報訊】香港兒童美術教育工作者黎炳昭第四屆個人畫展會，定二月九日至十二日一連四天假座九龍美孚新邨平佑堂舉行，是次展出作品全為描寫美孚風景，故定名為「我筆下的美孚」，黎君除經常主辦兒童畫展，師生畫展十四屆，國際性兒童畫展二屆，及經常受邀各地展覽，對兒童美術教育推動尤為積極，據悉此次展出目的，除描寫美孚新邨建設的優美景物外，藉著新春假日，讓該邨兒童有機會欣賞，以提倡兒童對繪畫藝術興趣云。

英皇御准香港賽馬會
(退還投注欵項通告)

英皇御准香港賽馬會宣佈所有在一九七八年一月十四日(星期六)賽事中投注之人士，均可依照下列特別安排，領回所投注之欵項。

所有場內投注退欵，將可在一月十六日(星期一)下午二時至六時到馬場內領回。場外投注之欵項，則可於工作時間內到原先投注之投注處領回。

是日賽事之嘉賓證章持有人，可到原先購買證章之投注處領回退欵或保留以用於下兩次賽事之任何一次。

英皇御准香港賽馬會

英皇御准香港賽馬會董事局就今午因部份馬伕在未有事前給予本會任何知會情形下不允將出賽馬匹帶引至馬場而須取消賽事一事，謹致歉意。

有部份馬房職工顯然對今晨本會接見一名職工之事，有所誤解。

雖然本會曾多次嘗試將誤會澄清，仍未能說服該等馬伕恢復其賽馬日正常工作，所以迫得將賽事取消。

董事局強調有關謠傳一馬伕代表被扣留一說，實屬不確，亦未有在會議進行時恐嚇採取紀律性行動。

本會已邀請馬會華人職工會代表在明天(星期日)舉行會議，商討此事。

本會亦已知會勞工處，以便有需要時予以協助。

董事局對各界人士今午的包涵及諒解，懇致謝意。

一九七八年一月十四日

九港 潮州公學日夜校招生

招考班級：日校小一至小四，中一至中三各級插班生
夜校中文部小五、小六、中一至中四插班生
夜校英文部：英專P.3至F.4各級新生 F.5插班生。英中F.1至F.5各級插班生。
報名日期：即日開始
報名時間：日校上午九時至十二時、下午二時至五時
夜校晚上六時半至九時
考試詳情：校內公佈
開課日期：一九七八年二月一日
校址：九龍旺角洗衣街一五〇號
電話：三－九六四一八七

東南無綫電專招男女生

科別：(一)高級無綫電及電視工程科(二)高級彩色電視工程科(三)無綫電報務科(四)無綫電及電視技術科(夜校)
試期：一月廿一日 開學：二月十三日
校址：旺角花園街七十五號
電話：K九六零一二六
監督兼校長鄺文燦

市局議員錢世年透露
將與港府商談修例 賦予市局監管實權
設立顧問委員會研究政費開支

【本報訊】市政局目前對于很多事務只有責而沒有權，爲了達到有責有權的目的，市政局將與輔政司談判修改兩者間的合約，上述的話是市政局議員錢世年昨日接受訪問時所强調。

錢議員又稱：市政局是一個地方自治機構，但對于地方事務並無實權，例如市政事務署是市政局屬下部門，但該署持着是公務員許多時在推行工作之後才將情形向市政局報告，這是一種因果顚倒的現象。

他說：「市政局幷非是一個「膠印」機構，這樣很容易造成市政局有責而無權的怪現象。」

他表示市政事務署的各級員工，均是公務人員，受公務員條例約束，但他們的薪酬向由市政局支付，而市政局對他們僅能過問而無權干涉屬下職員的工作。

他認爲以統一行政權起見，市政局有權管市政事務署的員工。

另一方面市政局將於短期內修改法例，取締濫街亂貼的街招海報。

市局政務委員會昨日透露，在未經許可的地方張貼街招海報，嚴重影響到街道市容的觀瞻，市局正在修改現行法例，只要新法修訂完畢，市政事務署便雷厲風行的取締違法海報，相信到時本港市容定必改觀。

據稱，新法例將賦權給市政事務署，可依循海報上的地址將違法者控告。

立法局去年底會議時，環境司鍾信曾强調取締非法海報的決心，現市政局準備修改法例，可他是受到港府壓力。

政務委員會表示，市局會盡力爭取統一的行政權，否則推行市政建設時，處處受到束縛，難以獲得較大成效。

同時，市政局百分之八十的政費用於人事，但爲何如此龐大數目用於人事，其眞正原因還未找出，但現在已設立一個顧問委員會準備於六個月內找出其原因。

另一方面，秘書處秘書人數不多，有時捉襟見肘，因此，下一年度，將討論解決此一問題。

囚車失事翻側 一死廿八傷
幸犯人未有乘機逃走

【本報訊】一輛滿載拘留犯的囚車，昨午在龍翔道大窩坪附近失事翻側，造成一死廿八傷慘劇，該車猛力撞毀路邊鐵欄及電燈柱後向前滑行約四十碼始停下來，車內一名囚犯被壓傷送院不治斃命，囚車司機雙手俱斷，車上另外二十多名囚犯及其他押運警員均同告受傷，送院留醫救治。

失事囚車編號AM六三一八，昨午一時四十五分左右，在新蒲崗裁判署及北九龍裁判署接載約二十三名囚犯後返監獄。

該車在行經龍翔道大窩坪附近時，在閃避一輛貨車時，突然失却控制，該架囚車急向左轉撞向路邊鐵欄，幷將一管燈柱撞斷，隨即反側向前滑行約四十碼才停頓下來。

駕駛囚車司機的警員（編號四八七八）在囚車翻側之時雙手被壓斷，鮮血四濺，另一名四十五歲犯人陳錫林亦當場不治斃命。

隨車押運的五名男女警警員分坐囚車前後，亦同時浴血車廂中，其他二十多名囚犯亦同時受到輕傷。

警方聞訊大爲緊張，一方面忙於救人，一方面担心犯人乘機逃走，幸而各犯人均在原地等待救援，並未有離去。

事後所有傷者均送往伊利沙伯醫院急治，其中三名警員及九名囚犯需要留院醫治，其他各人於敷藥後離院，送回監獄。

留醫者如下：陳國元，二十五歲。王成輝，二十四歲。葉錦榮，二十五歲（三人俱是警員）。

另外留醫囚犯爲羅華，七十八歲。馮文輝，二十五歲。馬榮强，廿四歲。李仲漢，五十七歲。張仲國，六十三歲。猶才王，四十一歲，陳基，二十五歲。張偉，二十三歲。王家祥，六十二歲。

受輕傷敷藥後離院囚犯爲朱仲本，五十二歲。黃洪，七十四歲。王瑞强，二十六歲。劉漢文，二十四歲。朱錦强，十八歲。陳偉洪，二十四歲。陳福信，二十五歲。陳志洪，二十八歲。陳仲榮，五十歲。王亞强，二十一歲。廖尚榮，二十四歲。吳木橋，二十五歲。李昌茂，五十五歲。陳立，四十六歲。

「手牽手，齊步走。」昨午因一輛囚車失事翻側，所有加上手銬囚犯手牽手步入醫院（附上），其中一名囚犯因傷勢嚴重，由救護員用抬牀送醫院救治（圖下）。（本報記者熊顯森攝）

翻側之囚車毀壞不堪被拖離現場。

德成大厦電箱爆炸 三名修理工人重傷
鄰近大厦戲院斷電個多小時

中環德成大厦電箱爆炸石屎板也爲之爆裂。（本報記者戴家輝攝）

【本報訊】港島德輔道中二十號德成大厦電箱，昨晚七時許突然發生爆炸，三名正在檢查電箱工人當場被炸傷，送院治理，情況良好。附近的大厦，及一間電影院也因此而電力中斷。

事後經電力公司人員合力搶修，經一小時半後，已恢復正常供電。

昨晚七時許，三名香港電力公司員工，在德輔道中二十號德成大厦電箱檢查，不料電箱突然發生爆炸，該三名職工首當其衝，各人均告受傷，大厦看更見狀，立即致電報警，救護員趕達現場，將傷者送院留醫。

三名傷者爲：馮文義，五十七歲，傷勢嚴重，其餘兩名輕傷者是徐良照，四十三歲及曾發，卅一歲。

受影響大厦分別是：必打行，馬登大厦，永安大厦，永安百貨公司及陸海通大厦。

此外在附近皇后戲院放映時因停電變成黑漆一片，因此引起部份觀衆鼓噪。

電力公司派人搶修後，電力於八時四十分回復正常。

至于爆炸原因，消防處仍在調查中。

兩店連環被竊 共損失二千餘

【本報訊】洛克道一間金行與水電工程公司，昨凌晨遭匪徒連環爆竊，損失財物共二千六百餘元。警方初步調查，懷疑賊匪是於昨日凌晨零時至六時當中的一段時間內，撬開後門，由氣窗潛入做世界。

案發地點爲洛克道四九九號一分爲二的鋪位，一邊爲華喜珠寶金行，另一邊爲成興水電工程公司。昨晨九時左右，成興水電之梁姓老闆夫婦返工址時，發覺鋪內有被人搜掠過的跡象，抽屜被翻開，內裡一千餘現款失去，同時鋪後貨倉亦被人翻搜得凌亂不堪，一批電氣亦不翼而飛。

至於華喜珠寶金行亦同樣被竊，飾櫃之櫃桶全部被撬開，內裏約值一千元的一批財物盡失，但幸該鋪老闆每晚收鋪前都將貴重的金飾放入睡房內之大夾萬，而賊匪曾企圖破鐵閘進入睡房，但由於鐵閘堅固而不得逞，夾萬內之珠寶則幸保不失。

警方現時對此案繼續展開調查。

兩匪白晝當街搶劫 掠走酒樓職員萬四

【本報訊】兩名分持搶刀的劫匪，白晝在街上行劫兩名酒樓男女職員，搶走一萬四千餘元現款後，乘私家車逃遁。

兩名事主是紅磡蕪湖街黃埔酒樓的經理陳洪光（卅一歲）及女文員王利坤（廿三歲）。昨晨十一時十分，他們往附近之「金城銀行」找換錢幣，數目共達一萬四千餘元，有十元、五元、二元、一元，以及角子多種，分裝在幾個膠袋內，然後返酒樓。

當兩人行至蕪湖街四十九號一士多門外時，突遇兩名劫賊攔截去路，一匪持類似手槍物體，另一持刀，指嚇兩事主，迅速搶走該幾袋款項，祇留下兩袋一毫子輔幣沒有劫去，然後跳上一輛泊在路旁的私家車，絕塵而去。

兩事主沒有受傷，事後，返回酒樓撥電報警。

匪徒所乘坐的私家車編號AU六一×五，警方已証實是失車，但至昨晚爲止，警方仍未尋獲該車及劫匪之下落。

捐公益金 零舍開心

女子登報徵友 招來三名悍匪

【本報訊】一位三十二歲女子刊登徵友啓事後，但昨天一口氣徵來三名悍賊，把她綑綁，被劫數十元後逃去無蹤。

刊登徵友啓事的女子三十二歲，汪秀娟，住北角英皇道五洲大厦三樓。

昨日下午二時許，有一男子到來，揭言看到啓事前來應徵，可是大門開了納入後，稍後竟然又再來二名惡狠狠的大漢。

女戶主被人綑綁後，三人展開搜掠，在翻箱倒篋的時候，女戶主掙脫綑綁，溜出了屋外去，請求隔鄰的醫師協助，可是醫師遲疑不決。她跑到管理處即致電報警。後警方人員到場時，三名匪徒已逃之夭夭。

天氣·潮水

吹和緩東風，初時密雲，有霧，午後漸轉晴朗。

最高氣溫約爲攝氏廿四度。

昨晚十一時錄得外氣溫爲攝氏十九度，濕度爲百分之九十四。

高潮：上午零五十八時分。下午三時零一分。

低潮：上午七時四十一分。下午八時零七分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量二千六百三十零八萬立方米，本港各水塘存水量共一億五千六百五十一萬立方米，即佔總容量百分之五十一點二。

去年同日之存水量爲二億二千九百四十萬立方米，即佔總容量百分之七十五。

取消賽馬 已有前例

【本報資料】前年十月初，馬會亦曾發生一次勞資糾紛事件，以致七六年至七七年度的首天賽馬（十月九日）無法如期舉行。該次是馬會因爲發生勞資糾紛而宣佈取消賽事的第一次，但當日係預先宣佈而非臨時取消。

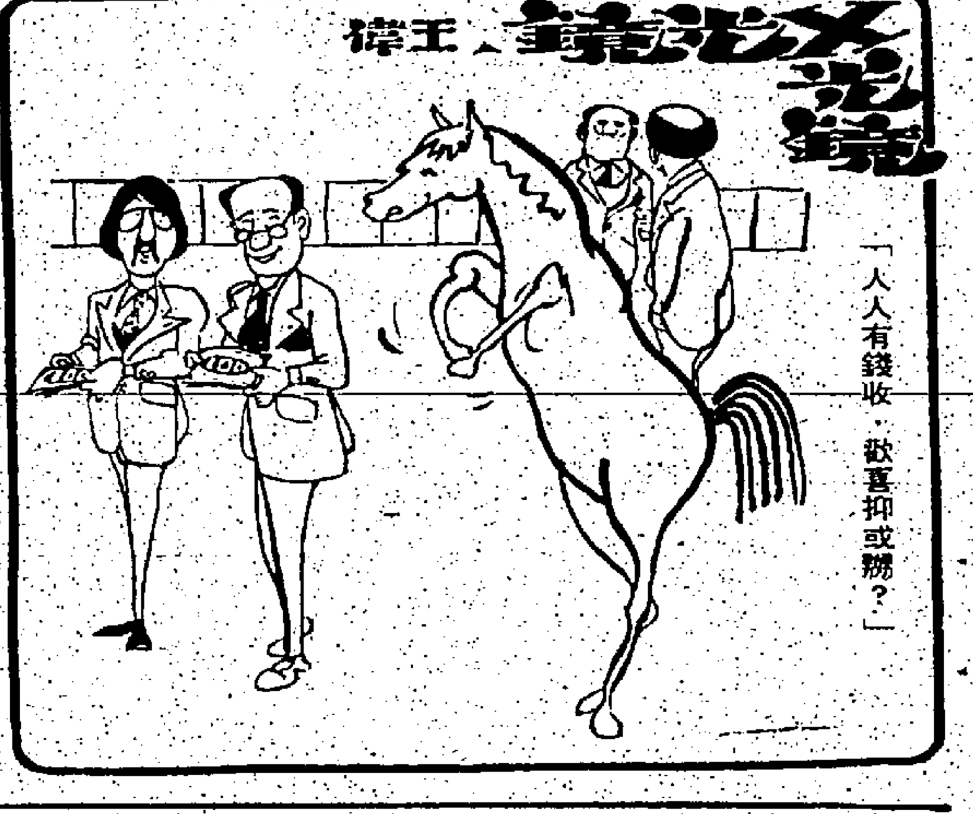
上一次的勞資糾紛，是因爲馬會職工要求加薪，雙方因遲遲未能達成協議，馬伕實行按章工作，祇帶馬兒行沙圈，而不拖馬旋操，以致馬匹無法正常出賽。

快活谷過去十八年來，亦曾出現三次中途宣佈取消賽事的場面，均係由於三名中外籍騎師墮馬斃命所致。

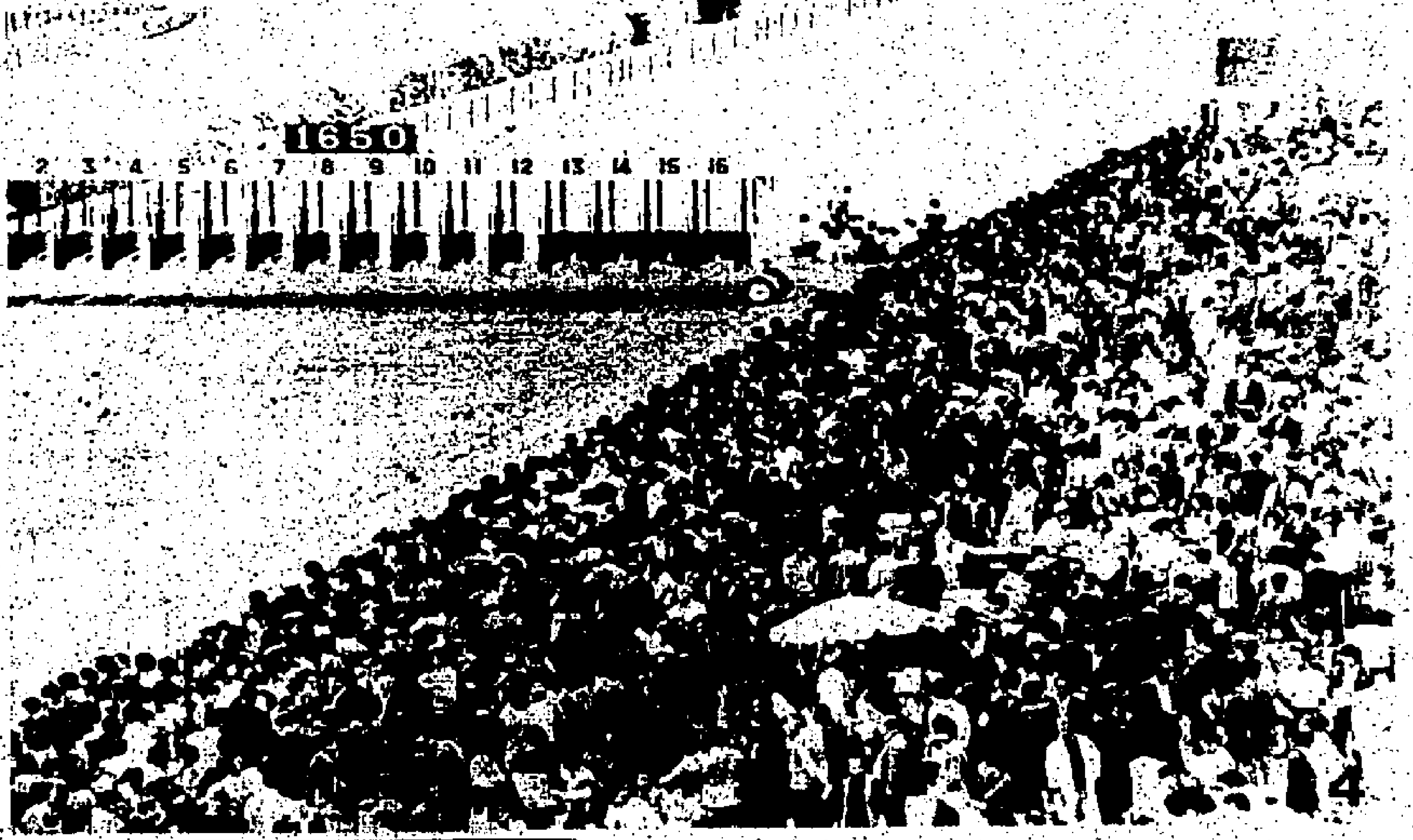
一九六〇年一月二日的元旦賽馬，當日下午三時卅分的第四場賽事，名騎師司馬克，出策第六班馬「滿堂春」，當跑入直路時，「滿堂春」突作老虎跳，將「司馬克」拋落地上，隨後的一羣馬閃避不及，「司馬克」當場爲馬蹄踏至重傷，送養和醫院後已不治斃命，是日第六場以下各場賽事宣佈取銷。

不料在一年之後，另一次中途取銷賽事的不幸日子又告來臨。一九六一年一月廿一日下午二時，第一場紅牌生賽，騎師李路策「花木蘭」一駒，跑至大石坡時，與另外兩位騎師「黃萊」策騎的「發力跑」，周振維策騎的「飛潮」同時墮馬，惟李路墮馬因被馬匹踐踏重傷，送院已不治，是日第五場以下各場賽事全部取銷。

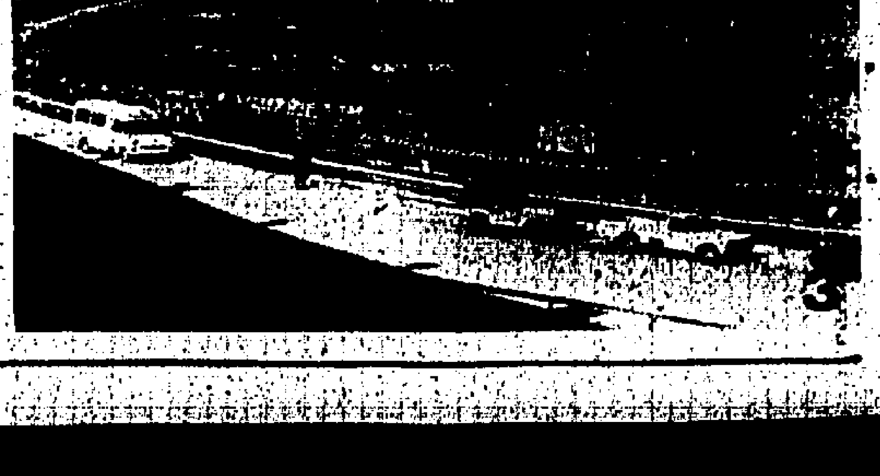
最近一次中途取銷賽事的不幸日子，發生一九六五年四月十七日，名騎師何偉航，在第三場新馬賽中，策騎「盡我所能」跑至會員欄之際，突然墮馬，頭部着地，以致頭骨破裂，頸骨折斷，送院後不治斃命，是日第五場以下各場賽事宣告取銷。



「人人有錢收，歡喜抑或嬲？」



快活谷風波



①「哈哈！揾回幾十皮同女朋友度週末節日更加豐富。」
②「有得跑都好，慳番十皮！」
③賽馬日，馬場竟然人丁疏落，咁嘅場面，眞係好少見，原來馬伕怠工，賽事取消。
④「望到頸都長晒，都唔見主角（馬匹）出場喎！」
⑤「小姐：有得回水呀？」「係呀，張伯！」
⑥馬迷惆悵離去，正是「人車相爭道，橫財夢醒時？」
⑦馬迷個個都癲。因爲，馬會有錢派！人人有份，永不落空。
⑧場內呆等，表情各異，但心情一樣：「少咗一次發財機會添！」
⑨：「將退票嘅錢買隻雞脾食吓先！」

南華體育會月刊

中東和平希望復趨黯淡
以埃各走極端
沙達表示絕望

【開羅十四日美聯社電】埃及總統沙達週六日被引述稱，有關埃及和以色列同意解決中東問題的原則聲明他已不存希望，但他並未說目前的和平努力會因終際末。

沙特週六日一份權威性雜誌「十月」所發表的訪問中悲觀地說：「在這種情形，我們將採取另一種態度。」

以埃兩國外長兩日後將在耶路撒冷會面，尋求建立廣泛原則來達成中東和平。

沙達說：「我現時宣佈，我對雙方能達成一項聲明(原則聲明)絕對不抱任何希望。」沙達近期以來公開聲明的詞調已日趨尖銳，但這是他首次聲明和談可能破裂。

該項訪問是在沙達星期四日與以色列國防部長會談一小時後所作的。

【開羅十四日合衆國際社電】埃及半官方的「金字塔報」星期六日稱：雖然被佔領的西奈以色列人居留區的主要問題的談判已陷入僵局，兩國的國防部長，仍將於下週在開羅恢復談判。

恢復商談的日期並未定好，埃及作戰部長加瑪西曾說，還要看星期一日以埃外長開始在耶路撒冷舉行的會議結果來定奪。

同時，埃及外長甘茂說，在耶路撒冷會議中，將尋求一項最後和平的原則的聯合宣言—這是使埃及總統沙達和以色列總理比金於十一月推動和平努力的問題。

以埃雙方昨天發出嚴告，說它們謀求解決三十年來以阿衝突的努力，已遭遇到困難。

埃及總統沙達在阿斯旺對記者說，和平努力，已因巴勒斯坦問題發生歧見及佔領區內的以色列殖民區的問題，而受到危害。

以色列國防部長魏斯曼於開羅討論軍事問題後說，和平仍距離很遠。

美國的官員們說，范斯希望耶路撒冷的討論，能產生協議—一般低限度，在理論上—使阿刺伯所要求成立的西岸的巴勒斯坦國，或如以色列所要求的有限度的巴勒斯坦人的自治—的談判之門保持開放。

美國對巴勒斯坦建國的意見，與以色列相同，但它亦感覺必須找出一個辦法，使巴勒斯坦人能參加決定他們前途的討論。

據一位官員說：「答案可能是在對西岸問題，找出一個臨時解決辦法，所以，不必在一開始便對最後的安排作出最終的決定—很明顯地，這樣做法不會使任何一方最後決定辦法之門關閉。」

這些官員不肯說出這臨時解決的計劃詳情，但說，它將會提供一個緩衝的時期，俾雙方能對這個問題擬出最後解決辦法。

此等官員們又說，范斯此行，顯示出卡特政府決意要使耶路撒冷的談判，能獲得重大的進展。

他們說，討論的主題，將包括：

—有關埃及所希望的綜合解決的廣泛原則，以清除約但及其他阿刺伯國家參加之路。

—西岸和加薩地帶的巴勒斯坦問題的前途的安排。

—於解決達成後，各有關方面的和平關係的細節。

范斯計劃在耶路撒冷逗留到星期三日，星期四日在回國途中，將在開羅停留。

避免和談功虧一簣
美國準備直接介入
提出巴勒斯坦問題臨時解決辦法

【華盛頓十四日路透社電】努力防止中東和平談判洩氣的美國國務卿范斯，將於今晚離此前往以色列。

美國官員們說，如果以色列和埃及的外長未能於星期一日開始舉行的會議中達致協議，他將會提出美國對解決中東糾紛的意見。

據美國官員們說，他將會特別促使雙方對巴勒斯坦問題，採取一項臨時解決辦法。

狗生日會： 獅子狗「芝芝」(境處右方)二十歲的誕辰，有數位朋友賀她。這是狗世界的突出事件，她是巳知道的最老一頭獅子狗。狗主芝芝是在十一歲時被主人達斯道收養的，她在旁看着星期二日「芝芝」的生辰慶祝會的進行。

中共抑毛捧鄧
行動日益明朗
「人民日報」減少列毛語錄

【北平十四日法新社電】鄧小平今日炫耀去年七月第二次復出後所得到的權力。

「人民日報」頭版通常都刊登一則「毛澤東語錄」或「華國鋒指示」，但今日破題兒登載「鄧小平語錄」。

「人民日報」版頭以右的特別小框框，今日登了一段鄧小平於一九七六年一月十五日周恩來葬禮上所宣讀的悼詞。它說：「周恩來同志一生為共產主義事業光榮戰鬥，不懈地追求革命，是全黨、全軍和所有人民的典範。」

鄧小平原被認為會繼周恩來出任「總理」，但於讀出這悼文後，即完全消失於政治舞台。該年四月他被奪去一切職務，直到去年七月才再次公開露面。他不單再次出任第二次被罷前所任的重要職位，更與華國鋒一起支配中共政治，自毛死後完全改變中共政策。

第二號人物葉劍英從未曾被選小框框引用他的言詞。

【洛杉磯中央社十二日電】洛杉磯時報記者今天從香港報導，已拋棄毛澤東若干「最具革命性政策」的中共新頭目，正在「人民日報」首頁把毛澤東從他的「榮譽」地位中排除，採取了進一步的「貶毛」步驟。

洛杉磯時報駐香港記者馬修茲在報導中說，「該報(人民日報)首頁的右角，傳說上一直用來刊登毛澤東語錄，有時也列登馬克斯或列寧說的話，但在過去一週中，右角上曾兩次未刊出毛語錄，而登出華國鋒的相片，在第三天，列毛語錄的地方刊出一張火車頭的圖片」。

馬修茲說，香港分析家認為這種情形值得注意。因為，如果「人民日報」編輯人未認「黨」內上級的批准就作這樣的改變，是難以令人置信的。

據馬修茲報導，香港一名外交官表示：「這似是巧妙地使毛澤東的重要性逐步降低的一部分過程。」

洛杉磯時報今天在頭版刊出，這項香港報導。

恐怖！ 巴黎的越南大使館一月十三日發表高棉武裝部隊於一九七七年八月二十日入侵西寧附近時，被殺害的越南平民的圖片。

倘朴東順不獲准在美國會作證
美一國會議員警告
將影響對南韓軍援

【漢城十四日路透社電】美國一國會議員今日於此間警告，如果在南韓被指賄賂國會議員一案中，朴東順不獲准在國會作証，勢將影響美國對南韓的軍援。

同時負責調查賄賂醜聞之衆議院「道德委員會」的一名委員加普爾，向記者表示希望朴正熙的三名高級助手，於稍後時出席國會調查團的聆訊。

他們三人是金東早(譯音)和咸炳善(譯音)，均為前駐華盛頓大使，與及李厚拉(譯音)，前南韓中央情報局局長。

金東早現時是朴正熙總統的外交事務特別顧問，咸炳善則為巡迴大使，至於李厚拉則已非政府人員。

如普爾與其他美國檢察官一起在此間審問朴東順，朴氏是美國調查的中心人物，審問於昨日於此間開始。

鄧小平訪緬甸
行程仍未確定
內部顯然未能妥善安排

【北平十四日路透社電】一名中共發言人今日証實，鄧小平將訪緬甸與尼泊爾，這次將是中共大頭目近幾年來出外活動的首次。但該發言人並未能進一步說出詳細日期與行程，但相信鄧某將於一月後期，在歡迎法國總理巴里前往北平之後才動身。

他是以「國家副總理」身份，而非「共黨中委會副主席」之名前往活動的。

這是自鄧某於一九七四年前往紐約參予一次聯合國特別會議，並在返大陸途中，在巴黎逗留了兩天之後的首次出行。

在該次聯合國會議上，他第一次詳細公開表露毛某的「三個世界」外交政策，鼓吹第三世界發展中的國家與工業國家聯手，打倒「超級大國」的「統治」。

觀察家稱，鄧某的出動，將意味不久將會有一連串的中共大頭目相繼出外活動。

有些外交分析家覺得，鄧某之所以選出緬甸與尼泊爾兩地，作為他的第一次出外的目的地，是因為他認為前往該兩地會較「安全」，緬甸與尼泊爾本身並無一致奉行的主義思想，而且前往該兩地，鄧某認為將會受到尊意招待。緬甸是，除印度之外，亞洲第二大非共黨國家，它於一九五零年六月開始與中共建立關係，而緬甸總理尼溫亦曾屢次前往北平。

勇敢與癌搏鬥多時
韓福瑞終不治逝世
遺體將由總統座駕運往華盛頓

【韋華利十四日合衆國際社電】美國政治家韓福瑞星期五晚逝世，終年六十六歲。他三十年來致力民主自由主義，又勇於與癌症搏鬥。

韓福瑞太太向友好表示：「我不想他在醫院中渡過最後的時光」。故此，韓氏在聖誕節前返回在韋華利他的家。

卡特總統稱：「我國時常因偉人的出現而受到祝福，他們幫助我們更清楚了解我們會變成甚麼，韓福瑞就是其中的一位。」

「三十年來，從美國這一邊到另一邊，都聽到韓氏的聲音的」。特別是經常維護受壓迫者—飢餓的受歧視的，與及窮困的。他曾在國會議員任內，提出過一千個與人民利益有關的議案，功不可抹。

韓氏曾計劃好參加下星期國會的開幕會議，但在星期五日病情突然惡化，不久便陷入昏迷狀態，就在一個大雪紛飛的寒夜裏，安詳地與世長辭。死時與他太太，他的三個兒子和及他的女兒都在病榻傍侍候着。

韓福瑞的遺體，將於星期六日由總統專用座駕噴射機運往華盛頓，並擺放在國會圓形大堂內，其後再運往明尼斯達州聖保羅地方，在州議會大廈接受榮響。

葬禮將於下星期在聖保羅長老會舉行，遺體則葬於明尼阿波利的湖木墳場。

副總統蒙杜爾在華盛頓宣佈韓氏死訊時兩眼通紅，他說：「這是我有生最悲傷的時刻。」「他令我們知道如何光榮地、勇敢地和有意義地死亡。」

醜聞案初步盤問結束
朴東順大爆內幕
供述送禮花樣多

【漢城十四日美聯社】因涉嫌收買美國議員影響力而被控之南韓議會說客朴東順在星期六日遭受了三小時的質詢，一名觀察家形容該審訊為「非常激烈」。

該項聆訊今日已進入第三天。美國與韓國在去年十二月三十一日達成一項協議，企圖爭取朴東順作出證供，以使司法部能對該宗韓國人賄賂醜聞案提出控訴。

作為觀察人員的衆議員加普爾對記者說：韓國及美國之調查員已查看過一份「詳細名單」，它包括了「大量的」美國議會議員，行政人員及其他人員在內。

被問及該名韓國米商付派出若干貪款時，身為紐約共和黨議員的加普爾說：約為「數以萬計之金錢」，但他拒絕說明確實數目。

他說朴東順在星期六日作證供詞中說及一些令人驚異的事，但昨日供詞中所提供者則較多。

加普爾說調查人員處理了「所有關於錢銀方面之轉帳，及涉及第三者之更繁複形式轉帳。」

他相信在星期六日之審訊後，初步聆訊已告結束。調查員會在將來之審訊中再作詳細調查。美國官方人員表示：查詢工作將會持續十天，或直至獲得所需的全部資料為止。

雪路上撞車：汽車擺長龍： 一月十二日，是徹斯特以北的州際二七零號公路上發生兩車相撞事件，警察與消防人員正在搶救。於星期四日降雪一點三吋之後，有些街道於十三日仍是非常溜滑，使駕車人士感到不便。在此次撞車事件中，有一人死亡，兩人受傷。

消防員罷工剛結束
英政府又面臨挑戰
煤礦電力工人將要求大幅加薪

【倫敦十四日美聯社電】英國四萬名消防員與政府達成妥協，結束已舉行兩個月的罷工，是加拉漢首相限制工資政策的新勝利，但工黨政府仍然面臨更嚴重的挑戰。

這些挑戰來自兩方面。

第一種挑戰來自更激進及比消防員更有罷工經驗的工會，同時，他們的工作對國家經濟非常重要，他們包括電力公司及煤礦工人，他們亦要求加薪，而且幅度要超過政府加新限額。

第二種挑戰來自多個政黨，包括秦卓爾夫人領導的保守黨及共產黨。共產黨與擁有會員一千萬的工會聯合一陳，主張讓工人及資方自己解決加薪問題。

高棉又惹火頭
泰國邊境生事
雙方發生砲戰

【曼谷十四日合衆國際社電】根據今天抵達此間的報導：在過去三天，據越邊境至越泰邊境中，高棉及泰國兩軍在數處不同的地方，以迫擊砲，大砲及自動武器互相砲轟。

據警方報導：自星期三邊境衝突後，至少八名泰軍及若干不知名的高棉軍已經死亡。

泰國報章報導：大炮及自動武器發自高棉邊境的阿蘭距離曼谷東部一百八十五哩，在星期五把泰國的邊境部隊趕離他們駐守的位置。

泰國以軍車運載三隊炮兵向對方還以顏色。

英文的曼谷郵報引述阿蘭的軍方消息：說這些是希望制止高棉部隊結集力量，去作大規模入侵泰國。

泰國的邊境正規軍及後備部隊，自去年十二月卅一日高棉指責越南發動「不宣而戰」後，已經在充份戒備中。

暴風雪豪雨襲紐約
積雪厚達七吋
電力中斷約三萬家庭受影響
豪雨成災若干地區可能泛濫

【紐約十四日路透社電】今天破早時此間遭受暴風雪襲擊後，造成約三萬個家庭電力供應中斷。

在長島之奈索郡，積滿了冰之樹木紛紛倒下，壓着電纜，因而使約二萬五千家庭遭受影響。在新澤西北部及康乃狄格南部的部分地區之電力供應亦告中斷。

暴風雪過後，豪雨隨來，造成若干地區遭受水災威脅。在紐約及新澤西提岸已提出洪水氾濫之警告。

在紐約部分區城積雪達五英吋之厚。此乃入冬以來該城最大的一次下雪。據報在郊外部份地區積雪達七英吋(十八公分)之多。

【芝加哥十四日合衆國際社電】美國東、西和中西部人民已厭倦受夠侵襲他們的大雪，但至星期六仍發覺情況沒有甚麼好轉，這場冬雪由德薩斯起，直掃新英倫地區。

過去一星期最少有二十人於風雪中喪生，星期六將更過爆東海岸，堆起更多雪花和雨水。

沿着大湖區，狂風吹越湖面，激起的浪花疊在暴風雪過後留下的雪片上，造成一些消岸雪片驟雨。

「國家氣象局」懸出大風雪警告，影響範圍是西維珍尼亞到馬利蘭的阿帕拉齊山脈預料寶夕凡尼亞，紐約和新英倫大多數地區會降下更多雪。

新英倫海岸已列入消岸警告範圍，新英倫南部海岸至新澤西會受到狂風和洪水影響。

緬因州州長朗利宣佈一項天災緊急計劃，派遣人員和運送設備往受洪水威脅地區，它們處於幾條大雪淤塞的河流之下。

楊成武兼任
福州司令員
接替皮定鈞遺缺

【台北十四日中央社電】據中共「福建電台」十二日廣播：共軍「副總參謀長」楊成武已兼任共軍「福州軍區司令員」，填補皮定鈞暴斃後的遺缺。

楊某現年七十四歲，在「文革」前夕共軍「總參謀長」羅瑞卿被整肅後，付與任「代總參謀長」，「文革」初期並兼任共軍「全軍文革小組副組長」，一九六八年被毛澤東整肅，其「罪狀」是向共軍空軍部隊奪權，並衛擊共黨「中央文革小組」。一九七四年獲得「解放」，同年十二月當上「副總參謀長」。

「福建電台」的廣播透露：楊成武以共軍「副總參謀長兼福州部隊(福州軍區)司令員」的身份，于十一日晚上在福州體育館參加了一項集會。

共軍福州軍區為此節「大軍區」，管轄「福建省軍區」和「江西省軍區」，原任「司令員」皮定鈞已于前年七月七日暴斃。據說，他是受毛遺江青迫害而死的。

美將在韓與太平洋區
部署二百多架新式戰機

【漢城十三日中央社電】織立佈美空軍最新式F－十五鷹式戰鬥機將在韓國做「首次戰略部署」，美國戰略空軍指揮部前天說：一支A－七D海盜十一型戰鬥機飛行中隊，將自二月廿四日至三月廿日，首次自美國大陸調至韓國，參加「元鷹演習」。

東洋社在一則發自華盛頓的報導中說：戰略空軍指揮部曾宣佈：十架F－一〇五B的雷長式戰鬥機將自一月十四日至二月廿八日部署在夏威夷，參加「驚鷹演習」。

據悉美國不久即將宣佈部署F－一一一全天候戰鬥轟炸機在韓國，以參加今年三月一日至廿二日舉行的另一項大規模鷹式演習。

東洋社引述戰略空軍指揮部的宣佈說：「包括F－十五鷹式戰鬥機，F－四E幽靈式十一型戰鬥機，RF－四C偵察機F－一一一型戰鬥轟炸機，以及F－一〇五雷長式戰鬥機在內的二百七十多架飛機，將在一九七八年會計年度的各項部署計劃中，被部署在韓國與太平洋地區。

洪水泛濫．陸上行舟： 英國有許多地方遭受暴風雨和洪水的侵襲，肯特郡的狄爾就是其中之一。圖為許多家庭由小艇疏散的情形。

今年日本片放映情況

徐緣

翻日本電影雜誌「銀幕」，看出日本在一九七八年將放映的西片，與香港的比較，眞的有點氣。雖然日本的電影日映亦很窄，受美國市場影響甚大，但仍看出其多姿多采之處。反之，在香港美國代理公司祇希望年中上映三四部大型電影就算的消極態度，實令不少可觀電影，失去在港與觀眾見面的機會。

在「銀幕」雜誌上，大致把影片分類爲科學幻想片，災難性電影，動作片，驚險電影，愛情片，純情片，人性描寫電影，傳記影片，文藝片，戰爭片，西部片，家庭片，喜劇，卡通片，紀錄片，經典名片，其中西部片與戰爭片俱少，而歌舞片更缺。至於色情片，則另版介紹，不被列入正統。

在去年，應該是戰爭片的時代，但隨着英雄塚等片未能做成一個潮流之後，科學幻想片在星球大戰狂收之後即造成一個七八年的電影熱潮，雖非最多，亦有陣有勢。

所有科學幻想片，星球大戰是來勢最旺，此片亦定農曆年前在港上映；其次第三部科學幻想片是大白鯊的導演另一部鉅作第三類接觸，是有關飛碟的幻想片，人魔島亦是日本將上映的幻想片，跟着還有飛俠哥頓等片。

災難片是今年另一種電影主流，一部有關殺人鯨的巨片是冲天大火災的艾溫雅倫所執導，主角有米高堅、嘉芙蓮羅斯、李察咸麥等。另一部是描寫十二名兒徒逗兒行爲，演員有畢蘭加士打等。

動作片以森那京柏的貨車爲殺，演員有基斯杜化遜、雅歌麥高，其次是李察哈里斯的加勃比號，是六壯士原作者另一作品。

恐怖片亦不少，如死在尼羅河，司機，恐怖雜耍，原子能奇艇，在里士布朗臣的有關第三世界大戰的鬥智驚險電影。

至於愛情電影有常在心裏，茱莉亞，轉捩點，午夜情，找尋古巴先生，未婚婦人等，青春電影有五五年九月三十日，飛車私奔等片。

傳奇片有麥克阿瑟將軍、華倫天奴等。

日前被墮下水銀燈擊中頭部
爾冬陞突覺不妥 懷疑可能腦震盪

△爾冬陞前日在假日酒店拍「純愛」，在休息的時候，因一名打燈光的技工，一時不慎失手，一個水銀燈在爾冬陞頭上迎頭跌下；燈剛好跌在爾冬陞的頭頂上，撞得頓感滿天星斗，並眩了一陣。

他爲免那個惹事的技工感到恐慌，閉上眼睛休息了幾分鐘後，便表示自己沒有事，並勉強支持，將那天的鏡頭拍竣。

到了昨晨，爾冬陞起床後，突然覺得目視模糊，頭痛欲裂，他爲此感到害怕，怕有不良的影響，馬上致電給邵氏公司，告之詳情，公司即叫他進入醫院檢查。

爾冬陞抵達醫院後，醫生怕他頭部有事，馬上勸他留醫，照X光片，並表示要待腦科醫生研究後，才知道爾冬陞的頭部是否有事，或可能是震盪之後，所引起的頭痛病，今日，醫生們將會有研究報告，如果檢驗後，證實無礙，爾冬陞便可出院。

余安安昨拍羅馬的「追」，拍到下午三時，馬上趕到醫院陪伴男友，她說，以免陪伴寂寞，余安安勸爾冬陞，不要急着出院，就算頭部沒有事，也可趁此機會，好好休息兩日，以免一出院後，又要馬上接通告。

昨日，爾冬陞本來要拍「四片彎刀」，也因爲他入院而改期。

偷閒前往掘草皮 黃杏秀好夢落空

△黃杏秀昨午接到劉家良拍「螳螂」的拍片通告，她預料劉家良喜睇馬，必定將一點通告延至六點拍攝，她也趁機與男友到馬場湊興，想不到昨午馬伕採取工業行動，馬會宣佈取消各場賽事，阿秀聞訊，馬上隨男友返回邵氏化粧，比劉家良早一個鐘頭，抵達公司。

黃杏秀短期內將會演「螳螂」、「茅山小子」一兩部戲，她目前暫不想接片約，主要是吳思遠的一部「紅樓春上春」，騙她是喜劇，竟然是一部色片，更在未得到她同意之前，以替身裸露，破壞她的形象。黃杏秀滿懷怨氣，待「紅樓春上春」上映後，托無綫向吳思遠交涉。

黃杏秀身爲無綫藝員，在過去多年來，每逢過農曆年時候，根本未得閒過，今年也不例外，因無綫迎接馬年來臨，已再沙田的新馬場，預算動用全體藝員演出除夕的大型綜合節目，黃杏秀祇能休息初一、初二兩天，初四又要返影城拍片，所以，她一直渴望在外國過年。

與向華強分機回港
丁珮機場苦候個多小時

△丁珮、向華強夫婦，昨午分別乘搭不同的班機返港。丁珮比向華強提早出關一個鐘頭，她也耐心在機場等候。

丁珮解釋，年關將近，旅客不少，機位難訂，祇好與丈夫分乘不同的班機返港，向華強這次赴台，是拍攝中影公司的一部「一輪明月照丹青」，也是他首次在台灣爲中影公司拍片。

向華強自組公司拍片，他所籌拍的「梁馬」，短期內開鏡，他在台期間，亦與演員們包括陳星、黃家達等度期。

昨午，丁珮媽咪抱着他們的女兒接機。

李小龍遺作將推出
蓮達李來港 爭應得權益

△嘉禾公司總裁鄒文懷，昨午由美國返回香港，由於蓮達於數日前偕同一位律師到達香港，據悉，該律師是李小龍逝世後，蓮達比較來往密切的男友之一，鄒文懷這次由美國返港，就是爲了與蓮達接洽，據悉，嘉禾公司目前除積極籌拍世界性版權的「死亡遊戲」外，更準備在由吳思遠拍攝李小龍秘密拍下三分之一的遺作「無音龍」，一般相信，蓮達這次來港，是向嘉禾公司爭取她本人應得的利益。

柯俊雄再傳緋聞

台北消息，自從柯俊雄被傳在華國酒店動粗鬧事後，及再度傳出與有名的「反串小生」楊麗花有深厚交誼，楊麗花與柯俊雄的一段「戀情」，據說是柯俊雄常到楊麗花開的餐廳吃飯，大家一起吃完飯後，接着又去喝酒，於是傳出後他倆感情有了進展。

先後被傳與王羽及柯俊雄拍拖，楊麗花嘻笑着，她說：「我還沒有結婚，交個朋友有甚麼大驚小怪？」她也斷然否認了與柯俊雄的一段情，她指出，第一、她跟柯俊雄早在拍台灣片時已認識，要戀愛早就戀愛了，不必等到現在。

第二、張美瑤的感情一直很好，還不至淪去好朋友的先生。

張美瑤對這件事也祇是淡淡的說：「不可能，楊麗花與我是多年朋友，也曾合作過拍電影，我了解她，這件事絕無可能，我也不相信。」

楊麗花透露：她目前已有知心男友，從事企業經營，未有人認識快兩年了，所以，對未來的另一半，也就格外謹慎的了。

黃愷欣春風得意 新唱片敬賀新禧

黃愷欣近來頗爲得意，說影片忙，而在唱歌方面，更加深獲歌迷讚頌，黃愷欣是文志唱片公司的基本歌星，文志唱片公司對她亦甚爲看重，自演完「家變」之後，黃愷欣即致力爲她的新唱片而工作，經過兩週年的集中工作之後，黃愷欣的新唱片終於完成。

黃愷欣的新唱片，取名爲「春風得意」，意頭甚佳，而在這個新正年間，黃愷欣亦的確甚爲得意也！

黃愷欣的新唱片，由文就波負責音樂監製，盧渝、葉紹德導作詞。

香港也有個張玲
走紅不靠「拳頭」靠「枕頭」

台灣有個張玲，香港也有個張玲，但她倆有很大不同之處，台灣張玲藉以走紅的是「拳頭」，而香港張玲卻靠「枕頭」。

現在這兒要說的是香港張玲，她是一位年輕貌美的姐兒，在圈中，有「性感象徵」之譽，她有一具充滿青春氣息的、迷人的胴體，似乎上天在創造她時帶有點偏心，特別加工塑造，好讓她在銀幕上展出，以誇耀「手藝」之精巧。

像張玲這樣的人材，正逢「脫」片大行其道，可謂生得其時，祇要肯「犧牲」，又何愁不紅，如今，她雖然祇拍過幾部片，就已成爲搶手的肉彈影星，與「毛后」陳維英分庭抗禮。

張玲第一次展出她迷人胴體是在張森執導的「床上的故事」，在此片中，她作風大膽，肉光四射，在「貨比貨」之下，使一同演出該片的脫星盡皆失色。

圖爲張國榮在「紅樓春上春」中演香艷賈寶玉

露雲娜不想做明星
年方十五歲不敢交男朋友

露雲娜在嘉禾片場拍「大煞星與小妹頭」，禁不住要去看看這位流行曲創作比賽冠軍的得主，在唱歌之外的天才，因爲有人說，露雲娜是個藝員天才，無論唱歌和演戲，都說明身上全是藝術細胞。

後來，問露雲娜首次拍電影，怎會如此之自然？她說：「最初的時候，我是有點緊張的，後來和大家熟了，也不再緊張，就視作生活的另一個角色，或者，這就是你說的自然吧。其實，大家都這麼疼我，根本不用擔心自己會做錯，就算錯了，大家也會指導我，所以，我在無滯無掛中，便會自然了。」露雲娜是個很坦白爽直的女孩子，她的話一向是想到說出的。

「露雲娜，你已是影視紅星了，覺得滋味怎樣？」

「我那兒是甚麼紅星，別誇獎我了。不過，在電視上有人認識之後，我覺得失去自由，對外，我不能隨自己的興趣去做，例如，想在街上吃雪糕，以前別人不認識我是可以的，現在就不能了。從前，我還可以和同學隨街的淡談笑笑，自由自在，如今，不敢啦，免得被別人指指說說。很多時在街上走，有人指着我說露雲娜，我便會面紅，急急的走，甚麼也似不由自主的，不及以前瀟灑。老實說，我很懷念以前的我，」露雲娜很快的說着。

「已有男朋友沒有？你已十五歲了！」

「沒有，我忙，也沒想到現在交男朋友。演戲，演唱，灑碟，在日本，上學已把甚麼時間也用盡，還有甚麼時間去交男朋友？有時間我不如好好睡一頓，目前，我最需要的是睡覺。」（楊翠）

羅文瘋魔台北

【本報台北航訊】羅文應台北中信豪華大歌廳的邀請，八日起在該歌廳登台演唱，十分叫座，每場前數排的座位，都被一些「太太團」包訂一空，男歌星登台演唱的，過去也有幾位很出風頭，但像羅文這樣受歡迎的，倒不多見，很多愛聽歌的歌迷，都爲買不到前數排座位對歌廳不滿，但那是排隊購票，排得長長的，買不到不能怪誰了！

羅文由港抵台時，中信大歌廳的總經理馮禹寄，替他安排了一個記者會，介紹他給新聞界見面，現場也有不少小姐跑來爭睹他的眞面目，「評頭論足」，對他都有美好印象。羅文的出現，風頭已壓倒其他男歌星。

羅文唱的是中英文歌，台風極佳，風魔歌聽，中信歌廳本來與他簽了一週合約，老闆見叫座，又想再簽，因台北唱完，又要去高雄聖寶石歌廳演唱，簽了合約，無法延長，祇好答應高雄唱完後，再回台北演唱。

羅文以這次有機會到台北中信歌廳演唱感到愉快，因該歌廳設備最佳，又擁有一流歌星駐唱，主持人爲萬肯，在台北歌唱界也最吃得開，所以生意一直是一枝獨秀，祇要在該歌廳演唱，就受人注意了！（司馬芬）

因拍其傳記改變觀感
格力哥利柏最景仰麥帥

△格力哥利柏是好萊塢天皇巨星中一個有甚深修養的演員，他飾演每一個角色，尤其是歷史上的人物，他必然化了許多時間，對那個人物作深入的研究。

他演完了「麥克阿瑟將軍」之後，他說：「當你花了差不多一年的時間，對現代一位蓋棺猶未論定的戰時英雄，進行研究和在一部影片裡飾演他，你一定對這個人物產生了一些新的見解。」

格力哥利柏繼續說：「我對麥克阿瑟一向都是難作定論的，老實說，我對他的印象，本來是否定多於肯定，但我拍完這部影片，因而對他有了較深的了解之後，我對他的見解卻相反了。」

麥克阿瑟有其崇高的品質值得格力哥利柏對他敬佩嗎？格力哥利柏認爲麥帥的領導才能和當機立斷最使人佩服，他微笑一下，說：「由於我是幹演員這一行的，我最喜歡他的戲劇性和威武的外觀。」

格力哥利柏也再指出，麥克阿瑟和一般人所想像的相反，他是一個非常具有同情心的人，絕非無情和殘忍的好戰者。他對部下將士的傷亡，極爲痛心，同時對日本人數十萬死於原子彈下也表關注，尤其是他一向主張用封鎖便可擊敗日本，使用原子彈不是必需的。

不過格力哥利柏對麥帥的行事也有許多不敢苟同的地方，他說：「麥克阿瑟的驕矜自負和好大喜功，都是我所不能同意的，而且，在若干事件中，他的措施不當，他歸咎於他人而不自負責任。」

格力哥利柏認爲，歷史將會對麥帥的一切予以公平的判斷，但對所有的偉大人物一樣，因此他確希望「麥克阿瑟將軍」一片能對麥帥的生平，能給予歷史一個較爲貼切的描繪。

格力哥利柏因演麥帥一角有突出的表現，已在好萊塢外國記者協會第三十五屆金像獎提名大會中，獲得提名競逐最佳男主角了。

不如其本人期望最近在麗的新片集中將有重戲份
袁曼枝在影圈不得意轉入電視圈後，表現亦

不是亂說亂答便是十問九不知 牟敦芾最不受記者歡迎

牟敦芾開了一部戲，叫做「大好彩」，因爲十問九不知，因爲都是在一些荒僻的地方流動的拍實景，我們很少有他們的消息。

小牟，是個難以理解的人，不是十問九不知，就是無稽荒唐的亂說亂答，那些記者們最「怕」訪問他。

有一天，我問小牟：「大好彩，一共預算拍多少天？」

「八十天，」他說，

因爲他總是信口雌黃，騙了我多次，所以，我說：

「不信。」

「不信拉倒，我也沒叫你信，」他說。

「爲甚麼老是要信口雌黃！」

「我爲甚麼要告訴你們？」他說：「不高興。」

想深一層，他有道理。他有權十問九不知，雖然如此，還是不大明白他，因爲很少遇到這種人，劉家良有時不是這個脾氣，不過，也祇限於對待他討厭的人，他卻是一視同仁對所有的路人。

我也，是否標奇立異？引人注意？表示與眾不同？

他說過：「我不要宣傳。」但是，在街上見到有胡茵夢的封面，他會買，一本又一本，買一大疊，託人帶回台灣去，怪人！

有一天，他跑來找我：「喂！寫八婆文章的人，我的戲，我是說大好彩，以後不要說是訓練班學員主演，是全部新人主演。那感覺，是不一樣的。」

他並不太意，他想得很週到。他在邵氏這麼久，大事當然精明，小事是絕對糊塗，廁所在那裡？不知道，配音間在那裡？不知道」，你要跟他說：配在××辦公室左邊，他才恍然大悟。

他農曆五月十三日生，屬蛇。才踏入七八年，他來提醒我：記得五月的事，記得十三號我生日。他說：我一年過兩次生日，新曆、舊曆都勿忘送大禮，尤其是農曆，因爲那天是眞的。好人都被他氣壞。小牟的副導演跑來問我：「你喜歡他不？」

「不喜歡。以前喜歡，現在討厭了。」

他說：「你還是不了解他，了解就好。」

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00 「萬里尋親」卡通片
30 「草原兒女」片集
9.00 「淘氣LULU」片集
30 「無敵飛天俠」片集
10.00 「烏龍冤家」片集
15 「前程錦繡」片集
11.15 「俏姪女」片集
45 「綠水英雄」片集
12.15 追上梁山（重播）
1.10 午間新聞
25 相依爲命（重播）
55 「小翠」翁倩玉主演（黑白）
3.25 人類之友
55 卡通片
4.05 神風特警隊
5.00 少年行
6.00 乘風破浪
30 新聞及天氣報導
7.00 新聞特寫
05 白羊、天蠍、水瓶座
30 啞謎問阿興
8.00 發風錯當爲兩餐
30 雙星報喜
9.00 猛龍特警隊
55 一九七八年世界盃外圍賽各場賽事
12.15 最後新聞報導
30 英語片
2.00 「虎穴神龍」片集
3.00 國片「淘氣千金」
4.30 粵片「恩重情深」

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 珍寶珠卡小時
10.00 太空郎
30 小人國歷險記
11.00 荔園小天地
45 原子蟈蟈奇遇記
12.05 鐵面金剛
30 新聞及天氣報導
45 賽馬結果
1.30 粵片「金山大少」張瑛、梅綺主演
3.10 珊瑚海搜秘
4.05 奇異旅程
5.00 聰明笨伯
30 少年行及少年警訊
6.25 街坊士多
30 新聞及天氣報導
35 香港動態
45 野生動物奇觀
7.10 媒際
8.05 飛行雙俠
9.00 特警雙雄
10.00 新聞及天氣報導
25 神秘之夜
11.40 新追緝令
12.30 牛精良（重播）

佳藝電視台

6.00 節目預告
05 傍住傍住
30 新聞及天氣報告
55 街坊士多
7.00 紳士、流氓、神探
8.00 千王之王
9.10 即日新聞精華
15 新年廣告雜誌
30 交響樂團演奏會
10.30 國片「媽媽再見」文姬主演
12.30 細魚食大魚

京都·麗聲
今天五場獻映 定座請即預售三天
蜜桃成熟時
奧莉花苞絲高 貝蒂維姬絲 領銜主演
有受超人值人事份 過細味特別細癮 之人瞇瞇大過不再
南國發行 兒童不宜

國都·影都·倫敦·利舞台
今天四場 十二點半 三點 六點 九點 請訂座
史提夫麥昆 占士加納 理查艾頓保路 ... 七大天王巨星主演
聯美王牌巨片
THE GREAT ESCAPE
龍虎榜
秒秒高潮絕無冷場！
國都今早十點九點：購票
利舞台劇場：木偶奇遇記
七彩遊戲片上中文

民樂·明月·寶聲·娛樂
最後今天
明天獻映名人異錄奇女
第一週觀眾的極力推薦
本片娛樂成份非常豐富
今全午場夜映殘酷大刺殺 狄龍 羅烈 主演

黃金·蘭宮·亞洲·荷李活·翡翠
禮拜請早
今天假期必然更加哄動
最賣座的電影人人讚好
今全午場夜映殘酷大刺殺 狄龍 羅烈 主演

金門·樂聲
今天五場 12點三 兩點半 五點三 七點半 九點九
大白鯊 JAWS
絕滿日五 早場夜場 假期請訂座
偷情日記
兒童不宜
請訂座

總統·華盛頓·國華·國寶·金冠
今天五場 動作猛片
不惡勢力不低頭 不向黑社會低頭！
THE FARMER
賣命
哥倫比亞公司巨片

海運·百樂 H702412 K678091
百樂五場 海運六場
What A Way To Go!
好女十八嫁

龍華·恒星·福星·油麻地
今天四院獻映 創功夫巨新片
上官靈鳳 石峯 王冠雄 董力 主演
張三豐 獨闖少林
武當祖師張三豐，史實初度搬上銀幕！

紐約·凱聲 3-816656 5-768721
今天五場獻映 特別時間 12點三 兩點半 五點三 七點半 九點九
全部兒童不宜 七彩
JAWS 大白鯊
榮獲三項金像獎
新藝城發行：環球公司榮譽無敵巨片
凱聲今天早場十點半：絕無

新都·快樂 K666148 H773496
今天五場
SEX DIARY
偷情日記
快樂一夜偷三嬌

文華·明珠
禮拜最佳娛樂
追追逐逐享無限歡樂 反映現實極盡諷刺幽默
彼得方達 李察希夫倫
蘇珊聖占士
今全午場夜映殘酷大刺殺 狄龍 羅烈 主演

新華·東方·新聲
兩院第25天
一當關難新紀錄 馬先災片路！
殺人鯨
李察哈里斯 莎蘭藍 米高 德安
新華新聲今午場
紅樓春上春
獨家映 五粒星發行奇情片
蛇蠍夜合花

皇后·皇都·嘉禾·好景
今天五場獻映
最具爆炸性的激情電影！
愛慾狂潮
慾海掀狂潮·愛河掀巨浪
皇都·嘉禾：午夜場紅樓春上春

豪華·大華·華聲
最後今天欲看從速
歐洲公司緊張恐怖災難巨片
泰利沙瓦拉斯 基斯杜化李 彼得古城 主演
HORROR
恐怖列車

麗華·英華 K211655 K921958
狂滿五場獻映
爆炸性激情香艷片
周潤發 廖詠湘 楊權 盧遠 主演
愛慾狂潮

新派奇俠傳奇 寶石眼

馮嘉 文 堵 圖

「誰那一個人也不要理她?」李里馬說。

「假如我不去,」余飛說:「那我留下來幹甚麼?」

「我跟你的先父是有這樣深的交情,」李里馬說:「而他就祗有你這一個兒子,假如你有甚麼三長兩短的話,我怎麼能對得起他?」

「他已經死了,」余飛說:「他人不會來罵你!」

「老天!」李里馬說:「你這個人是多麼壞,你想做件事情,你就非做不可!」

「當然了,」余飛說:「有些事情,一個男人是一定要做的,不能夠假手他人!」

李里馬又揩去了頭上的汗,往額上一抹,揩去那滲滿了一額的汗水,雖然他是已經習慣了這裡的炎熱天氣的,他還是出了不少汗。

「你放心好了,」余飛說:「我會回來的。」

「也許我是不應該幫助你做這件事情!」李里馬自言自語地喃喃着。

「現在後悔是已經太遲了,」余飛說。

杜當對李里馬的意見並不加以批評。當然他是明白李里馬和余飛都是出得起錢的,這件事情大可以出錢買一些好手去替他們做的。而且退一步來說,就讓杜當他們去做好了,余飛何必一定要參加呢?

她到底是一個老一輩的人,看法是不同的。而且余飛也沒有對他解釋為何非要做這件事情不可。也許講他也是不會明白的。

「我可以走了,」余飛說。

「那我們走吧,」杜當說。他們都拿起了放在桌上的一條沉重的黑色皮帶,束在腰間。那皮帶上除了手槍之外,還掛上了不少古靈精怪的用品的。杜當在李里馬的面前停一停,說:「李里馬先生,我很感激你的幫忙。本來我們的秘密我是盡可能不洩露出來的,不過看見你這樣擔心,我倒想給你看一件東西了。」他從皮帶上抽出一隻圓筒,看來像是一隻單筒望遠鏡的,放進李里馬的手中。

「這是甚麼?」李里馬問。

「一隻望遠鏡,」杜當說:「現在你試試向那邊山上望望吧!」

他們此時是在黑暗之中的。夜晚,廳中沒有光燈,而外面亦是一片黑暗。李里馬把那副望遠鏡接過來,心裏有點懷疑,他並不預算會看到甚麼,因為在這黑暗中,有望遠鏡和沒有望遠鏡又有甚麼分別呢?

(六六)

坊間怪譚 困

「天曉得,我不是已經說過,袁家的事,其實我也不大清楚,」袁老爹又再給他煙桿的小煙斗塞滿了煙絲,望了面前兩個年輕人一眼,道:「你們去袁家工作,還是小心點兒,別太好奇的好。」

× × ×

要樂場的面積實在太大,大柱子及阿狗兩個人四隻手,一天不能做得太多的工作。

大柱子與阿狗在袁家開工,轉眼經已三天,這三天來,他們發現一件奇怪的事,袁家上下的人,從不露面,三天裡,別說是袁鐵天,就是袁家其他下人,他們亦是一個也沒有見着。

而那個森伯,從他們第一天開工時起,就一直就在客廳裏,監視他們的工作,寸步也不離去,有時,大柱子故意逗他說話,希望從他的嘴裡探聽一點關於袁家的事,可是,森伯卻是比泥鰍還要滑溜,三言兩語,就將大柱子的企望粉碎。

到了後來,大柱子和阿狗,乾脆閉上嘴巴,老老實實幹他們的活兒。

又隔了兩天,樓梯左邊的墻,已經砌得有人身那麼的高,而大柱子對袁家的好奇,卻一天比一天濃烈。

這天,他們在午飯休息時,兩人在袁家花園裡,嘟噥着商量計策了。

「阿狗,這是一個好機會,我們好歹也上二樓去探察探察,」大柱子在離開森伯的監視範圍下,就興奮的說。

「那老狐狸一天到晚釘着我們,我們又怎可以上二樓去?」阿狗是個比較死心眼的年輕人,遂疑惑的問。

「現在墻已砌得跟人身一般高,我們總得在墻的兩邊,那批灕得均均勻勻。下午時,我爬到墻裡幹活,悄悄走上三樓看看,反正墻已比人還高,那老狐狸縱是更滑溜,也無法看穿墻裏的事。」

(九)

秦淮月 一名畜友

南宮搏

「死了!發狂死了的!死在那兒,可不知道呀,她那個老家人還活着,你可以去問問他!」掌櫃的說。

「他還是住老地方?」

「也不知道,不過,那不妨事,老頭兒成日在河口挖淤泥的寶箱,有十幾年了吧?」掌櫃的笑了起來:「寶箱的影子也沒有見到過。」

「可憐——」孔灰孫喃喃地接上一句:「他這樣相信白門的畫話!」

「不過,那老頭兒也還不錯,他依靠這個為生呢!他從河裡挖出了不少破銅爛鐵和瓷器,賣掉了,得回些錢謀生!真的,蒼天不負苦心人,他總算有一口飯吃了。」

孔灰孫恍然——這一瞬,他忽然像得到禪宗的機微似地,微笑了!他想到沈家老爹所以他在秦淮河中挖掘下去,並不是為了寶箱,而是為着有收穫!能夠謀生。

於是,他小留,徐徐地起身走出了茶樓,在長板橋頭觀賞了一歇,正想走向上游頭去訪沈家老爹,忽然有一乘轎子迎面而來,那是敞轎,他一眼就看出了轎中人是從前在兵部做過籤事的王文達。

當年,阮大鋮任兵部尚書的時候,王文達時時出入於阮大鋮府中的,當年,孔灰孫的眼中,王文達是無足輕重的人物。事實上,王文達曾經是不少巴結孔灰孫的人中之一個。此刻,驟然相見,使孔灰孫有些微的驚異!許多年來,孔灰孫不知王文達的下落,而此刻看去,王文達似乎在春風得意中的。

一眼看去,王文達比過去發福了,衣着也很體面,還有,乘着那乘轎子,以及後面的跟班,更是得意的證明。

在相形之下,孔灰孫有了自卑感!他連忙垂下頭,想避過不與相認。

可是,轎中的王文達卻已發現了孔灰孫,他似乎躊躇了一下,那好像是觀察孔灰孫和思考是否值得與之招呼,終於,他認為值得招呼,便雙手一拱,隨命轎伕停了轎子:「灰孫兄,久違了,久違了!」

「唉,王——啊,文達兄,久違了,」孔灰孫在侷促中期期地說,也拱手行禮。

「幸會,幸會,我們借一步敘敘!」王文達已經自轎中走出,態度很好。

「好極了,」孔灰孫乾笑着:「文達兄再歡去何處?」他強作非常興奮的樣子。

(二二七)

歸客

黃思騁

「將來有人來捧場嗎?」

「我吃這一行飯已經七年,認識的小姐少說也有四五百,玩家就更不用說了。」

「祗要你有辦法就好,要知道我是外行,在開始的時候起不了多大作用。」

「你儘管放心,涂先生,如果我沒有信心,就不會辭去原來的一份工了。」

「你是有才幹的人,這一點我不會看錯。」

「幾時我叫幾個將要跟我們合作的小姐來和你見見面如何?」

「倒不一定須要在這時候見面,讓別人知道我們挖角是不聰明的。」

「你見過她們,對未來的業務就有信心了。」

「我的確需要一點信心,要知道我是隔着行來做這種生意的。」

莊大本並不知道他的底子,在他的想像中,一個歸國的華僑,能夠一次過拿出二三十萬來投資,他至少應該在一百萬以上。所以他說:「如果我們能在後街開一間公寓,實在是一行附帶的生意,相信能賺大錢。」

「現在開公寓未免太冒險,因為還不知道俱樂部本身是否站得住。」

「涂先生,我看得出你至今還沒有充分的信心,其實我們的生意是立於不敗之地。」

「但願如此,我怕的是競爭的對手太多,一開始就打不出開支,這樣就祗好堅持下去,不到他光不肯撤手。」

「涂先生,你是看到的,在這附近一百步之內,至少有十二家同樣性質的架步,其中有三家每個月都賺到十萬以上,其餘少則一兩萬,多則七八萬,可沒有一家是虧本的。」

「做這種生意難就難在開頭的一段日子,因為顧客總是走熟不走生。」

「這個你可以放心,祗要我們把幾個有號召力的紅星用重金聘來,顧客自然就會上門來了。」

「在開頭的階段,我們不是可以和幾間公寓合作,從他們那裏取得回佣呢?」

「這個或者沒有可能,因為過去並沒有這樣的例子。」

「我們可以開一個先例,與其中的一家訂約,今後凡是從我們這裏去的生意,我們收三成回佣,至於他們是否因而加價,那是他們自己的事。」

(八〇)

離魂劍

隆中客

趙伯柱道:「是的,對小老兒來說,這要串鈴,就等於是叫化子手中的打狗棒,使將起來,得心應手,由於小老兒經常搖鈴沿街拉生意,所以,小老兒可以搖出七十二種悅耳動聽的鈴聲來……」

江自流冷然截口道:「別光說不做,我們都在等着瞧你的拿手絕招呢!」

趙伯柱含笑點首道:「是……小老兒這就獻醜啦……」

說着,他隨手連搖,鈴聲也隨之響起。

說實在的,他搖串鈴的技術一點也不高明,不但談不上悅耳動聽,即使連普通的韻律和節奏也沒有,可說是亂搖一通。

但江自流卻是臉色一變地沉聲喝道:「夠了!」

趙伯柱停止搖鈴,笑問道:「莊主認為小老兒這一手,還算過得去?」

「唔……」

「那麼,莊主已答應讓小老兒作和事老了?」

「不錯,」江自流冷冷地一笑道:「但你還得問問別人答不答應。」

「那是當然!那是當然!」趙伯柱轉向冷于冰、江無垢二人笑道:「你們小兩口,總不致於不肯給小老兒這點面子吧?」

冷于冰、江無垢二人已趁這機會恢復了元氣,他們冷眼旁觀,覺得這個玩世不恭的老頭兒,可能是一位深藏不露的高人,也不可能對自己有敵意,尤其是方才江自流聞鈴聲而變色的情形,更是顯出老頭的高明和神秘。

因此,他們心中早已接受趙伯柱為和事老了,但由於趙伯柱口中的「小兩口」三字,使得江無垢搶先糾正他道:「不!老人家,我和這位冷公子,還不過是普通朋友。」

「失禮,失禮,」趙伯柱歉笑道:「小老兒的「小兩口」三字說得太早,但以後,我相信……」

江無垢嬌嗔截口問道:「老人家有沒有完?」

趙伯柱笑道:「好!小老兒暫時不說,現在,請二位回答小老兒的問題。」

江無垢點點頭道:「我答應讓老人家為和事老。」

冷于冰也含笑說:「我也答應。」

趙伯柱裂嘴笑道:「好啊!想不到我趙伯柱居然有偌大的面子,一句話就可以化解一場腥風血雨。」

(二九)

香港生意經

何行

這使高亮甫聽了伸了伸舌頭。郭羅蓮說:「你要找我見你太太,我就不見你,你這個人嘛,不法,再要這樣鬍鬧,我連這餐飯都不吃就走。」

「我第一次見到你如此,好,我們談別的,」高亮甫笑說:「你今天似乎情緒不大好,容易發怒。」

「不是情緒不好,而是心境不佳,」郭羅蓮笑說:「你許是肚皮餓了,我肚餓了心境就不佳,快催吃的。」

不用高亮甫催,侍者把兩碟菜端了。他們先喝酒,吃好了,是兩大碟的龍蝦沙律了,高亮甫笑說:「這是特地定的,你還要什麼?可點下去。」

「這些已吃不下去了,」郭羅蓮搖搖頭,她笑說:「這是一隻大龍蝦,這許多肉,第一次吃到。」

當他們吃好了這碟沙律之後,便是咖啡,郭羅蓮喝完咖啡,然後說:「對不起我要先走了,以後我看不大會和你見面,你這個人不及以前可愛,我們還是結束這種關係吧!說出來你會不高興的,我在兩個這合中選一個,這一餐是餞別宴,再見!」她說完就要走了。

「慢一點,」高亮甫攔阻說:「我沒有什麼地方得罪你,你為什麼對我這樣,[illegible]走好嗎?」

「沒有什麼可說的,我們是朋友,朋友是要有緣份的,現在我們緣份滿了,」郭羅蓮笑說:「再見,你這個鋼線佬,希望你以後清醒一點,不再鋼線。」

郭羅蓮是先走了,時間是這早,一點四十分,還有二十分鐘才上班,於是她慢慢走回去,心中是又氣又好笑,怎會有這種事發生?說給人聽真是一個大笑話了。

她是兩點十分回公司的,剛正坐定,不到五分鐘,電話已來了,接聽之下,是高亮甫,她呼了一聲說:「你已回到寫字樓了,太太呢?來在你身旁?」

「回去了,她是十分滿意的,剛才你所說的,使她在你走後,為之大笑了,」高亮甫笑說:「你真是聰明,一下子就知道我太太在花園裏了。」

「你怎樣發現的?」[illegible]

市聲

雁南丟

高昇

,然後穿越粵湘兩省,直奔襄陽走馬鏢局。

劫後的襄陽並沒有多大的改變,祗是走馬鏢局卻已沒了,[illegible]經過高府,門城深鎖。

高嵩走近大門,祗瞧到一個在門前打盹的老人,他是趟子手尤貴,由於年事漸高,已由趟子手改任門房了。

「尤大叔,尤大叔……」

對於這個父親的老人,高嵩一向是尊敬的,他仍然以大叔相稱。

尤貴被高嵩叫醒了,揉開兩眼向高嵩打量着:「你……找誰?」

高嵩道:「尤大叔,你不認識我了?我是高嵩。」

尤貴嚇了一聲道:「三少爺?啊,當真是你,三少爺,局主跟夫人天天在念着[illegible]……您終於回來了!」

高嵩道:「尤大叔,我爹娘他們都還好吧?」

尤貴說:「[illegible]……咳,三少爺,你祇怕累了,咱們快去見過局主,你好歇着。」尤貴雖是老了,腳下還是剛勁得很,他領先踏向大路,並高聲吆喝道:「快去通報,三少爺回來了!」

經過一陣騷動,鏢局裏面立即湧出第十幾名[illegible],領頭的是大哥高[illegible],大嫂宋氏[illegible],其他的是鏢師、趟子手,以及僕婦丫頭等人。

高嵩躍前幾步,雙掌一抱道:「見過大哥大嫂……」

[illegible]

高嵩道:「可是咱們的單刀孤,祇怕很難有甚麼作爲。」

[illegible]道:「相公不是常說成功不必在我麼?何況咱們爲孩子着想,也該落葉歸根啊。」

高嵩道:「好吧。」

這樣一天的準備,他們再度揚帆出海,十天以後抵達廣州,因爲在白沙高嵩早先攜帶的銀票還能使用,倒還不致遭到金錢上的困窘。

他們在鎮上添置了衣物行囊[illegible]

,你們快參拜大伯父大伯母。」一家人團聚,悲喜重逢,果然沖淡了他們兄弟間的哀痛,然後高嵩介紹漢生三友的老大[illegible]

七七

曝光的人

[illegible]

山川人物 冀東名城憶舊

[illegible]乾隆「揮淚碑」,並立史詩之[illegible]

[illegible]

記得勝利後不久,灤縣為「地方團隊」把守,「扒路軍」彈將盡,敵挖坑道攻城,守軍智取城內敵道硫磺燃,取瓶及茶葉餅等物,以水開硫磺,和石灰向城外攻城敵擲去,另以硫酸水其城根敵「坑道」「狐穴」,於是敵死亡枕藉,疑為使用「新武器」,竟下令全線北退,守城部隊僅八百餘人,力拒十倍以上頑敵取勝,誠戰史上「以寡敵衆」之珍聞也。

民卅六年春間,北平行營主任李宗仁(北平人),副主任吳奇偉(粵人),曾以「北平兩廣同鄉會」名義,重修袁大將軍墓一次,北平軍政首長曾祭袁氏一次,想袁大將軍九泉下有知,魂可安息也。但乎袁僕義行,忠難見真情,亂世人間可鳳毛麟角,不知會成為「天方夜譚」否耳?

此外「袁大將軍」之神位,清代竟會立於「天下第一關」(榆關)關樓上,滿族軍人識英雄重英雄,於此可見一斑矣。

戡亂末期,冀東自唐山起,沿魏迄灤縣昌黎,係粵軍六十二軍林偉儔部駐守,遼西守將「冀熱遼邊區總司令」

(戈且)(下)

奇華著名禮餅高級西餅

擴充新廠 九龍長沙灣長順街十一號 電話:三一三七五七一四

灣仔分行經已開業 莊士頓道一〇六號 電話:五一二七八二八一八

總行 旺角上海街四五八號 電話:K845196

分行 土瓜灣道七十八號E 電話:K648709

分行 深水埗北河街一八九號 電話:K863271

分行 青山道昌華街三十五號 電話:K711612

分行 紅磡蕪湖街五十八號 電話:K643518

分行 香港北角英皇道三四四號 電話:H719429

子女太多,令你眉皺,
間疏生育,快樂無憂。

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告·影响力大
5-280708
5-279307

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個,小字三十四個,每天二元(日晚報聯刊,每天四元,不折不扣,以四段爲限)醫藥類每天四元,不折不扣,以四段爲限(日晚報聯刊,不在此限)

凡於上述各處刊登廣告,請攜同身份證,本報辦理刊登手續。

洽刊處

一、中區荷李活道一三五號本報 電話:五—四五二四一五
二、灣仔軒尼詩道三一五號 電話:五—七三八四八一
三、九龍彌敦道 旺角生生寶行有限公司
四、油麻地 生生寶行有限公司
五、深水埗 生生寶行有限公司
六、九龍城 生生寶行有限公司
七、荃灣 生生寶行有限公司
八、元朗 生生寶行有限公司
九、新界屯門 生生寶行有限公司

租售

吉樓售 元朗教育路 康城樓旺舖400餘呎 ...

新樓平售 ... 電話:3390...

茶樓廠售 ...

對景洋樓 ...

興記洽 電話:七二九六六 七二八六六...

灣仔樓賣 四百呎...

木屋平賣 九龍仔...

元朗新樓 市中心...

吉樓廠售 ...

屯門工廠

通明工業大廈青山屯門發展區新平門立獨一伙每層出售廠房多層有街戶分期付款可並可均售租方便通交

電話:③025865

元朗靚樓售 ...

招租(九龍)

旺舖招租 ...

工廠廠租 ...

出讓

旺舖招租 ...

旺舖出租 ...

細廠廠租 ...

免頂平租 ...

新樓平租 ...

美孚廉租 ...

廠房招租 ...

商住靚樓 ...

單車麵機 ...

織鍊機平讓 ...

狠狗出讓 ...

迷你單車 ...

石屋急讓 ...

荃灣地讓 荃灣DD447約182、183、185、188、189、地段...

聘請

聘請幼師 ...

柯式印刷練習生 ...

人人樓請 ...

銅鑼灣區高級時裝 公司誠聘...

花檔售貨 ...

男女後生 ...

徵求

收買酸枝 高價收買酸枝...

專買酸枝 ...

買壽酸枝 ...

高價收購 ...

幸福婚姻 ...

遺失

遺失聲明 ...

遺失聲明 ...

遺失聲明 ...

啟事

遺失聲明 遺失...

遺失聲明 ...

遺失聲明 ...

大知識 ...

商業

智明女士 祖傳哲學 掌相命

電熱水器 溫泉牌 ...

一流 電影 八米 新年貢獻...

裝修傢俬 ...

遠東地產公司 大埔工業用地現成工廠四棱電梯通牌貨車直達樓宇鄉村屋地花園別墅買賣租貨歡迎電話查詢。元朗大馬路118號2樓 ③774202 ③774203

民眾裝修 ...

合法台灣百貨 帶往 可帶免稅納稅合法百貨用品價廉退貨十足還款 正途快證120 機票600 五天團1090 得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 信用第一 電話K851245 K849562 K859555

貓狗 貓雞 ...

玄明命相 ...電話:686520 玄明堂

收購音響 出價最高 ③617329 ③866920

梳化翻新 ...

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

20元修電視 彩色黑白遠近即到 ③895418 麗視

洗地打臘 ...

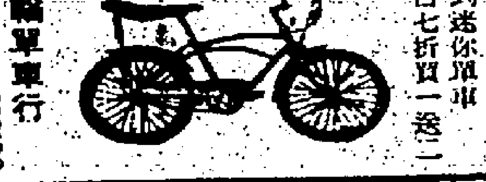
牆紙油漆 坭水造木專材設計 K930597

錫蘭紅茶 ...

瑞香園 貨倉有限公司 ...

美加 $1700 ...

新到迷你單車 金輪單車行 K932431 K932176



搬運

立榮搬屋 香港783183,780179 荔枝角840811,888434 土瓜灣310866,308818

興業搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元 ③957235

立勝專門搬屋 九龍885280 九龍848810 773544 772755 703300 703332

德信搬屋運貨 港九新界大小交通 九636132 港700536 九655945 港562174

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立誠專門搬屋搬運公司 九龍3-860756,3-863877 香港5-637258,5-639817 以誠立信・以信立人

龍運搬屋 小家庭120元 九957351 九958805

招生

教授牌術 ... K969613

現代英語 ...

辯 ...

醫藥

九轉玄功 ...

自修英語西報錄音帶 售攤報理主婦英帶聲人英 ...

黃標腰痛丹 三代祖傳・獨步古方 ...

香港分院 中國皮膚專科 國內皮膚科名醫主治 ...診症時間上午10.00—下午9.00 掛號⑤779268 院址:銅鑼灣軒尼詩道511號2樓

黃華湛 痔瘻 ...

趙拔英 ...

神經虛弱 ...

鍾永生脫痔膏

前上海六合路太和大樓專籍醫治白蝕癲掌灰指甲權威

歐威廉 專科中醫師老 七十九高齡

有史以來最成功之白蝕專藥 當你百醫無效時 請來一試方悟今是而昨非相見恨晚 利便工友星期假日照常候診

勿歧視白蝕患者 ...

結婚年齡男女注意 ...

白蝕 白癜瘋

...

白蝕專藥用郵售方式供應全世界四十多個國家一千多個城市。

▲忠告白蝕患者▼ ...

注意:本人廣告每月一日、十五日此兩天在工商日報晚報同時登出

竹林氏老牌中醫 胃病專家 ...

陳銳培 ...

紅雲癬白蝕 ...

天樂苗醫 痔瘻 (醫法獨到・保證滿意)

立止痔血脫肛 ...

善補靈藥 外施 ...

鍾保民外皮 ...

特效耳鳴丸 ...

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼,係直接聯絡,無須經由本報廣告信箱,或已來本報取去信件之客戶外,尚有下列信箱存有信件,請攜同收據到取。W186 W265 105

貴精不貴多 香港家庭計劃指導會 THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

今天禮拜 五場獻映 麗宮 ...騙魔人...

皇后 皇都 太平 金明 帝后 嘉禾 麗華 寶石 英華 帝國 國際 觀塘 南昌 好景 光華 南灣

性的狂潮 愛的家變

現實體裁 新潮拍法 最啱你同我的電影 禮拜最佳娛樂 她追尋愛得痛苦 他追尋慾海打滾 粵語對白外份精彩

紐約 凱聲 金門 今天滿座 場場獻映五座

新藝瑪國際公司發行環球公司無敵巨片!

請即定座・預售三天

寶座紀錄橫掃全球 轟動盛况影史空前 榮獲三項金像獎!

羅拔蕭 李察德利化斯 希史奈德

明天隆重獻映 娛樂 寶聲 亞洲 明月 蘭宮 黃金 民樂

藝海奇女 生成異稟 一暮楚朝秦 味靠滾 四角翻成 真正有癮 怪異行為 爆出醜聞

婦女家庭

逢星期三 星期日出版

男性心目中的可人兒

本版記者訪問多位男士

應具備什麼條件？

·文菲·

男性心目中的可人兒是怎樣的呢？本版記者訪問多位男士，請聽一些男性的自白：

㈠肌膚柔軟

沒有男子希望擁抱愛人時如摸到一張砂紙的，柔軟的肌膚來自長期不斷的皮膚護理。愛美女士一直以來過份重視面部皮膚保養，但其實身體其他部份，尤其是經常操作的手部皮膚，亦須注意。

沐浴及洗手後在身體上及手部搽上潤膚劑，這點在乾燥的冬日尤重要。假若時常須作家務操作，則宜戴膠手套，但在穿戴前亦須塗一些潤滑護膚品，以減少手部皮膚與膠套磨擦。

㈡口氣芬芳

一位男士說：「除非在她擦牙之後，否則我不會在早上吻她。」同樣地，有口臭，愛大蒜及飽有油膩居燕的女人會令男士卻步。

往牙醫處檢查自己牙齒及牙肉是否健康，是防止廣牙發生異味的好方法。

薄荷味牙膏，口氣清新劑（俗謂漱口水），甚至香口膠都可暫時清新妳的口腔。也許赴約前可輕咬香口膠，那會令妳更充滿信心。

吃雜菜沙律時，將那些西芹留至最後才吃，它可幫助清潔妳口腔。

大多男性都不喜油膩的唇膏，也許妳可改用一些有香味的唇膏。假若他仍不喜歡，只塗潤唇膏，令紅唇保持光潤就行了。

㈢體膚氣味清新

別以爲香水是萬應水便加以濫用，很多男士都認爲，假若香水的香味不得其所，或那種香味是他們不喜歡的，則會比臭狐更難聞。只噴上輕度的古龍水，則在炎夏及多夜中，妳會更爲可人。

頭上油脂腺分佈特多，因此須經常保持頭髮清潔。清潔的頭髮會發散一種自然香氣。

㈣談吐得體，聲源有魅力。

「我一向都覺得她很可愛，直至她開口說話時爲止。」一位男士對一位曾經仰慕的女性慨歎！

妳對男朋友說什麼是沒有關係的，問題在乎妳以什麼方式說出。「以冷靜平實聲音說出」的說話最具懾人力量。沒有男人會欣賞說話吱吱喳喳，絮絮不休的女人，尤應避免「十三點式」的瑣事報導。

㈤捉住他的視線

無須花錢買昂貴耀眼的新裝以吸引男朋友，一件普通的恤衫，只要靈巧地捲起衣袖，並在臍部將衣腳結起，又或將一件過頭笠搭在肩膊上，再將兩個袖子在胸前打個結，這便會令你看來醒便及醒目了。最好可以配戴一對相襯的耳環。

甚至在寢室脫去衣服，亦須保持那吸引力，穿套美麗但相襯的內衣褲，不必價昂，亦無須透視，適可而止是最高的表現藝術。

㈥具備第六靈感

第六靈感很相像直覺，而女性就是最富直覺的。你的愛人在外做事，必然會遇到競爭，與偏主、同事、朋友間的人事問題，而妳充滿智慧的幽默會是他獲得安慰的泉源。其實，祗要用點心思，妳是不難察覺他所遇的是甚麼煩惱，並且加以相應的開解。和男人相處，有時是非常良好的技巧，尤其和妳深愛的男人。

歸屬感

·心復·

女性從事職業，接觸面廣，人事關係亦顯得重要，我們再不能不注意「處理」方法，談吐得體，應對場合，待人誠懇，成敗往往在無形的關鍵上。

我非常同意「歸屬感」的情緒，以女性來說不論家庭，工作崗位，團體，如果不能產生歸屬感，祇視爲過渡時期，必產生離心，表現消極，那會有積極的精神？

在社交中最不能接受，就是單位的人員，互相揭發自己機構的弱點，譬如是一個團體吧！會員經常向外人作攻擊性的說話，責備，恐怕自己的會長，甚至用不盡不實的言論，莫須有的罪名加於其他會員身上，其實目的祗是甚私怨，可能別人光明正大的行動，妨礙他個人利益，又或是以爆內幕的方式，故作驚人語，以增長自己的知名度，那卑劣的手段令人齒冷。

我認爲，歸屬感可以令人忠於工作，愛護團體，使家庭充滿歡樂，如果在以上的單位發現缺點，未能恆寬，逆心，爲甚麼我們不能冷靜地去改善，或以實事不張揚的態度勸說？

不少女性已在這種不健康的意識中屈覺了，男性又怎樣？希望別再令人失望下去！

幼兒護理

形成兒童說謊因素

·依力·

兒童說謊，多是父母培養而成的，別以爲聳者嘩衆取寵，如果父母不懂得教導兒童，便會形成兒童說謊的習慣，而且是慢慢形成的。

最初期的說謊，是由於父母的處理不當而形成的。根據心理學家解釋，說謊是「自我防衛」的作用，以保護自己避免受到侵害，比如兒童在父母不留意的時候偷了糖果吃，如果在坦白的承認之後卻遭到父母的痛打，則在第二天偷了糖果吃的話，則會堅決不承認，如果父母馬虎的算了時，說謊的習慣便形成了。因爲兒童愛吃糖果是天性的，自己不問而取糖果吃也是理所當然的。

懂事的父母，應該將糖果存放在兒童不易取到的地方，尤其是對於給予兒童糖果吃的承諾要十分重視，這是養成兒童誠實的第一步。如果忘記了，兒童的不問自取是當然的了。

假若沒有承諾，兒童私下取去糖果（做父母的當然很容易發覺得到，通常兒童偷糖食是偷得很笨拙的），千萬不要動怒，因爲兒童的心裏是沒有「偷」字的，祗要告訴他，以後要食糖必須先問過父母，得到批准然後取食，切勿因此而責罰他，然後向他解釋不問自取是不應該的。

另一方面，作爲父母的要賞罰分明首先要向兒童提出警告，千萬不要私下偷糖果吃，否則便要處罰。但是兒童初時會忽視了這種警告，照「偷」如儀，這個時候，父母必定要其兒女誠實招認，如果他們能老實招出，則不要懲罰他了，誠實是值得獎勵的，但不要在這時獎勵他，卻要使他知道自己錯了，以後不要再試，體罰會給他視作「偷」糖食的「條件」，不應施行，如果再試不改，才給他小小懲戒，則兩種不同的反應，會給他視作一種選擇，以後，使不會說謊了，這些方法，通常均很有效。

至於父母本身，更應以身作則，承諾要實現，切勿在兒童面前說謊，尤其是一些善意的謊言，應向兒童解釋清楚，並囑咐他們切勿學習，這樣，才可以培養出一個誠實的兒童來。

女性的不育 關乎心理和生理

·明麗·

女人天賦便有強烈的母性，若婚後不能生育，不用說，內心必焦灼難受，如此下去時，原來的母性意識就會漸漸的改變，原本看見朋友生了個胖娃娃時，是很歡羨的，但是現在反過來便是恨之入骨了。所以，這一種不孕婦女，她們情緒是極之不安的，若長久下來更會帶給她們神經會出現問題的。

女性的情緒較男性的敏感，若受了什麼刺激，情緒立刻起變化，體內的荷爾蒙分泌便出現不平衡的現象，心理和生理上都會起變化，女性的輸卵管亦是很敏感的，心情煩悶和外來的刺激，也可做成輸卵管的不通現象，由此可知越心急希望懷孕的女性，必然更會影響輸卵管的暢通。而不孕的婦女往往由於急若要懷孕，祇苦心的去祈求丈夫的精子發揮功力，便不自覺地把愛性的狂熱拋之腦後，這更使事敗。

因胚胎是愛情的結晶，沒有雙方的熱愛，生殖力自必會遭破壞。在這樣的情形下，故孕機會是很微的。

形成女性不孕的心理因素亦是很重要的，因爲這一因素和她們婚前的教養有很大的關連。以下各點提示希望不孕的婦女自我檢討一下，便會解決不孕的原因了。

㈠生長在一個封建守舊的家庭，對性存有誤解和鄙視的心理。

㈡是一個物質享受者，祗希罕和丈夫自由自在的享樂，不希望有子女。但是等到物質慾滿足時，再爲接代問題心焦，往往可能太遲了。

㈢害怕爲丈夫生下兒女，相心子女會奪去夫愛，更相心因懷孕丈夫便會到外面拈花惹草，去解決性慾所需，因而在第一次懷孕時，便冒險去墮胎，造成了不孕症。

㈣時時自我壓制，忍受一切的痛苦，從若長時期的忍受着，亦會沒有適當的發洩，造成不孕症的。

要治療不孕，除了檢討自己有沒有犯上以上四項情形時，最重要一點是檢查荷爾蒙分泌情況和卵巢排卵是否正常，對症下藥。

所以，不能受孕的女性，在心理和生理必須改正，才可以懷孕爲人母親的。

新派大方 仙子姍姍

1

2

套裝在任何時都受歡迎，有些變化，令人神往，冷外套本來不是特式，附圖㊀就顯得與別不同，非常醒目，外套肩膊處，腰前兩袋口，質料花紋均與半截裙相同，小小的變化使整套衣服顯得又帥，又新派。

冬深後春天來，你可聽到春蹤盈履？春已附在這一襲純白賽紡衣裙上，開中大蝴蝶形領口，寬濶衣袖，裙擺成水波狀，走在春風裏，衣角翻飛，像不像仙子姍姍而來！附圖㊁。

·白蓮達·

瑩君信箱

冀志強讀者：

你決定在農曆年前結婚，但是卻不想在家庭經濟尚未穩定之前生兒育女，所以想知道避孕的方法有那些，和到那裡去得到這些知識。

看來你是還未到婚姻註冊處登記了，因爲如果你到了婚姻註冊處登記，那裏會有家計會的職員邀請你們參加他們主辦的婚前講座，在講座中是有詳細的避孕方法介紹的。如果你是想早些知道，也可以到家計會請教，相信那裡的職員會盡量協助你的。

婚前的準備 要否割包皮

你問女性是不是到了快結婚時，脾氣是會比以前暴躁，這話是從何說起呢？也許是個別的情形吧！你的女朋友或者是因爲準備結婚時的一切程序及需用東西，所以忙碌起來，而沒有以前那麼溫柔吧了。正所謂清官難審家庭事，你們兩人的感情如何，作爲局外人的我是無從知曉，但是既然是到了談婚論嫁的地步，彼此應該有很深切的認識了，稍爲短暫的情緒轉變，應該是可以互相遷就的。

關於男性的性器官有問題，你聽人說在結婚前很多人都要割除包皮的，這是沒有甚麼根據的，而包皮問題也並不是很神秘的事，因爲這祗是生殖器官的外皮，如果是過長，可能會積了污垢，引致細菌叢生而使器官發炎，所以才需要醫生代爲割去多餘的，這是小手術，但千萬別信賴街招上的癘醫術士，而應找真正的醫生代爲檢查，看看有沒有這個必要，才決定施手術與否。

醫學常識 婦女更年期產生的煩惱

婦女在四十五、六歲的時候，卵巢的功能便開始衰退，月經的期和量也開始紊亂起來，發展下去是月經的閉止和生殖力的消失。這種情形是正常的，是生理性的，醫學上稱婦女這段年齡爲經絕期或更年期。

由於卵巢功能的衰退，引起內分泌不衡失調，於是便出現一系列以植物神經症狀爲主的症候群：

㈠間歇的出現低熱、畏寒、出汗（俗語說標冷汗）、心悸等。

㈡頭痛、眩暈、情緒不穩定、易疲、失眠、耳鳴等。

㈢食慾不振、惡心嘔吐，或腹瀉或便秘或鼓腸等。

㈣尿頻或排尿痛等膀胱刺激症狀。

㈤腰痛、肌肉痛、關節痛、高血壓等。

但上述的症狀也並非是有規律的出現，個別病例會顯得嚴重些，也有些婦女卻無異樣表現。一般來說是以精神神經官能症的出現較多，病者的神經過敏與情緒不穩定往往成爲與家人不協調的主因。

此類症候羣也可在一些婦科病例中出現，比如卵巢切除術就是一例，發病的機理與更年期卵巢功能衰退相同。女性脾氣會顯得特別暴躁，就是此道理。

更年期症候羣一般在半年到一年內會漸漸減輕而消退，也有些會持續二、三年的。寫到這裡筆者又間一度，說個故事：

一位五十歲的女病人，三年來被疾病折磨得痛苦不堪，她的症狀表現是比較特異的，主要是長期暈眩和定時的頭痛，每天上午十時便痛得死去活來，在地上打滾，大概半小時頭痛又漸漸消失了。

經過詳細的檢查，診斷爲經絕期症候羣。算時間，症候羣的表現不會拖得太久了，於是我鼓勵她提高抗病的意志，並表示希望能在三個月內把她醫好。

果然經過了兩個月左右的時間，病人一切原有症狀都消失了。其實她的痊癒治療措施祇佔一部份作用，主要還是這種疾病的發展規律和她提高了抗病意志。

·周大夫·

安全避孕

雖然現在很多的醫生爲女性避孕都是使用避孕丸，可是有部份的女性，仍然是採用安全期來避孕的。是不是用安全期來避孕不能真正的準確嗎？是的，有一部份女性的體調常會失常，因此月經的來期亦自不準確，故此很難把準絕不受孕的日期。若要用安全期來避孕的女性，月經的來期一定要每月都很準確，才可以有成功的希望。如果經期常有不準，便要醫生的幫助才好用安全期的避孕法。

女性一般是廿八天至三十天排卵一次，在廿四小時內卵子即會被排出體外，而男性的精子在女性體內的生存時間是四十八小時之久。

因此，若在來經前兩天進行性交，男性的精子便會和當天的卵子結合，而成孕的。所以一個月三十天，有三天是危險時期，若在這三天內進行性交，成孕的機會便會很高。

所以，女士們若害怕吃避孕藥，而採用安全期來避孕的話，最好先要清楚自己的月經來期是否準確才好。

·芸·

三種眼影藍綠灰色系配搭 表現成熟，性感，夢幻的眼神

·真真·

有人說：「眼睛是人的靈魂之窗」，但靈魂是抽象及無形的，爲了將妳的性格及心境具體表現出來，可借助眼部化裝。

眼影，並非祇是眼皮上一層顏色那麼簡單：配合及塗抹適宜的眼影，不但表達了自己的審美眼光和品味，亦確能具體地托烘出自己的內心。

眼影的顏色多采多姿，不知該如何選用及配搭。其實，藍、綠、灰三色系的眼影，是最基本而又可相互配襯的顏色。

以下向妳提供的三種眼影塗法，便是利用了藍綠灰色系配搭例子的一部份。

㈠使妳看來成熟的眼影塗法。採用不同色調的三種綠色眼影：深綠、淺綠、粉綠或淡綠。以淺綠附繞眼睛週圍，眼皮打上眼影（如圖），形狀如橢圓型，位置則於下眼至眉骨處。眼摺至眉骨的一小部份則塗上淡綠或粉綠。深綠則用於上眼與眼摺線之間，作半圓型，尖的一方指向眉毛。

深綠部份的作用是將瞳孔部份在視覺裏上移：淺綠部份是將眼睛放大，淡綠或粉綠部份是代表了眼珠中的反光，這塗法可令眉骨突出及眼睛較大，有深沉兼具智慧的感覺。

㈡性感的睛眼。先以深藍從上、下眼中間開始揉至眼尾。再以淺藍由眼頭沿上下眼揉向中部，直至接觸到深藍部份爲止（見圖）。小心要讓兩種藍色接合得不易察覺。爲了增加點柔和的感覺，以手指頭分別輕輕按揉深淺部份，以使顏色有點模糊。

爲了加大眼的深度，以灰色眉筆劃眼線，大約是由上下眼中部開始，在眼尾接合。

㈢夢幻式的眼神，眉筆並不祇是用來畫眉，亦可用來打眼影，以灰色眉筆沿上下眼旁，打橫劃很多小幼線，然後用指頭輕輕揉按，使顏色散開（如圖），然後再在眼摺上部用筆，輕揉，同樣以指頭按揉。這令人覺得那是嬝嬝灰煙，很夢幻，是不是？

妳向因衣服顏色而改換顏色，亦可用三種顏色同時的配搭，其變化是無窮的。

2　3

傭傭語 怎樣買臘腸

·軒梓·

天寒地凍，有時下班遲，職業婦女，又要兼顧家務，晚上飯餸，懶做小菜，廣東人喜歡吃蒸臘腸，現在正合時，而且方便。

但怎樣才能買得好吃臘腸，有些秘訣，蒸了靚臘腸，滿屋皆香，引起胃口，但若買得便宜貨冇正貨，吃起來就大呼上當。

臘腸分爲鴨潤、老抽、白油腸。最好的臘腸應是用四成肥豬肉和六成瘦豬肉製成，入口爽脆，不肥膩，製法分切肉和絞肉，絞肉用機器，蒸熟後體積變小，有些奸商當成切肉腸出賣，可以標高售價，要分辨切肉和絞肉，可以從臘腸的肉粒分辨，圓形的就是絞肉，起角的就是切肉。鴨潤腸也有假冒的，奸猾的商人用豬肝代，減輕成本。

切肉腸肥瘦分明，腸衣乾脆，用手試撕腸衣，腸衣不韌，再聞聞有香味，有香還就是上等臘腸。

臘腸的一流炮製應是北風和太陽烘乾，但本港製多用火焙，跟太陽曬的比較，味顯然遜色，如要分辨，買時用鼻也可嗅出，有火味的就是火焙貨，吃起來有酸味。

飯宜取飯焦

在天氣寒冷的時候，當然最理想的是打邊爐、瀾火鍋或是吃燉品了，但是如果選擇另一種吃法——煲仔飯，亦是甚佳。

煲仔飯的吃法偏於很廣東化，最理想的煲是瓦煲，食之前才煲，新鮮熱辣，香脆的飯焦（介乎煮焦與未焦之間最爲理想），加上豉油熟油，飯香撲鼻，吃下去渾身暖洋洋，不能驅寒是笑話。

筆者甚嚮往露營生活，每有閒暇或假期，均希望約三兩知己往旅行露營，一則聯絡感情，二則親自下厨以享口腹之慾，通常均買瓦煲前往，爲「飯焦」之香脆可口而設，由於電飯煲根本不能滿足饞者，因例無飯焦，甚至以石油氣煮瓦煲飯，亦缺乏柴香，野營則可。

瓦煲煮飯最佳之方法乃用柴火或炭，因慢熱之故，飯焦之効果最好。

爲了爭取更多之飯焦，待飯熟至九成，將飯煲作一百八十度之傾側，即以底作面，繼續多燒十分鐘左右。

揭開煲蓋，香脆的飯焦包裹着熱辣辣的飯心，直引起垂涎三尺，雖無配菜亦可連吃三大碗。

如果想飯有味，可在飯熟至八成間前加進醃好之材料如豬肉餅、鹹魚或臘味等，則飯味尤佳。

清蒸釀豆腐

·厨子·

豆腐是普通食品之一，價錢亦很便宜，不過豆腐在菜式被視爲下品，但講飲食之人抑首以味爲先，若下品的質素能保持味道亦可成爲上菜呢！故今爲大家介紹這款下品小菜改變爲上等美味的「清蒸釀豆腐」，以証所言非虛。

㈠用料：

豆腐：六塊（每塊對角切成三角形）。

鯪魚肉：二兩。　豬肉：二兩。

葱粒：一兩。　鷹粟粉：少許。

熟食油：二湯匙。醬油：半湯匙。

㈡製法：

將鯪魚肉切片剁爛攪勻，豬肉去皮切成細粒，亦攪至起膠，加入魚肉攪勻，再加入鷹粟粉攪至起膠造餡。

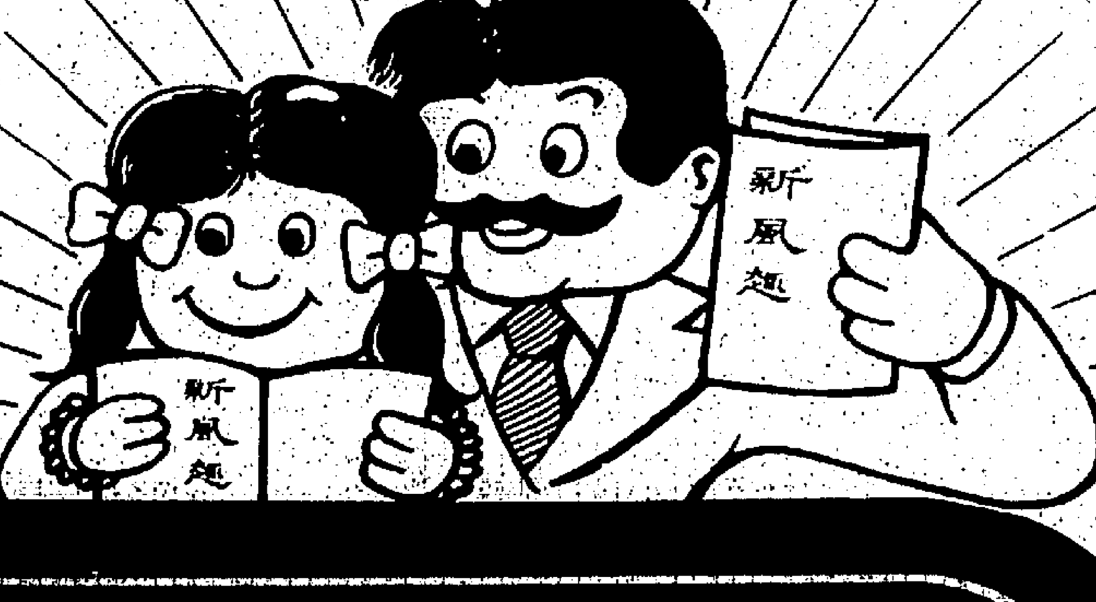
用刀在每塊豆腐底邊當中劃一刀口，再放入魚肉餡。完全造好之後即可放入蒸鍋中蒸十分鐘即可取出。將食油燒沸淋上，加入醬油及葱粒即可上桌，吃時并可加上胡椒粉以增風味。

新風趣 週刊

每週五隨工商晚報附送的大衆刊物

內容豐富・多姿多彩・電視節目

包羅萬有・大衆刊物・老少咸宜



鳳凰山上羅漢寺 環境清幽宜靜修

大嶼群嶺風景如詩似畫，其中以鳳凰山峰最高，踏入大嶼遠遠就看到它尖尖的插入雲端，宛似鳳凰的雙翅向左右延伸到海邊，形成兩座較低的山岡，左爲彌勒峰，右爲獅子峰。在它的懷抱裏，儼然成爲一座天然的法王寶座。羅漢寺就如此這般的建築在這寶座之上，這座寶剎足足花了八年多時間才竣工，工程的偉大可以想見。

旅遊人士站在羅漢寺大雄寶殿前面的平台上，放眼遠望是一片汪洋大海，遠近山峰重疊星羅拱佛，海濱波浪拖月帶女似的向着羅漢寺前來膜拜，靜中觀看大自然的奧妙，渾然而忘我。

羅漢寺山門對着寶涌海港口，由紅黃綠三種顏色，襯托出鮮美和靜的色調，「羅漢寺」三個大字，是主持所親筆，山門有副對聯：「山抱遙清佛國恍修靈鷲影，門臨淨碧天風猶度海潮音」。

羅漢泉──是一天然的山泉，水從石縫中滲出，長年不增不減地流着，取之不盡用之不竭，夏日清涼，冬季則微溫，味甘而可口，泉水有退暑除疫的功效，可惜此山不產茶，不然用泡茶可算妙極。

有曰羅漢洞者，是一個天然岩洞，據傳很久前有一位長髯老人曾住於此，洞中氣候冬暖夏涼，無分四季，一入洞口清涼舒適，令人心神寧靜，內中闢有一間寬室，陳列一些有關佛學雜誌等書籍，內供奉十八尊羅漢像，各具神態，雕刻得栩栩如生。

大雄寶殿是全寺的主體，高三丈餘，佔地約百餘平方尺，巍峨壯觀，遠在元朗街頭都可望見它金碧輝煌的雄姿，屹立於雲端。大殿門口臥着一對石獅，大殿門外掛聯：「靈巖自嶺分來一脈鷲峰佛剎宏開祇樹舍，勝蹟看青山拱立百城煙水天風常送海潮音」門口一聯：「海角湧伽藍壯此珠道場盡國俗塵，天然開淨土本在吾心」。

大殿內部高闊，中央供奉釋迦、彌陀、藥師三尊佛像。左側供奉准提菩薩、戒提煥發。

殿內長聯曰：「嚴特羅漢嶽峙雙峰樓閣起華嚴佛日照臨開福地，寺會菩人塔成功德林泉修淨業祥雲垂護衆龍王」。雖然祇短短四十字，已道盡寺旅、史、宗旨及因緣。

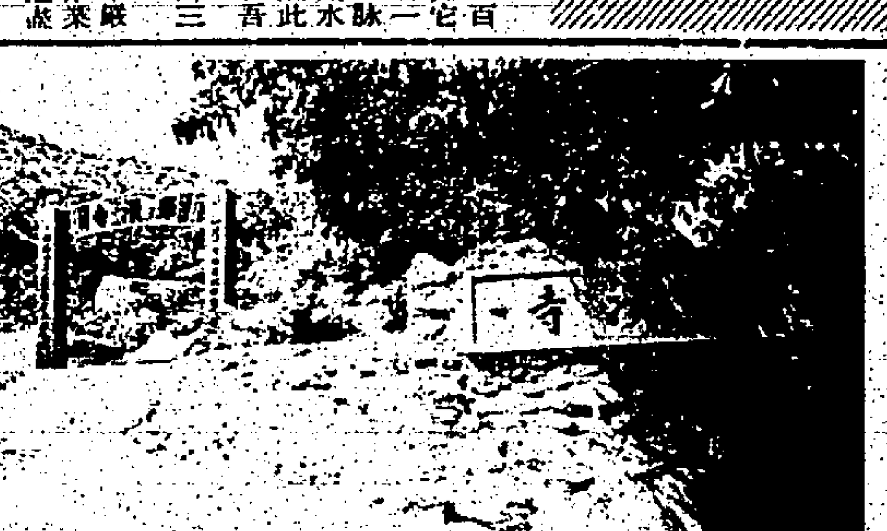
觀音殿在大殿後門，上有「普門示現」的橫額，觀音菩薩手執楊柳枝淨瓶，凝神傾聽塵間疾苦，祀奉着善才龍女兩位少年。

殿角大鐘一千二百公斤，聲音響徹雲霄洪亮得很。

地藏王殿是一個獨立綠色建築物，殿內供奉大願地藏王菩薩。

海令塔，設在地藏王殿下面，塔內安放骨灰的地方，但並無陰森之感。

羅漢寺環境清淨，旅遊人士若在假期到此遊覽，實爲一大樂事也。



圖爲鳳凰山羅漢寺寺門。

青山公路今猶在 琵琶非舊易龍珠

港九居民，凡到青山別墅或容龍別墅遊覽，無不順道到龍珠島，而龍珠島的宏敞，約有一百五十萬平方呎，內築豪華房舍，瑰麗酒店房舍，房舍屬私人別墅，酒店專供渡假人士消遣，安坐其中，東可遠眺蝴蝶灣背后石，西可近觀海水化漢嶮，遠可瞭及大欖角，南眺磨刀海風光，此間海面，活現兩荒島，一爲大磨刀，一爲小磨刀，帆檣白棣，穿梭往來，逐浪海鷗，飛翔上下，風景如畫。

島上有兒童樂園，芬蘭花圃，游泳沙灘，寄碇碼頭，私人遊艇，水陸設備，方便遊客，最近旅遊車如循青山公路駛入向海邊民與車路，至入口處，除預早領有通過證外，否則要下車步行入內遊覽，私家汽車除外。

一九六零年代，龍珠島是一個彈丸無聲，人跡罕至之孤島，翻查新界地方辭典，原址名琵琶洲，當地居民，耳熟能詳，外界鮮知其名，琵琶爲一種樂器，亦有魚類，無鱗，中國東海多出產，爲形酷肖，因而爲名，十年前，新界鄉紳及發展旅遊事業股商，投資開闢爲遊客區，移山填海，樂從速接，汽車直達，夜裏景色，從小欖遠眺，與如龍吐明珠，豪光閃爍。

多年前曾有人向當局申請樂在龍珠島上經營賭場，把它成爲香港的澳門，他們舉出的理由，是本港每年很多人到澳門賭沙賭石，與其金錢外溢，爲若肥水不流過別人田，且可吸引大量外來遊客，但此項申請不獲當局批准。

回溯三十多年前，此島屹立海上，人畜不留，打魚人家，亦不靠近，因爲附近海域，暗礁密佈，曾有漁船觸礁意外發生，常時有浮標示著，其中最令人深印腦海一宗沉船往事，就在日治期間，嶺南丸港澳客輪被盟軍飛機日間早上炸沉於龍珠琵琶洲不遠海面，嶺南丸前身爲行走省港四大山客輪之一，易名改航港澳，開航時間在上午九時半，其時居民離港往澳，船泊現已拆卸之三角碼頭，檢查艇作甚嚴，嶺南丸被炸之日，時間爲上午十一時許，原定九時半啓航前，搭客全部登船，十時仍未啓碇，稍後碼頭禁止出入，兩輛坐着戎裝軍人汽車駛至，魚貫步入碼頭，船即開行，十一時警報大鳴，機聲軋軋，半小時後，市面盛傳嶺南丸炸沉於青山海面，炸彈命中烟囪，船身截爲兩斷，沉下海中，熟游水者，紛游向附近小島，全船乘客十亡其九，筆者輪購船票，額滿見遺，幸逃大難，及今記憶猶新。

其時居民來往新界九龍，大都步行，單車爲唯一代步工具，事後沿青山公路行抵十七咪半左古，縱目海面，祇見嶺南丸殘骸爲海水淹沒，不少生命已操諸海龍王手中矣。青山公路今猶在，琵琶非舊易龍珠，如今豪華建設，每逢週日及假期，更增添熱鬧，令人有不勝今昔之感。

馬灣島上一片綠 幽徑處處宜旅遊

你知道馬灣在那裏嗎？馬灣有一個藏金洞：馬灣就是大嶼東北角最伶仃的一個小島，中間有一汲水門與大嶼山分隔。

如果在九龍方向來說，它就在青山公路近深井之對面一座小島。

到過馬灣的遊人，相信都不會忘記那種迎風遠眺大小船隻出入汲水門的雅意。

那是一種相當悠然自得的樂趣，尤其在旭日初升之際，或是夕陽西下金波滿岸之時，聽耳邊傳來陣陣的波濤聲，看遠處雜嶼出入的景像，呼吸那淨清新的空氣，又是一種滋味掛在心頭。

到馬灣不難，可以在深井附近上街渡前去，或是搭油麻地小輪到大澳之週航線前往，馬灣是必經必泊之處。

馬灣島上處處長滿樹木，是一處綠得十分可愛的小島。有一個水泥建成之渡輪碼頭，對外交通幾乎全靠此碼頭了。

馬灣的島民多，早年幾乎大部份都是出海捕魚爲業之漁民，近年來大部份年輕一輩的島民，都跑到荃灣或九龍地區謀事了，剩下的只是較爲年老的一輩，不過仍有部份至今亦是漁民，他們的漁船泊在靠碼頭不遠處之一個小型避風塘內，或是在石仔灣和淡水灣的一小型渡頭附近。

上次到馬灣渡過一宿，在該島的思義亭附近露宿一夜，當遠處天際魚船泛白之時，在斜月星光反映之下，看到許多漁船靜快駛離馬灣出海作業去了，雖未有「魚帆千刃」之壯觀，但亦別有一番景象。

馬灣東、西兩處各有一特別之地方，在東北角有牛欄咀，在東面有一馬角咀，據村民說，那是馬灣風水之所在，其實可能該二處的形狀有點奇特而已。

馬灣島上幽徑處處皆是，可謂四通八達，在遊樂場附近還有一間小屋，對下海邊處有一美經接村，這附近幾乎可算是該島人口最多的地方了。

馬灣的海浴場相當好，沙幼水清，不過近年來海面偶會出現油漬，可能是來往船隻不慎流出的。較著名的沙灘有東灣，東灣仔和沙柳塘灣，尤其後者沙灘較大。

附近白泥山對下海邊有一藏金洞，是否有金則不得而知。在童軍營地對上山崗結有一瞭望台。

就在該瞭望台，你大可近着清勁海風，目睹汲水門水道繁忙的船隻出入。

（本報記者陸家雅）

魷塘咀望眼 魚山遙企洲

企眼洲──位於往灣之西南魷魚塘山咀外約五十餘碼處，爲印洲塘內四礁石島的最大者，其餘四島依次大小爲企眼洲、深洲、紅排及帆毛洲，企眼洲狀似橢圓，東西七十餘碼，南北五十餘碼，島高大約五十呎左右，最高處在中部。

企眼洲島四坡陡斜，西面山坡有隱約小徑登山，山頂處有草叢短樹，土地鬆散，北面角山坡亦可攀登上落，島北有礁石排，在潮退時浮出水面，清晰可見。

站在山頂遙望，印洲塘水平如鏡，印洲塞立西方之出口處，雖然相隔甚遠，但島形明顯得很，兩石高聳直立，形狀似一個金印，向後望則爲鴨洲三椏及梧桐高山，景色亦頗爲倚麗迷人。

環顧往灣沿岸，魷魚塘西山咀近在眼前，咀端爲一廣濶的海灘，東西山頂外礁排出水，有如野鳥吸水，北有一圓形的山咀形狀似一小島，山明水秀，波光內閃，恬靜處令人迷戀。

大埔錦山村 廣建鄉村屋

大埔錦山村，由大埔墟北盛街直入，地方清潔，遍植林木，近年來新建的鄉村屋頗多，其中也有些三層高的別墅式洋房，沿錦山路而行，右便是一條小溪，溪水直流出汀角道的吐露港，由於小溪的河床堆滿污泥和垃圾，未有清理，故於水退時整條小溪就髒不堪，斯爲錦山村的美中不足。

村裏有道場大光園，依山而建園址廣闊，創立於五十年前，爲新界一所比丘尼靜修勝地今日則杏壇設帳滿門桃李，與毗鄰之大埔師範紀念學校，東莞學校，同爲村中有名堂之學府。

一九四六年，戰後初期，大光園門庭依舊，新界兒童，多告失學，現任校監慈祥法師爲飽學之士，秉承佛陀濟世度人宗旨，創辦佛教義學，將園內祖堂，改設課室，收容失學兒童，教養無靠孤兒，極得村民愛戴，越年成績漸進，學童大增，政府並給予津貼，義學更將學費，雜費，一律全免，開全港小學免費教育之先河，再過兩年，爲配合政府發展新界區教育，聘優良師資，收大量學童，迄一九五二年，陸續增建課室五間，完成全期小學，今夏已爲小學第廿五屆畢業，小學生人數達五百多名。

大埔墟錦山村內新建的鄉村屋頗多。　記者張荣基攝

田下山摩崖石刻淺談

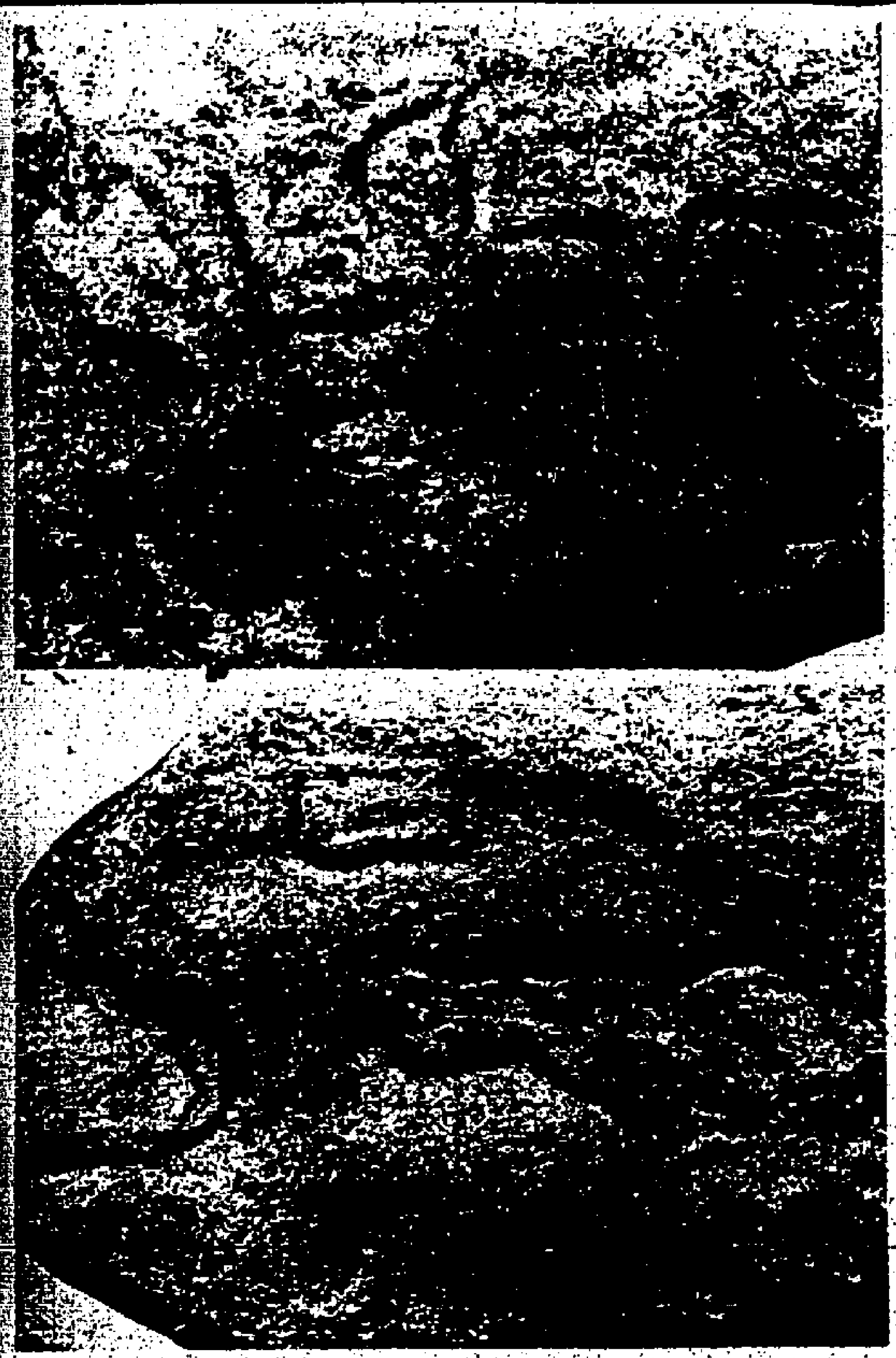
近十年來，香港市民旅行風氣日趨濃烈，或到歐美，或到台灣及東南亞等地區，旅行組織如雨後春筍，因爲逐漸普及，對旅程的節目也不斷的提高，不單是爲了消磨假日，而是欲在旅行中對名勝古蹟作有系統的研討。

新界及離島著實有不少一向被人們所不知的古迹被逐項的發現，而且這些古蹟是由一班愛好旅行尋幽人士所發現。所以，多處摩崖石刻便先後爲人們所發現，如摩崖石刻，又如蒲台、東龍島、港島大浪灣、田下山、大嶼山等處的石刻。

田下山摩崖石刻的發現，自然也引起了旅遊人士的濃厚興趣。

石刻是位於田下山東南海面拔六百呎的山坡上，石刻有兩塊，處於巨石之中，自斷拘上望，仍隱約可見。大的一塊約高四呎，橫約五尺多，小的一塊高橫約有三尺，石面皆刻有淺而灣曲的綫條。

石刻的線條其內容指的是甚麼？又在何年何日所刻鑿？迄今仍無一正確的答案。按圖案說，大多認爲是田下山附近一帶海岸綫的形勢地圖，既然確定是一形勢地圖，那便使人們連想到可能是清代著名海盜張保仔部所刻，或作爲瞭望哨，觀察來往船隻的動靜，是否一如上述推斷！則無足夠的資料作支持了。



今年歐美夏季流行時裝 牛仔布製不爲時尚 燈芯絨等乘時而興

銀行信用貸款方針亦有改變

【本報訊】由於牛仔布服裝出口已一落千丈，本港織布業雖然繼續減少生產牛仔布，存倉的牛仔布亦很難沽出，以致價格大跌。

昨據布匹行消息：現在牛仔布銷路已經很窄，因爲牛仔布服裝出口一落千丈，製衣廠甚少用牛仔布，本港織布業內的牛仔布廠，紛紛改織燈芯絨及其他匹布，存倉牛仔布很難沽出，以致價格很低，十安士上等品質牛仔布每碼四元至三元八毫，十三安士七五上等品質牛仔布每碼六元至五元八毫。

布匹行商人又稱：銀行最近已停止對牛仔布廠信用貸款，即使將牛仔布向銀行抵押，亦不受歡迎，最近發生問題的布廠，都是織牛仔布的。至於染紗織牛仔布用的印第可染料，價格亦繼續下跌，來自西德的一百力粒狀現貨每噸低至五萬三千元，來自日本的一百力粒狀現貨每噸低至四萬八千元。

現在織牛仔布的布機繼續減少至六、七千台，每日兩班亦不能維持正常開工，估計本月份牛仔布生產量降至二千萬碼以下，預料二月份生產量再減。

今年夏季歐美市場流行服裝，將由其他產品代替牛仔褲及牛仔衣裝，冬季流行服裝亦是如此，事實上，牛仔布是一種粗工布，價格又不便宜，採用斜紋布或平紋布染色後成的服裝，售價比較牛仔裝低得多，且又比較牛仔裝美觀，因此，牛仔裝漸受淘汰。

工商界

加太主席辛格里今年展望 加拿大經濟力轉强 對外貿易將會出超

【本報訊】加拿大太平洋機構董事會主席辛格里，日前在滿特里爾總辦事處發表該公司業務狀況，以下是他分析加太機構旗下各公司業務的內容。

雖然加拿大及整個世界的經濟情況問題多多，但在一九七七年，加太機構的業務情況尚佳，主要利潤是來自加太投資及加太鐵路，而加太航則由兩年的虧蝕轉爲賺錢。

回顧一九七七年的加拿大經濟，產品及服務行業的增長率是較爲緩慢，食物價格提升及加元幣值下降，使通貨膨脹率增加，失業人數比率亦增。

展望一九七八年，加拿大及世界的經濟困擾，只能有輕微改進。加拿大的經濟活動將恢復增強，原因是消費量加多，出口的貨品增長比入口者爲多，但一般生意上的投資於建廠或添置機器是不會有刺增，政府的開支於哪物及服務也是不會大增。

在這個困難的經濟環境下，加太機構各項的活動，如：開發資源、運輸業務、交通運輸等，在一九七八年都會有所增長，但增幅會比一九七七爲低。加太投資機構的利潤多是由加太投資旗下公司所供給，加太投資的一九七七年度利潤比一九七六增百份之四十五。

加太投資的收益是相當廣泛。泛加拿大石油公司的收益是支柱之一，理由是原油及天然氣價格上升及銷量增多。

馬寶炫地產公司有多座物業於一九七六年及一九七七年初落成，所以收益上升。

大湖造紙廠在當野的新造紙廠在一九七七內順利投入生產，年內並無工潮發生，因此利潤大爲增加。

亞剛鋼鐵廠有多項設備在一九七七年投入生產，利潤稍見增長，但由於目前鋼鐵市道疲弱，該公司因此未能獲得理想的利潤。

哥明高礦冶公司一九七七年上半年的利潤甚佳，由於下半年鋅的存儲量多，影響收益。鉛和化肥的需求量在一九七七年全年都見好。

酒店業務轉弱 木材業利潤增

鑒於加拿大市場需求弱和酒店房間供應量太多，因此加太酒店業一九七七年的利潤比上年爲低。太平洋木材公司的一九七七年利潤估計比上年爲多。

加太鐵路預計一九七七年的償運量會增加百份之六，而營業額會多百份之十一。此數字是由於小麥、煤及硫黃的出口量增加及肥田料輸往美國上升所至。

一九七八年的償運量會有輕微下降，但營業額會上升百份之八。煤及銅源礦的運輸會減少，運輸量將增加的有貨櫃、炭酸鉀、肥田料及其他礦產。

加太鐵路已與安大略省的電力公司簽訂一項合約，由一九七八年中起，加太鐵路擔任搬運大部份發電用的煤，從卑詩省及沙士格渾省的礦場運往安大略省的電廠。

一九七七年加太鐵路客運收益率減，同年二月，加拿大聯邦政府設立了鐵路局來管理及推銷全國客運業務，預定一九七八年四月一日起接管客運事宜。

加太航自一九七六年蝕了九百八十萬加元後，經過多種節約措施及增加票價，於一九七七年會獲二百萬加元之利潤。一九七八年的業務狀況預料會繼續漫慢的好轉。

經濟措施方面是停去四架波音七二七──一〇〇型客機，減少國際及國內飛行班次，及在波音七四七客機內多加座位。

加太航對未來的營業充滿信心，並耗資一億二千萬加元訂購兩架DC──一〇型客機及兩架波音七三七客機，分別在一九七八及七九兩年收貨。

一九七七年公路貨車運輸業務比七六年爲低，顯示加拿大一般經濟衰弱。

加太輪船在一九七七年的貨櫃船滿準是百份之八十，比七六年增百份之十，但由於競爭關係，每個貨櫃的收入則減。預料七八年度的貨櫃運送量會維持七七年的水平。

加太（百慕達）船務公司在一九七七年會虧蝕。自從產油國在一九七三年秋起實施石油禁運政策後，輪船業務已陷入連續四個不景氣的年頭。世界上三份之一的運油輪已告空置過剩，而散貨船的需求亦弱。目前的平均租船費用，幾不足應付航行上的開支。如目前的情況繼續延續下去，加太船務的七八年經濟狀況將不會見好。

一九七七年加太電訊各項業務大有增長，由於努力控制開支，因此利潤獲得百份之三十的增加。一九七八年將會繼續見好。

海外資金流港多 銀行業內頭寸鬆

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉定，活期拆息四厘，下週一交還三厘七五。

據銀行界人士指稱：現在銀行內部頭寸很鬆，因爲一般銀行及財務公司對於農曆年關需用資金，已經早有預算，今後兩週內拆借不會多。

美滙價格仍然趨軟，銀行業內成交每美元兌四·六〇九港元至四·六〇一港元，電匯每美元兌四·六四〇港元，滙單每美元兌四·五六八港元。

英鎊價格扳硬，電匯每鎊兌八·九八〇港元，滙單每鎊兌八·八〇五港元。

最近旬日內，海外資金流入轉多，原因是國際金融動盪，美元下降，黃金買賣很多，致令黃金價格變動很大，受到國際金價影響。

本港金鈔外幣行情表

一月十四日（星期六）

（九九K金）	
開市	963·0
收市	963·3
最高	965·9
最低	962·6
（美鈔）	
大鈔	4·601
昔鈔	4·596
（美電）	
最高	4·609
最低	4·605
（通天單）	
最高	4·603
最低	4·601
（日元）	
大紙（萬計）	191·50
細紙（萬計）	190·50

（雜幣）	
正鎊	8·84
澳洲元	5·22
加單	4·42
加元（大）	4·35
加元（小）	4·18
菲幣（大）	0·62
菲幣（小）	0·60
大坡紙	1·92
細坡紙	1·90
馬來西亞元	1·95
新勞幣（百計）	48·00
葡幣（每元）	0·92
西德馬克（百計）	216·50
法國新法郎（百計）	97·00
瑞士新法郎（百計）	232·50
泰幣（百計）	22·20
台幣（千計）	113·50
荷蘭（百計）	211·50
仰光（百計）	25·0

一週股市淡風持續 指數下跌十一點多 創十五個月來新低點

【一週股市概述】上週股市乏善可陳，一無可取之處，指數與股價像是相互競技般的爭往下跌，一些藍籌股，如：滙豐、怡和等，不斷的被完一關又一關，一週來滙豐最低價成十五元九角，幸而尾市回升上十六元二角，而怡和則是以新低價十元八角收市。

五個交易天得一個滿堂紅，沒有一天不跌指數，如今的恒生指數三八三點四四，爲十五個月以來的新低指數，十分令人感到惋惜。

全週總交投一億零二百零六萬元，恒生指數三八三·四四較上週之下跌一一點三八，遠東指數一八〇一·七二較上週下跌六八·三八，金銀綜合指數三三三·六〇，金指數三四一·一八銀指數三四二·四五跌一·四〇。

週一股市一片疲靜，人心異常低淡，買賣意態闌珊，在散家拋售下，一般做價難轉報低，雖然尾市有回挺之勢，但收市價仍較上市報低兩價位，上午市況極弱，賣家藉市估先，致走勢大多逐步向下，交投在疏落中進行，行情亦報低，迨午市表現稍續改善，行情微見反彈，遂使部份上午失地恢復，但諸前市行情，還是下跌，是日交投一千八百七十三萬元，恒生指數三九一·九〇跌二·九二，遠東指數一八六一·〇九跌九·〇一，金銀綜合指數三三八·五八跌一·四八，金指數三四七·六六跌一·三四，銀指數三四四·七八跌一·八四。

週二股市，市道缺乏明朗，人心猶呈觀望，買賣兩閒，交投平淡，走勢再向後退，交投與前市相若，個別價滯性股份表現依然疲弱，將大市略微拖慢，開盤後，賣家隨即落場，市況遂呈軟順，其後做價雖一度略爲轉穩，惟午市行情又復趨低順，致收市時，一般做價均比前下降。是日交投一千六百六十二萬元，恒生指數三九〇·一六跌一·七四，遠東指數一八四二·五八跌一八·五二，金銀綜合指數三三七·一四跌一·四四，金指數三四五·九九跌一·六七，銀指數三四三·六七跌一·二一。

週三股市，人心依然疲弱，行情一片清淡，仍難擺脫牛皮偏軟之局面，賣盤壓力加强，謠言四起，行情一度急轉直下，直至午間收市前，形勢才見好轉，大致而言，大盤市道疲態持續，一般成價帳轉再降，惟跌幅僅屬輕微，初期市況較弱，跌勢較爲顯著，中段時行情始稍見好轉，午市後各股再見拔好少許，故收盤時，價位僅比前略低一二，是日交投二千九百四十六萬元，恒生指數三八八·三九跌一·七七，遠東指數一八三四·六九跌七·八九，金銀綜合指數三三六·一八跌〇·九六，金指數三四四·三八跌一·六一，銀指數三四三·九五升〇·二八。

週四股市，市道繼續轉低沉，個別領導性股份拋售壓力加强，人心緒形虛怯，在承接乏力之形勢下，各股皆遍降至低價收盤，在早盤開出，多見低於上日收市價易手，交投相互疏落，行情買少見少，股價逐漸下降，下午依然無法振作起來，市情繼續於午後繼續受挫，並至全日最低價收市爲止，是日交投二千二百九十四萬元，恒生指數三八四·四一跌三·九八，遠東指數一八〇四·四五跌三〇·二四，金銀綜合指數三三四·八三跌一·一五，金指數三四二·三六跌二·〇二，銀指數三四三·八五跌〇·一〇。

週五股市跌後轉穩，交投一般頗爲活躍，開盤在賣家繼續卸貨下，市況稍呈軟慢，綜觀股價顯著低開，隨後市況一直處於疲軟狀態，踏入午市表現始見好轉，及後買家乘低吸進，大市按步回穩，大部份股份維持上日價位收市，是日交投二千四百三十三萬元，恒生指數三八三·四四跌〇·九七，遠東指數一八〇一·七二跌二·七三，金銀綜合指數三三四·一一跌〇·七三，金指數三四一·一八跌一·一八，銀指數三四二·四五跌一·四。

公司派息消息，隨璟投資中期息六分半截止過戶一月廿三日至一月卅日。明仁企業末期息一角七分截止過戶一月十二日至一月卅一日。長江製衣中期息二角三分截止過戶一月廿四日至二月三日。亞洲航業中期息一角九分截止過戶一月廿六日至二月四日。神燈新紀中期息二分截止過戶一月廿七日至二月十三日。依時製衣中期息一角五分截止過戶一月二十六日至二月二日。九燈第一次中期息二角三分截止過戶二月十一日。聯合橡膠末期息八分二月十一日。橡膠信託末期息一角二分。（續）

本季食米運到逾半 存倉超過正常水平

【本報訊】本月初旬食米運到激增，有一萬噸入倉，以致存倉食米超過正常水平，新春後米價格有繼續下降之勢。

據米行人士指稱：今年第一季入口的食米，已經運到半數以上，達五萬噸之多單就本月初旬運到入倉，亦有一萬一千噸，故此存倉米大增，預料新春開市，局部價格下跌，現在入口米商開盤，買家反應冷淡。

事實上，現在部份上泰米價格是過分偏高的，每擔再跌十元左右，才是合理。以泰國百分百上選新香米計價而言，每噸三百八十美元，到岸價每擔一百〇六港元，入倉後每擔成本一百一十元，以一百二十元沽出，亦有十元利潤。

美國不抛金美元又復軟 美加尾市復激揚 港金報昇九元四

收市九六三·三金舖牌價逾千元關

【本報訊】對金市利好消息有：㈠美國不會拋售黃金；㈡美元又見漲後回跌，據倫敦外滙市場報來行情，美元兌西德馬克爲二·一一九五（前市爲二·一三六五），㈢美、加行情在湖收市前一小時半起作大幅上升，交投奇暢，紐約成交逾一萬張，而芝加哥亦成交近萬張。因此，本港金市又升近十元。

週五外滙行情，金價方面：倫敦報一七二·四五美元（跌一元一角），瑞士入價報一七二·二五美元，出價報一七三·〇美元（跌一美元）。巴黎報一七七·四九美元（跌一元零三仙）。加拿大期貨報一七七·八〇美元（升兩元八角），美國紐約報一七五·五〇美元（升兩元七角）。英鎊方面：倫敦議鎊報一·九三三〇美元（漲七鎊），美國行老士報一·九二九〇美元（乙式）。

本港金市，因受美加行情報升影響，美元又顯欲升無力，買家再估優勢，昨日開市報九六三·〇，最高報九六五·九，最低報九六二·六，收市價九六三·三，息價訂去息三角，今天交收共兩百兩，現貨交收價定九六五·〇，昨日波幅三·三元。前市尾爲九五三·九，漲幅爲九·四元。昨日高開後走勢較穩，半天交投不大。金舖飾金掛牌每兩一千零一十五元，升十五元，白金掛牌爲一千二百一十元（升十元）。

美鈔報穩，大鈔報四·六〇一，昔鈔報四·五九六。美電最高報四·六〇九，最低報四·六〇五。通天單最高報四·六〇三，最低報四·六〇一。日元市穩，大紙報一九一·五，紐約報一九〇·五。台幣報一一三·五。西德馬克報二一六·五。法國法郎報九七·〇。瑞士法郎報二三二·五。荷蘭報二一一·五。

昨日外滙牌價

（一律電滙價）

貨幣		牌價	升跌
英鎊	出	八·六八〇	升〇·〇二五
	入	八·六〇〇	升〇·〇二〇
美元	出	四六四·〇〇	無起跌
	入	四五八·〇〇	無起跌
加拿大	出	四二六·四〇	跌〇·二五
	入	四一五·五五	跌〇·二五
西德馬克	出	二二三·四〇	升二·一〇
	入	二一六·三〇	升二·五〇
法國法郎	出	九九·五五	跌〇·〇五
	入	九六·九〇	升〇·三〇
瑞士法郎	出	二三八·五五	升二·一〇
	入	二三二·〇五	升二·〇五
日元	出	一·九四五	跌〇·〇〇五
	入	一·八九五	升〇·〇〇五
人民幣	出	三七·三一	無起跌
	入	三七·四九	無起跌

工業用糖供應疏 南韓幼砂亦報穩

倫敦原糖又報昇一鎊

【本報訊】糖市走勢個別提升，國際行情對此支持力不大，但由於貨源供港較疏，使工業用粗糖價有回挺機會，幼糖市道企穩。

據糖商表示：國際行情對本港糖市支持力雖有限，但倫敦與紐約糖市從低位回升，這情勢在期貨市場已顯性的表現出來，因此，本港糖市心理上多少起穩定作用，但顯著回升則未到此時機。

市場上，台灣特砂供應價，每噸一千一百五十元至一千二百六十元，有少量成交。

大陸梅花中粗，每噸一千一百九十元碼頭成十噸，天津中粗本月下旬到貨以一千一百七十元成廿噸。

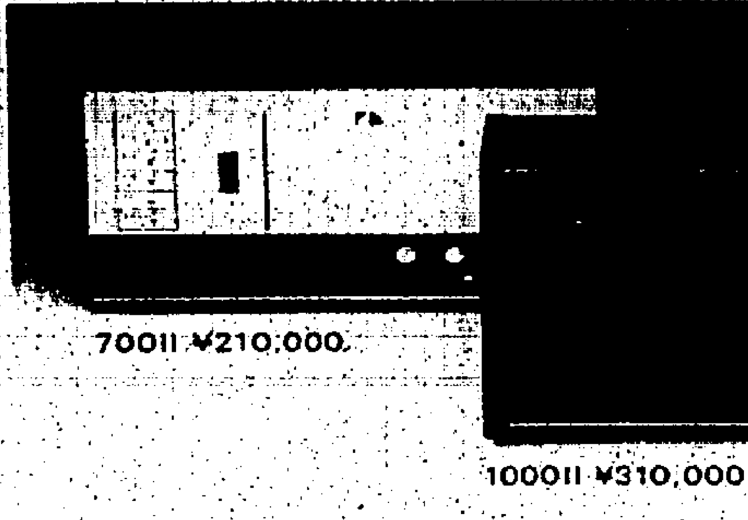
南韓幼砂，碼頭貨每擔七十元，現銀交易，七十元零五角期銀成三百包，價格企穩。

國際行情，倫敦原糖現貨每噸一百一十二鎊，升一鎊，三月份期貨一百一十九鎊五〇，升〇·七五，紐約原糖三月份期貨，每磅九·三四美仙，升〇·〇一美仙。

精益求精的中道卡式 談「一千」型的改進

玩頂級HI-FI的高級玩家，假如要添置卡式座，相信中道錄音座必然是首選之物。

在一九七二年，日本中道研究所便先地將卡式座的設計由普通的兩磁頭改進爲獨立的三磁頭，使到整個HI-FI界震驚不已，由於這改革，不祇能夠同時作A-B比較，而且使到頻率響應、訊號噪音比，均達到了開捲式專業化錄音座的水準，使到中道錄音座建立了它自己所達到的標準。經過了六年多的埋首研究，在去年，中道終於又推出了第二代的1000型錄音座。



700II ¥210,000

1000II ¥310,000

我們如果驟眼一看，可能會發覺不到第二代的「一型」和第一代的1000型有什麼不同，其實二者之間的電氣設計是完全兩樣的，錄音放大器是重新設計的，機械部分也有很多改良，而更重要的是磁頭也改用了新的品種，均衡網路也是嶄新的設計，所以依稀相似的兩部錄音座，在性能上是大不相同的。

那麼第二代的中道一千型在那些特性上獲得了改良呢？筆者可以分幾點介紹一下：

一、拓展了動態範圍——「一型」改良了高頻響應的極限，使高頻更純性，噪音更少，而且改用了新的電子放大部分之後，訊號再不會出現過荷而失眞。另一方面採用了CR衰減型與負回輸結合的均衡網路之後，使重播的相位有更佳的線性，由兩兩可以見到第一代的與第二代的中道一千型所重播的矩形波有了很大的改善。

二、輸入訊號的響應提高了，開機放大器的輸出也加上了，而且馬達捲帶的速度也加快了。

三、改用了嶄新設計的長壽結晶玻英合金磁頭，使用壽命長達一萬小時以上，這磁頭是利用最先進的方法製成，製作的過程至今仍高度保密，另有中道研究所才洞悉其中的秘奧。

四、擴大了電平表的量程——該表的指示範圍由負40DB至正10DB，使錄音電平能更準確地顯示出來。中道的VU電平表有極佳的準確性，兼有快捷與精密的電子電壓計比較，讀數完全一致。

五、錄音電平調節器由機背移至正面，使錄音前之調整工作更方便進行。

六、偏磁電流控制與均衡網路選擇，分別用兩個開關控制，更能適應磁帶的需要。

七、頻率響應曲線更爲平滑，將兩機的頻率響應曲線發起來研究，第二代的中道，在高頻方面更爲平滑，原來的案值沒有了；在50HZ以下的低頻，也提高了三至四分貝之譜。將兩機作實地的試聽比較，新款的聲音有更高的透明度，尤其卓越的分別是樂器的定位非常穩定，沒有飄忽不定的感覺了。

第二代的中道一千型在原有的高水準的基礎上作更進一步的改良，實在是殊不簡單的，預料在今後的數年間中道錄音座將仍然穩居首席的地位。

綫性相位揚聲器 並談樂聲新產品「一萬」

一件樂器由多個頻譜波混合而成，這兩位研究者將一個基本波，及其二次諧波作四種方式來混合：㈠相位分別爲零，即二個正弦波同一時間起步；㈡相位相差九十度；㈢相位相差一百八十度，及㈣相位相差二百七十度，這四個不同相位時間混合的波形之音色在聽覺上是沒有分別的。不過當由一個混合波的相位分別有所變化時，即由兩個正弦波完全不同步，轉爲分成九十度，或一百八十度，或二百七十度的瞬時變動與相位之剎那，耳朵的確聽出此瞬時的音調變化。就由於近代研究者對上述的簡單實驗所獲得的相位變化對音色有所影響之發現，乃極力探究相位失眞的問題。顯然一百年前所定下的定律是靜態的相位及音色的關係，而近人則着重向瞬態變化方面的探討。

在揚聲器方面，研究發覺各大小分音喇叭單元的安裝位置與偏聽者耳朵之距離不一致，而產生了時間上的分別，是一項相位失眞的來源，另一項嚴重失眞的來源，是揚聲器體系必備的分音網絡。由於分音器（電子分音器則不在此列）由多件電路，及電感圈對交流電起了不同時間效果之元件組成，我們都知道純電阻對交流電無超前及滯後的影響，但純電容卻令交流電超前了電壓九十度，而電感圈內在有之純電感使電流滯後了電壓九十度，這是基本的相位別差了，由多件電容器及電感圈構成之分音器之交變電流與電壓之關係更加複雜了。相位上的失眞在所難免，問題是如何減至最低而已。

研究結果，發覺在分音頻率前後的衰減特性越緩慢，則相位失眞越低，聽覺上也支持數字上的發現，就以現行最普遍使用每倍頻衰減六分貝，十二分貝及十八分貝三種分音器，以六分貝之相位失眞最低。

六分貝的緩慢衰減特性的缺點，是對個別喇叭的頻寬要求較重，換言之，要採用頻應範圍較廣闊的喇叭，例如一個中音喇叭需要負責重播由一千至五千的頻段，其實需要求由五百赫至一萬赫，負六分貝的特性，可見雖然祇是四千赫的工作範圍，但却要勝任一倍以上的頻應，故揚聲器單元之設計方面，及選用方面便嚴格得多，成本自然加重。

日本松下早已在兩年前，研製成功了「綫性相位」揚聲器，生產了型SB-7000以下一系列揚聲器，如SB-6000，SB-5000，SB-4500型……等。因其音色重播有甚高的水準，是一具三路揚聲系統，採用特殊的單元位置排列方式，來抵消因位置而產生的相位失眞；其次是採用低失眞之分音器，並以寬頻之單元配合，是很合邏輯的減少相位失眞的設計。

最近樂聲又生產了SB-10000型，最新的綫性相位揚聲器，原理雖與以前相同，但中音及高音喇叭，則改用輻射型擴散器，其直徑各爲十公分及三點五公分，至於低音喇叭，（直徑大至四十六公分，約十八吋），瞬時最大輸入爲三百瓦特，音圈阻抗六歐姆，分音頻率爲七百赫及六千五百赫。

使人投入音樂中 山水AX-7混音聲響裝置

又一種專業化的音響設備成爲了家庭音響系統中的標準裝置了。在十二月中旬，山水在本港示範展出了一種新型的多用途音響控制中心，編號爲AX-7，這是一座擁有四組米高峯輸入端子，並且容許三部錄音座介入同時作混音操作的控制器，而且還有調諧器及來自擴音機的輸入及輸出插口以及具有殘響產生器，因此能將各種訊號隨心所欲地結合起來，作出千變萬化的音響效果。AX-7因爲組合的方式太多，它的玩法是沒有窮盡的，它的作用等於把我們帶到了電台或者錄音室去，能夠隨意增減或者變化音樂的效果和內涵。這裏舉幾個比較好玩的例子以供參考之用。

一、由聽衆變爲歌唱家——取一張大家熟悉的音樂唱片播唱，啓動錄音機，一家四口可以一齊隨着音樂歌唱，輕易地錄成一盒四重唱的大合奏。

二、利用殘響控制器，製造更具有現場氣氛的音響效果。

三、可以利用唱機，同時錄取三條聲帶。

四、能利用一部錄音座作兩條聲帶同時的帶過帶工作。

五、通過混音器的作用，製造「聲上聲」的特殊效果。

六、接駁四聲道解碼器，變爲四聲道放音系統。

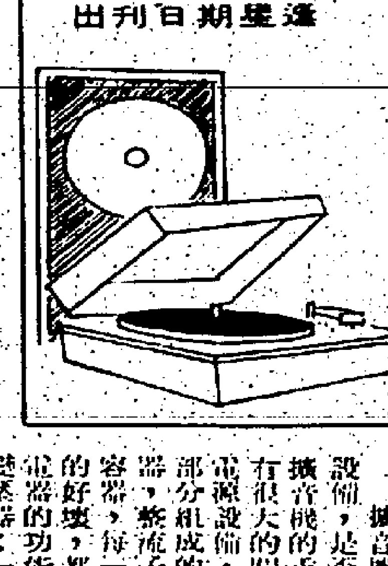
七、與杜比裝置結合，成爲杜比化的放音或錄音系統。

八、可以與樂隊合作，錄成完整的聲帶。

AX-7的咪輸入靈敏度爲1MV/47K，結他輸入的靈敏度爲20MV/47K，高電平輸入的靈敏度爲150MV/47K。殘響產生器的殘響調節時間可由0——3.2秒，在一伏額定輸出時，在20HZ——20000HZ的頻帶內，失眞率低於0.1%，聲道分隔率優於七十分貝。訊號噪音比在錄音座端子爲七十八分貝，咪輸入端爲六十一分貝，頻率響應20HZ——20000HZ正零分貝負半分貝，由六枚集成體，六枚半導體及六枚二極管組合。AX-7採用純黑色的面板及旋鈕，並有一對抽手，十分專業化，它可以使我們眞正地投入了音樂的境域之中。

音響週刊

第八十一期 逢星期日出刊



香港音響業創舉 綜合式器材市場

今天起玩HI-FI的人士多了一個稱心如意的好去處，一個多姿多采綜合式的HI-FI市場現已開始服務，這個前所未有的音響中心，包括五大部門：㈠最新產品陳列室，經常有數十款最新出品展出，兼可試聽；㈡全部特價精品部，搜羅名廠產品以大衆意想不到的低價出售；㈢全港首創名牌子旗艦陳列品市場，已實爲玩HI-FI的哥的樂園，數百款由代理商保用的陳列品以三四折起的低價優待玩家；（四）唱片部，本港最大唱片代理商均在此設有位，供應最新唱片，並附設直刻唱片中心；（五）可坐數十人的音響示範室，每逢週末不同組合配搭，每晚七時半起舉行唱片欣賞會，由名專欄作家主持（此外另有「発燒房」供名譽會員專用）。這個全港獨有的HI-FI音響市場，由「文化音樂中心」有限公司策劃經營，地點在九龍窩打老道八十四號冠華園三樓（即四海保齡球場對面，市政局圖書館樓上，二三號隆道巴士直下），營業時間特長，星期一至六上午十一時至晚上九時半，星期日及公衆假期中午十二時至下午六時，選購HI-FI過農曆新年，這是最理想的地方。

放大器重要部份——電源

擴音機的電源供應設備，是否良好，對於擴音機的重播能力，是有很大的關係的。所謂電源設備，最少由幾個部分組成的：電源變壓器，整流子以及濾波電容器，每一部分的品質的好壞，都會影響到供電器的功能，首先說說變壓器：它必須能供給設計所需要的足夠電流，在長時間的額定電流下工作，而不過熱，而且內阻要低，否則電壓的變動會相當大，通常我們祇觀察變壓器的體積夠不夠大，這是不夠的，在沒有機會測量它的性能的情形下，毋寧讓它工作於額定功率下一段時間，看看有沒有過熱的現象，似乎更實際一些。至於用於調諧器或前置放大器中的變壓器，還要多考慮「磁漏」以及調變交流聲的問題，要避免調變交流聲，變壓器的初、次級一定要有接地的隔屏；要防止磁漏，環型的設計似乎有最優勝的特性。

整流子表面看來好像沒有甚麼好壞之分，其實也大有研究，不同的品種有不同的內阻，而漏電的情形也不相同，以目前而言，矽質的整流子是最常用的，在供給大電流用的整流子，應該照顧散熱的問題。

在電源設備中，濾波電容器是最受矚目的一個元件了，可能是由於廠家不斷宣傳的關係，大家首先都注意到它的容量的大小，一萬微法拉比五千微法拉好，二萬的又勝於一萬，這是一般人肯定不移的觀念，誠然，對於濾波電容器的容量，我們因爲容量大不但有更好平滑交流紋波的能力，而低頻端的「內阻」更低。因爲即使我們設計了一部直流放大器，但若電源的內阻高的話，它的低頻下限依然不能展至「一零周」，至於有多低，就由電源的內阻所決定了，不過電容量還有一個很重要的特性是常常被人所忽略的，就是「充電」所須時間，在單位時間內能供給電流最大的電容量器，實際比小的要得多，而運用時，對於瞬間高潮的表現也來得特別勁。

在要求更嚴格的擴音機中，供電器往往更要採用電子穩壓的方式，這種形式的供電器已普遍應用於前置放大器中，至於功率放大部份，則還不常見，理由是供給大電流的穩壓器，造價很高，而且要求也嚴格，它雖然提供幾乎等於零的內阻，而且能夠改善互調失眞，但是若設計不審的話，反而

樂聲SB—10000型綫性相位揚聲體系

到底需要多大功率

今日的室內HI-FI，有否使用一千幾百瓦的放大系統的必要呢？這是一個很實用的問題，相信大劇場，戲院也用不着此等大功率，事實却出乎意料，事情很有趣，記得半導體未面世之先，一套HI-FI放大系統，若動用到6L6電子管推挽之類放大設計，五十瓦輸出電力已視爲相當「大陣仗」了，曾幾何時，每聲道五十瓦的固體化擴音機是相當流行的標準器材。話得說回來，自從一九五四年美國A．R公司研究出一種揚聲器結構的新理論——氣墊式，利用在密封的箱子內，將空氣壓縮而造成的低失眞，小型化揚聲器製造方法，很快便成爲大多數揚聲器製造商的共同手法了，這種揚聲器有特點是效率很低，而且推動的電力越大，音色越好，配合今日大功率的固體化電子技術之發展，的確恰當至極。

讀者會有此疑問：目前幾乎所有揚聲器系統的額定容量都不會超過五十瓦（有效值），現成的一百幾十瓦擴音機都已足夠了，何必多此一舉，吃力不討好呢？今日，唱片，錄音及其他指音系統的進步，動力範圍大大擴展，節目電平的大小高低自然容有容納彼等瞬時變化擴音機系統，爲了令讀者明白動力範圍的重要，以下是簡單的說明：在一般室內家庭式HI-FI一場合，無論聲度大至怎樣，平均電力很少會超過一百毫瓦，當然二百至五百毫瓦的等效音量，視乎揚聲器的效率，收聽者的聲箱的距離，以及房子的體積，以筆者的意見，二百毫瓦的平均電力在一個體積大至二千立方呎，收聽距離十呎的場合，其音響度已經超過足夠量，若以六十分貝來比喻二百毫瓦的平均功率，其動力範圍便由二百毫瓦升到二百瓦！試動一部一百幾十瓦輸出的放大器能否容納此驚人的瞬時電平轉變呢？請勿忘記最新的錄音及灌片技術將不斷伸展現有節目中的動力範圍，故此作爲認真的HI-FI音樂欣賞者的揚聲系統，亦未必足夠應用呢！何況今日流行的低效率揚聲器，更需大功率來推動呢！

揚聲器的額定容量，表示在額定的功率可

合揚聲器有滿意的效果，若欲完全控制該揚聲器的性能，帶引至最佳，最完美的境界非要更大的推動力不可，故此同一對揚聲器，由一部一百瓦及一部五十瓦的擴音機分別推動，縱然在相同電平以下，聲響效果並不相同，音色必有分別，證明功率越大的放大機，在任何適當電平之下，對揚聲器的控制能力是越大的，音色越好。

有一個很常見的現像，在節目高潮之際，發覺音色不對勁，可能是中音生硬，高音刺耳欠柔順，或低頻大而不清等，用家便下意識地旋低音量，以爲是推動放大器打壞了揚聲器，其實過荷的不是該揚聲器，而是擴音機祇受不住瞬變的聲源過高的電平，將所有責任都歸咎於揚聲器便是今日大多數玩家的錯誤觀念了，須知揚聲器的拆裂及放大器過荷是很易混亂的。

有某種揚聲器，採用一種有增益作用（ACTIVB）的響應均衡電路設計，以謀平直的頻應曲線，所需的電力是正常情形的十倍——相信七百瓦亦會不敷應用吧！

從以上各方面的分析，歸納了兩個結論：第一，有些音頻放大器之設計，並非根據聲響上的實際要求，而是以買家的經濟能力爲基礎；第二，爲求今日低效率揚聲器的最佳效果，巨大的推動電力，高達數千瓦特，才可回復現場聲源的峯值音響效果，在相同的環境之下，擴音機的輸出功效越大，重播音響便越傳眞。

中道六一零控制台

「中道」600型和其他中道類型的最大分別，應爲其外型設計了，1000及700型是豎立操作的，500型及550型是平臥的，而600型則是斜放的，所有控制設備均排列在垂直成四十五度斜角的寬闊面板之上，作用是方便用家的操作，有此方便，需要調較的功能：偏磁、五導抑制之電平校正，杜比電平校正等等都很快捷方便地完成。

另一特別之處，600型不設微音器輸入電路，只有高電平輸入，而另由610型的前置擴音台則供應系統微音，及高電平的高性能擴音設備。

以下是600設備上的要點：

㈠採用特殊之鈹鎂合金晶體錄音放音磁頭。

㈡「五導抑制」電路，降低非綫性失眞容易引起內部產生自激振盪，這是不能不小心的。晚近流行左右聲道獨立供電的方式，這是很有意義的事，不但避免了左右聲道的互相干擾，而且可減少串音，也降低了失眞，祇是成本高一點而已。

及增潤動態範圍。

㈢磁平達正十分貝（以零分貝爲Z200NW/M的標準）。

㈣設負四十分貝至正七分貝之案值電平指示表。

以下是600型的特性資料。

（A）頻應範圍：四十至二萬八千赫，電平偏差正負三分貝（採用BX磁帶，負二十分貝電平）；

（B）訊噪比率：68分貝（在3%五導失眞，加入五導失眞之抑制電路）；

（C）總諧波失眞：0.6%以下（四百赫零分貝電平，加入五導失眞之抑制電路）；

（D）串音量：優於負六十分貝；

（E）輸入電平：六十毫伏，五萬歐阻抗；

（F）輸出電平：五百八十毫伏。

（G）大小：闊十六吋，高六吋六分，深九吋三分一，重約十四磅。

先鋒牌「龍圖五千」今年初將可問世

先鋒牌最近發表了一部特別爲那些要求價錢與音質的年青人而設計的「一件頭HI-FI身歷聲音響系統」。

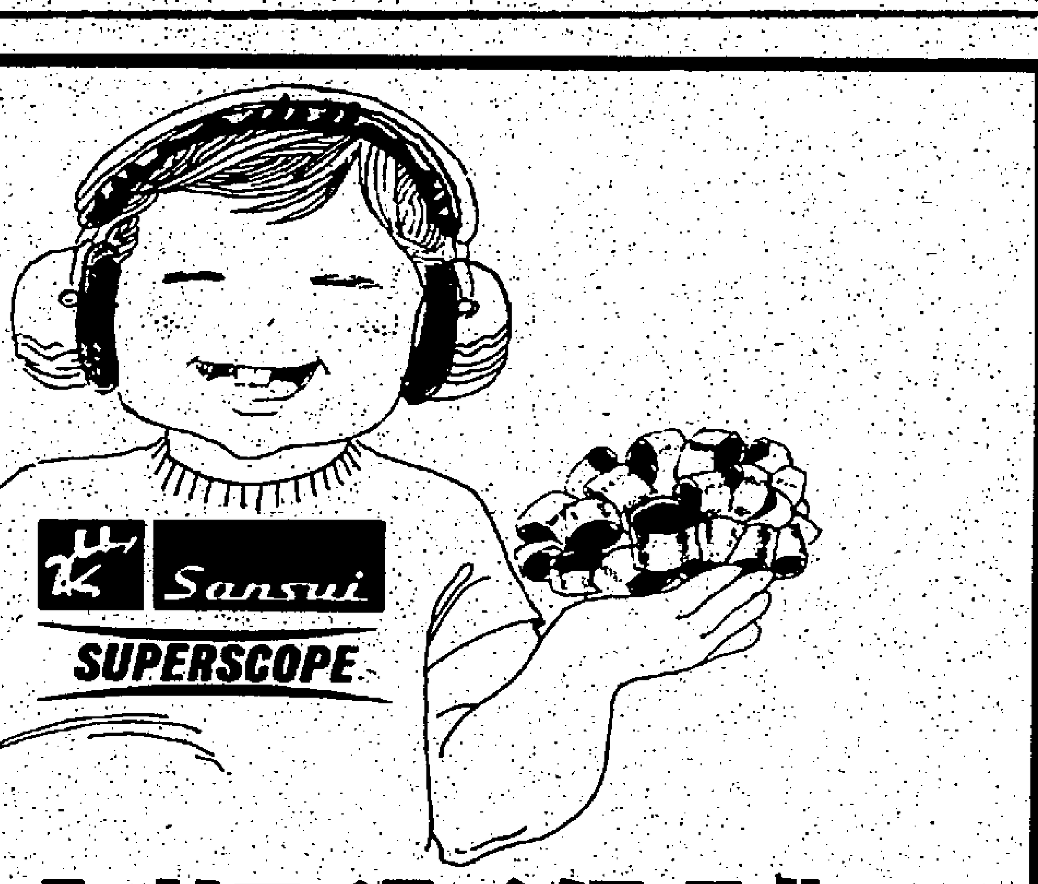
這部新的身歷聲音響系統「龍圖5000」會帶給你超價格的表現與操縱的容易，令人振奮的高性能三件頭HI-FI身歷聲音響系統。很多通常祇有在高價機中才可以找到的性能，它的機身的細小與操縱的容易使它可以適合於任何地方。它的主要性能中包括可以媲美時下的中等身歷聲音響組合的每邊15W的高輸出，少有的設備齊全與及操縱的容易。

這些特點都可以由它的宣傳標語「無可挑剔的HI-FI一網中盡見」，它是爲應一般新購買者常有的三個問題：不懂得如何去配搭，不知到何處去購買與及價錢的問題而設計的。然而，由於先鋒牌擁有多年的HI-FI音響器材經驗，這款「龍圖5000」是可以放心地被選購及簡易地被使用的。

它的收音部分是一個比同級HI-FI身歷聲音響系統有更卓越靈敏度的高度技術線路（FM可用靈敏度爲1.9微伏），此外，並有突出的選擇性與及多樣的性能——包括兩個獨立的電平表，爲着增加它的靈活性與及聽覺的享受，它並附有一個額外的揚聲器系統撥掣及選擇掣，一些常用的插座，包括可以立即連接起錄音座的DIN錄音/重播連接插座，耳筒及咪高峯輸入插座均被方便地裝置在前面。這些特點大大地提高了它使用上的方便。

「龍圖5000」的唱盤結合了數款不同凡響的設計，包括有自動回轉與自動關閉裝置，以保證操作準確無誤，此外，它還帶給你意外的優異訊號噪音比（65DB）。揚聲器系統採用三路低音反射設計，使音質更優美，更豐滿。

龍圖五千型



特惠分期兼送禮
山水超霸益樂迷

山水及超霸音響器材由一九七七年十二月十五日起至一九七八年二月二十八日止，除聯合舉行特惠分期付款辦法外，另加送精美禮品。

禮品贈送：

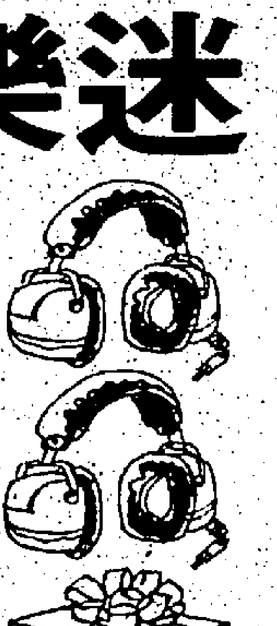
凡於一九七七年十二月十五日至一九七八年二月二十八日，以特惠分期方法購買任何山水及超霸音響器材，即可憑第一期至第三期之銀行付款收據，換取山水原廠名貴禮品壹份，決不展期。

*（每月應付之款項必須依期繳交，方可換取禮品，並須憑銀行收據領取。）

*每期供付款額HK$100以上者贈送山水SS30耳筒乙副

*每期供付款額HK$200以上者贈送山水SS40耳筒乙副

*每期供付款額HK$300以上者贈送名貴禮品乙份。



分期又送禮，
益哂啲樂迷！

總代理：和記電業有限公司
香港中環皇后大道中50-52號陸佑行5/F 5-231036
分期部電話：5-222288、5-259561